98.547/48

El hogar

25 DE MAYO 1816 - 1948

80 CENTAVOS
EN TODA LA
REPUBLICA

•

21 de Mayo de 1948
AÑO XLIV • Nº 2014

DEVON

COLONIA - LAVANDA - EXTRACTO - BRILLANTINAS - TALCO - JABON

Cuando la elegancia varonil se destaca en su más alta expresión. DEVON está presente con el detalle sobrio y refinado de su perfume.

COLONIA

Un perfume discreto, definidamente masculino, para realzar la personalidad del caballero.

LAVANDA

La clásica fragancia que conquista en el hombre, por su exquisita sensación de frescura.

BRILLANTINAS

Intensamente perfumadas a la Colonia y a la Lavanda, en sus dos presentaciones, sólida y líquida.

Sintonice la audición de Perfumes DEVON "El Astro en su Dial", con Hugo del Carril, los miércoles y domingos de 21.30 a 22 horas en L.R.4 Radio Splendid.

USTRACION SEMANAL ARGENTINA
EDACCION, ADMINISTRACION Y
ALLERES: RIO DE JANEIRO 262-300.
A. 60-1021 — OFICINA DE AVISOS:
IAGONAL ROQUE SAENZ PEÑA 655.
T. A. 33-5515.

el hogar

USTRACION SEMANAL ARGENTINA
UENOS AIRES, AÑO XLIV
DE MAYO DE 1948
Nº 2014

IRREO ARGENTINO. TARIFA REDU-
DA. CONCESION 20. FRANQUEO A
GAR. CUENTA 20. — REGISTRO
CIONAL DE LA PROPIEDAD INTE-
LECTUAL Nº 245.896.

"CUMPLIERON DIGNAMENTE CON SU DEBER"

ANTES de Mayo, el pueblo era vasallo; después de Mayo fué soberano, y nació en las orillas del Plata la democracia.

Mayo es el símbolo vivo de nuestra religión social.

Tenemos, es verdad, que emprender un trabajo de reconstrucción; pero sabemos que para que éste sea sólido y duradero, para que se afirme sobre cimientos de granito, es preciso empezar por la educación del pueblo.

La obra será lenta y exigirá constancia. Deberán concurrir a ella muchos operarios participantes de gloria bien pequeña, y tendrá, por lo mismo, poco aliciente para las ambiciones egoístas; pero espero en Dios que no faltarán corazones nobles, capacidades altas, que se contenten con el óbolo del pueblo, con su humilde pero sincera gratitud.

Las generaciones jóvenes, especialmente, son las que deben dar cumplimiento a ese laborioso legado de nuestros heroicos padres, y ellas, no dudo, se dedicarán con ahinco a esa tarea de sacrificio si quieren que sus hijos los bendigan y repitan alguna vez: "Cumplieron dignamente con su deber".

Tiempo es ya de pensarlo seriamente. No hay salud, no hay porvenir feliz ni progreso sólido para estos países sin esta condición – la educación del pueblo encaminada a la democracia, – que debe ser la bandera, el símbolo, la religión social de los hombres de inteligencia de ambas orillas del Plata.

La democracia es el ángel de fraternidad que ha reunido todos esos hombres de climas diferentes. ¿Sabéis qué bandera lleva en su diestra? La bandera de Mayo.

Marchemos, pues, todos unidos, como hermanos, a la sombra de ese símbolo santo, que es el galardón de esperanza y de salud, y que ahora, como en el pasado, ondeando sobre nuestras cabezas, nos abra el camino de la victoria.

sí escribió ESTEBAN ECHEVERRIA el día 25 DE MAYO DE 1844. Conviene recordarlo el 25 DE MAYO DE 1948

A SARMIENTO LE HAN QUITADO UN RELATO

"LE MALENTENDU" de Albert Camus fué escrito hace un siglo por Sarmiento

POR LUIS ALIER

¡AH, no, eso sí que no! ¡De ningún modo! ¡Al César lo que es del César, y a Domingo F. Sarmiento lo que sea de Domingo F. Sarmiento!... No es posible resistir la tentación de contar lo que ocurre... Acaba de arrebatársenos una ligera parte — pero parte, al fin — de nuestro patrimonio espiritual. Y vamos a defenderlo.

Albert Camus, el novelista, el comediógrafo francés, mitad existencialista — según unos, — mitad naturalista — según otros — estrenó una obra en París con este sugestivo título: "Le malentendu", literalmente "El malentendido". Es decir, "El error, "La equivocación". O como se quiera. La obra es trágica, feroz... Como el teatro de Sartre. Como las novelas de ciertos autores franceses que en estos últimos años se han dedicado a remover lo más tenebroso de las almas y lo han hecho con agresividad y, dicho sea de paso, con talento. (¿No ha tenido éxito una novela que se titula, nada menos, "Iré a escupir sobre vuestras tumbas" y que ahora ha sido adaptada al teatro por el autor mismo?) Los comentaristas han coincidido en afirmar que esos géneros abracadabrantes son un producto de la época. Se han vivido tantas horas tan tremendas; se han visto, oído o padecido aventuras tan tremebundas en los campos de concentración, en las represiones o en las invasiones, que esas obras son un fiel testimonio del amargo tiempo que vivimos. Pero sigamos con la obra de Camus... "Le malentendu" o, "El error", fué considerada como una obra excepcionalmente representativa de nuestra época, de nuestra sensibilidad, de nuestro instante doloroso e impío... Casi todos los críticos dijeron: "Una obra más que hay que colocar en el clima de hoy. Sin la guerra que hemos vivido y que hemos sufrido, no se hubiera podido escribir este teatro que convierte el Camino del Infierno de "La Divina Comedia" en un paseo por los Campos Elíseos (los de París, no los otros).

Ahora, en este instante, este modestísimo cronista porteño tiene que dar un grito y decir:

— ¡Plagio!

O si eso parece excesivo:

— Tema no original... Nada original...

Y después la explicación.

La obra no tiene nada que ver con la trasguerra, ni con el existencialismo, ni con ninguna escuela presente. Tiene que ver con la vida misma y algo con un señor que en la República Argentina amamos lo suficiente para conocer su obra... Resulta que la obra de Camus "no es original", que es un cuento popular — en el sentido que hay que dar al vocablo cuando se trata de un cuentero, — un cuento popular que nuestro magnífico polemista tuvo a bien relatar en uno de sus libros de viajes.

Por lo tanto Albert Camus no ha escrito una obra original. Ha tomado de Sarmiento la idea, la trama y el final del relato. ¿Que como la madre de Camus es española pueden haberle contado el mismo folletín, mantenido en la tradición oral de algunos pueblos? Es posible, pero como momentáneamente, entre los muchos textos que se desconocen, desconocemos otro que no sea el de Domingo F. Sarmiento, hemos de salir en defensa de nuestro "acervo", como suelen decir todavía algunos conferenciantes y advertir:

— Señores: la obra de Camus en parte nos pertenece. Y como hace más de un siglo que el argumento ha sido relatado por la pluma de Sarmiento, el señor Camus se ha servido, así no más, de un texto argentino... que puede haber salido, claro está, de la tradición folletinesca de la Madre Patria, pero que ha sido testimoniado por el viejo Sarmiento. Y como que el polemista nacional advierte que ese mismo "cuento" que la relatan en un mesón castellano ya lo había oído en la República Argentina, hemos de reiterar que aún es más nuestro de lo que podíamos imaginarnos en un principio...

Por lo tanto, "el error" de Camus no es haber escrito "Le malentendu", sino el de haber silenciado la procedencia. Y esto, francamente, no es muy decoroso. Cuando se tiene la personalidad ilustre de Camus, no es necesario cegar las fuentes de origen de las obras que se escriben. Claro que eso ya lo han hecho antes que él Shakespeare y otros césares de la literatura, pero, en fin, no se considera el hecho ni muy edificante ni muy aconsejable...

Para no inmiscuirnos en la polémica contando el argumento de la obra de Camus, vamos a proceder correctamente. Pongamos frente al texto original de Sarmiento el relato que del argumento teatral hace un crítico francés, que, desde luego, no debe de conocer a Sarmiento. Lo hacemos así porque si relatáramos por nuestra cuenta el argumento y la trama de la obra podría decirse que hemos buscado tres pies al gato o quebrado la línea argumental para conseguir una aproximación. De ningún modo. Salimos con las manos limpias del tema. Vean, pues, lo que dijo Sarmiento y lo que ha sacado en limpio de la obra de Camus uno de los mejores críticos contemporáneos de Francia.

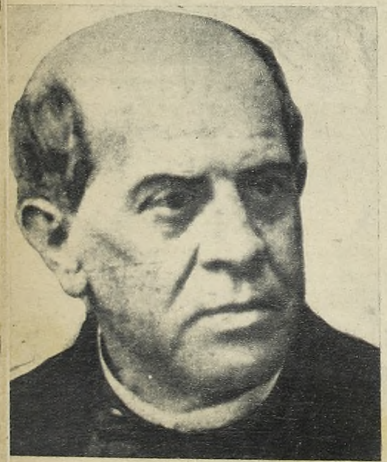
ESCRIBIO DOMINGO F. SARMIENTO:

SABEN ustedes lo que ha sucedido en Moral ahora poco? Cosa horrible. Hay una familia compuesta de la madre y dos hijas; la una, casada, vive en un paraje no distante, y un hermano, que salió niño para América, volvía con una buena fortuna en doblones. Llega a casa de la hermana casada, se hace reconocer y le cuenta la buena nueva, anunciándole que va a casa de su madre, de quien no se hará reconocer por darle un chasco. Al día siguiente la hermana va a la casa paterna, y signo ninguno exterior le indica la presencia de su hermano. "¿Y el viajero?", pregunta, "¿Qué viajero?", le contestan madre e hija despavoridas. "El viajero que vino a alojarse". "No ha venido nadie", contesta la madre, pálida. "Se fué esta mañana", contesta al mismo tiempo la hija, "Pero, madre, era Antonio, que venía de América, rico." "¡Antonio, mi hijo!" "¡Mi hermano!", exclaman mesándose los cabellos, "¡y el corazón no me había dicho nada!..." Madre y hermana lo habían asesinado en la noche por apoderarse del saco de onzas!..."

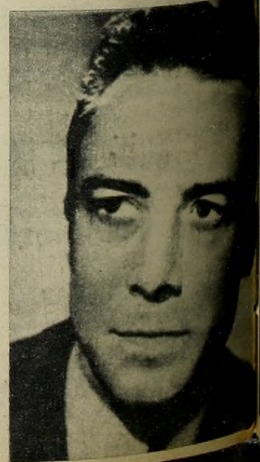
ESCRIBE THIERRY - MAULNIER:

M. Albert Camus en "Le Malentendu": "Un hijo que ha abandonado desde hace mucho tiempo el país natal regresa al albergue miserable (sostenido por su madre y su hermana), después de haber hecho una fortuna. No es reconocido; se divierte guardando su secreto, pero comete la imprudencia de mostrar su cartera repleta. Por la noche, las dos mujeres lo matan."

SARMIENTO.

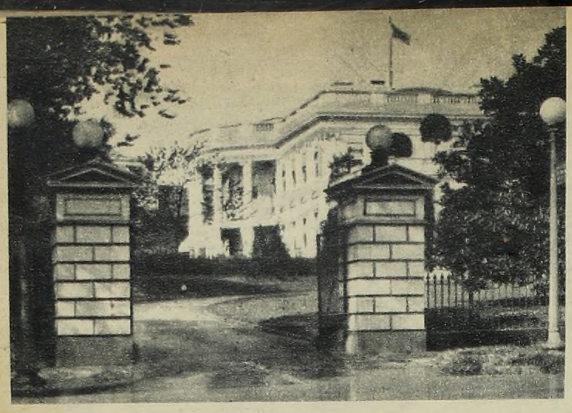


CAMUS.



Montseny

SARMIENTO 840 - Bs. As.



LA CASA BLANCA:

sus ascetismos, sus mundanidades

POR JUAN DE EGA

HAY repúblicas que están menos lejos de las monarquías de lo que la diferencia de régimen parece exigir. Por ejemplo, la república francesa, ahora la italiana, por los lugares históricos en que se hacen visibles, y por el sistema de separación entre el poder del jefe del estado y el del gobierno, recuerdan no poco a las monarquías que han reemplazado. En cambio, otras repúblicas, como la suiza y la norteamericana, sin duda por no haber habido allí monarcas antes, están lo más lejos posible de todo lo que sea estilos principescos.

Las botas de Jefferson

Esa sencillez en Suiza es natural; pero en Norteamérica parece buscada, y a veces se ha hecho de ella ostentación. Salvo las veleidades monárquicas de Hamilton, en los albores de la independencia, no ha habido sino hostilidad a las coronas en la Casa Blanca. Sin duda, porque de las coronas europeas había que temer algún retraso en el proceso de emancipación del continente. En lo político, Monroe, poniendo el veto a esas ambiciones dinásticas posibles, no sólo de España, sino de Francia y de Rusia, y Lincoln, estimulando la resistencia de Juárez al imperio de Maximiliano, acentúan ese recelo antimonárquico de Norteamérica. En los estilos del poder se exageraba la falta de protocolo, y a veces se abusaba de la "sans façon", como en el caso de Jefferson, que más de una vez, y no por casualidad, recibió a un embajador con botas de montar llenas de lodo.

Wilson en París

Fué hace poco cuando cambió ese sentimiento de hostilidad y menosprecio más o menos sincero hacia las formas políticas de exterioridad brillante. La cosa coincide con la revisión de la política de aislamiento. Los Roosevelt y Wilson fueron los más sociables en ese sentido. Wilson hubo de ir a París a la Conferencia de la Paz, y allí tuvo a su par a reyes y reinas, y no le precedió nadie más que Clemenceau, que le presidía en las reuniones del Quai d'Orsay. El otro Roosevelt, tío de la viuda de Franklin Delano Roosevelt, fué gran amigo de Guillermo II, y tenía una pasión regia, que era la de cazar. Pero acabó ofreciendo un elevado premio en dólares al que cazase al káiser, cuando la otra guerra puso frente a frente a sus respectivos países. El más cordial y fácil en las relaciones humanas de todas clases ha sido el último Roosevelt, el presidente de esta guerra.

Balcón a las Tullerías

No tenía prejuicio alguno ni contra los reyes ni contra los revolucionarios. Fué amigo de Jorge VI y de Stalin. Tal vez no ha habido presidente que más testas coronadas haya tratado. Sobre su falta de toda prevención en ese terreno cabe recordar que, cuando era niño, su madre le contaba muchas veces, como uno de los recuerdos del pasado, que cuando ella estuvo en Francia, con sus padres, se alojaba en un hotel de la rue Rivoli, y desde los balcones veía el jardín de las Tullerías, y en él, a ciertas horas, a la emperatriz Eugenia, rodeada de sus damas, joven y bella. Entonces la madre de Roosevelt agitaba su pañuelo para saludarla.

Holanda, madre patria

El primer presidente que recibió en la Casa Blanca a un rey ha sido Roosevelt, cuando la visita de Jorge VI de Inglaterra y la reina Isabel. Roosevelt, en cambio, no fué huésped de Buckingham Palace. Lo fué su señora, Mrs. Leonor Roosevelt, y su hijo Elliot, entonces general de aviación. Ella lo ha vuelto a ser allí, invitada en ocasión de inaugurar la estatua de su marido en la capital británica.

Entre las personas reales a quienes Norteamérica dió asilo durante la guerra figuró la princesa Juana, heredera de los Países Bajos, con su hija Beatriz, entonces un bebé, mientras la reina Guillermina permanecía en Londres y los alemanes ocupaban su nación. Sin duda, recordando aquella hospitalidad americana, la reina Guillermina invitó ahora a la citada Mrs. Roosevelt a la capital de su reino y la tuvo en su propio palacio, y la Universidad de Utrech, en una ceremonia imponente en la Catedral, le discernió el doctorado "honoris causa".

Los Roosevelt son descendientes de holandeses, vienen de marinos, tienen el gusto de los viajes, y el presidente, en su carrera política, se distinguió por su atención a los asuntos marítimos. Por todo ello es probable que la prima y viuda de Franklin Delano Roosevelt se habrá sentido cómoda en el ambiente de La Haya y de Amsterdam.

Roosevelt, en los viajes que hizo al Mediterráneo durante la guerra para las conferencias de Casablanca, Teherán, El Cairo y Yalta, batió el récord de las entrevistas reales, siendo él el entrevistado o visitado y ellos los visitantes. El que daba audiencia a los reyes era Roosevelt y el que los invitaba a su mesa. Mesa instalada en residencias de azar, salvo la del palacio de Livadia, antaño de los zares, en Crimea, donde no recibió, ni acudiría ningún rey, y era él huésped de Stalin.

Recibió en aquellos viajes al presidente Roosevelt al sultán de Marruecos, y le llenó la cabeza de ideas de independencia, que no tardaron en dar señales y que no dejan de tener a Francia en preocupación. Recibió al sha de Persia, que le regaló una alfombra de su país para Mrs. Roosevelt. Hablaron de petróleo. Recibió al rey Faruk, de Egipto. Hablaron de algodón. Recibió al rey Pedro de Yugoslavia. De él dijo que el joven rey le había expuesto muchas cosas que otros habían pensado por él. Recibió al rey Jorge de Grecia. Lo juzgó un hombre de maneras encantadoras y cabeza vacía. Recibió al Negus. Y recibió al rey más rey de todos, o sea, a Ibn Saud, el de Arabia, que se enamoró de la silla de ruedas del presidente, y que éste le regaló.

Truman al piano

Truman es menos aficionado a salir. No viene de holandeses errantes, amigos del mar. Es de Missouri, tierra adentro. Su única salida oficial ha sido a Potsdam, y allí tuvo noches brillantes tocando al piano (en el palacio donde Federico el Grande tocaba la flauta) sonatas de Beethoven, que Stalin escuchábа con arrobo, entre humo de su pipa y sorbos de brandy. Ahora Truman no se sienta al piano como no sea para acompañar a su hija, la "vedette" de radio, miss Margaret, cuando canta para su padre.

El hombre de mejor estilo personal de la vida pública norteamericana actual es Marshall, y su esposa una de las damas más elegantes de Wáshington. Y ésas son las personas llamadas a viajar en nombre de Truman, en los periplos oficiales de las conferencias y las reuniones internacionales, que son los ambientes donde más añoranzas quedan de la simpatía personal y del encanto humano del presidente Roosevelt.

Madre e Hija

María Elena Villafañe de la Riestra de Díaz Cisneros
Susana Díaz Cisneros

Tanto al aire libre, como en los salones, madre e hija lucen el encanto de un cutis maravillosamente fresco... deliciosamente juvenil.

Tienen un cutis suave y fresco

(...lo cuidan con CREMAS POND'S)

...na Díaz Cisneros, *luciendo la radiante belleza de su ..., asegura: "Encuentro que las Cremas Pond's son ...spensables para mantener el cutis terso y juvenil".*

Nuestro folklore tiene en Susana Díaz Cisneros una entusiasta cultora.

Y es el caso de preguntarse: la belleza del cutis, ¿se hereda? No siempre. Pero sí, *siempre,* se consigue con cuidados adecuados. Y el primero, el más importante, es la limpieza profunda del cutis. "Para lucir un cutis bien limpio —dice la señora de Díaz Cisneros— yo reconozco que la Crema Pond's "C" (Cold Cream), es ideal. Penetra "a fondo" eliminando todas las impurezas". Y su encantadora hija, agrega:

"¡Para la limpieza profunda del cutis, la Crema Pond's "C" (Cold Cream), es insustituible!"
¿Por qué no hace usted hoy esta sencilla prueba?

Después de limpiar su cutis como de costumbre, aplíquese Crema Pond's "C" (Cold Cream) en la cara y cuello. Déjela unos minutos. Luego pásese una toallita absorbente. Le asombrará ver la cantidad de impurezas que arrastra consigo la Crema Pond's "C" (Cold Cream) y lo deliciosamente fresco y suave que amanece su cutis.

PRUEBE LAS CREMAS POND'S EN EL TAMAÑO DE ENSAYO $ 0.90

COROS Y DANZAS DE ESPAÑA: UNA EMBAJADA POPULAR

POR HELEN RAYMOND

(Ver nota de LINDA LINDSAY en las páginas 42-43)

EN un barco especial, fletado por el gobierno de España, ha llegado al país una embajada popular del arte autóctono para ofrecernos en cantos y danzas la inigualable diversidad del folklore de la Madre Patria.

Con el límpido título de su pura autenticidad, once grupos de guapas muchachas españolas, que invisten la autorizada representación de otras tantas regiones, nos mostrarán cómo cantan y bailan en las plazas de sus pueblos y conservan, como preciada herencia, los ritmos milenarios, fervorosos y plenos de gracia, que constituyen la más pura tradición de los pueblos españoles.

Estas 150 muchachas, bellas, garbosas, complemento imponderado en el florón español de las grandes celebraciones del regocijo popular, nos ofrecerán una romería nacional, con coplas y bailes de Galicia, Asturias, Vasconia, Aragón, Castilla, Extremadura, Andalucía y Canarias, tal como lo hicieron en la plaza Mayor de Madrid en honor de la señora María Eva Duarte de Perón.

En aquella memorable ocasión, por vez primera, los madrileños asistieron a ese resumen vivo de toda la tradición de la fiesta y romería españolas, donde dorados por el sol de la tarde primaveral resplandecían los colores de todas las regiones españolas en un fervoroso alarde de gracia y fuerza, sobre el fondo rítmico de guitarras de ronda y coplas, chistus, gaitas melancólicas, timplillos canarios y coblas catalanas. Esa fiesta es inolvidable para los madrileños y, según el decir popular, "habría de tiros" para conseguir un lugar y volver a verla.

El baile: una competencia nacional

Las altas virtudes que singularizan el espíritu español se reproducen en sus bailes regionales. Acentuadas diferencias en lo físico, étnico y espiritual son las resultantes de las opuestas características de las danzas de cada región, así como de los atavíos e instrumentos acompañantes. De esto ha surgido una competencia original: el concurso de danzas. El baile ha pasado a ser, pues, una competencia nacional. Organizada por vez primera en 1939, se ha venido repitiendo cada año con éxito creciente, hasta que el concurso realizado en 1947 contó con la participación de 30.000 muchachas. El deseo de superación, aun dentro de los límites estrechos de cada región, ha despertado tal pasión popular por la danza que las selecciones se tornan cada día más difíciles. Las danzarinas que integran la original embajada al Plata han sido consagradas por el triunfo en esas disputadas justas locales. Son, pues, "lo mejor de lo mejor", según la expresiva afirmación del dicho popular.

Un internado flotante de señoritas

El Ministerio de Relaciones Exteriores de España fletó para conducir a las 150 muchachas, arrancadas al retablo de la península ibérica, al "Monte Albertia", que comanda Gabriel Líbano, señor de los mares del mundo y el más músico de todos los capitanes españoles de ultramar. Este rubicundo bilbaíno, digno personaje de las novelas de Conrad, viaja siempre con su piano y sus canciones. No pocos inconvenientes debieron vencerse en el orden material para acomodar en el buque a la totalidad de la representación popular hispana. No podía fracasar tan noble empresa, que le costará al gobierno de España casi 2.000.000 de pesetas, sólo porque el barco tuviera capacidad en sus camarotes para 60 pasajeros. Disponer del navío para una cruzada de orden espiritual, distrayendo su capacidad de carga, que tanto necesita el cabotaje español para premiosas necesidades de su comercio, fué ya un triunfo que alentó para vencer todas las demás dificultades que se presentaran. El capitán Líbano, que iba a conducir "la más preciosa carga de su vida de marino", entabló una denodada lucha contra el "espacio". Contó con un seguro factor para el buen éxito de su empresa: la ilimitada buena voluntad y espíritu de renunciamiento de sus pasajeras. Logró así al fin hallar un lugar para todas. Se debieron instalar, además, duchas adicionales y comer... en dos turnos. Es decir, que el avituallamiento del "Monte Albertia" debió hacerse por partida doble. Las dificultades no pararon allí, porque aunque las muchachas de España vienen bajo la responsable dirección de Eulalia Ridruejo, María Josefa Sampelayo, Elisa de Lara y María Victoria Eiroa, los padres que acudieron a los puertos a despedir a sus hijas encomendaron su paternal cuidado al capitán Líbano, que vió así convertido su barco en... un internado de señoritas.

Cantos y danzas de España en el Atlántico

El "Monte Albertia", que será la casa residencial de las muchachas españolas hasta el momento del retorno al suelo español, salió de Bilbao. Allí embarcó la juvenil representación de Vizcaya, con sus faldas azules, corpiños ajustados de colores vivos y cubiertas con airosos pañuelos, junto con dos viejos ejecutantes de la música lugareña, con sus boinas rojas y pan-

(Concluye en la pág. 81)

Algunas de las integrantes de la embajada popular del arte autóctono español, interpretando una de las danzas regionales de la península ibérica sobre la cubierta de la nave que las condujo a nuestro país.

¡Buenas noticias sobre el Cáncer!

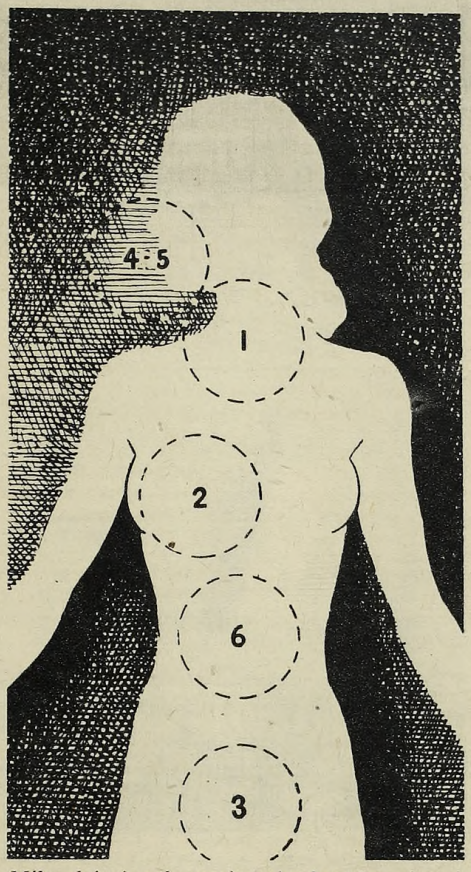
madre sale del hospital — se siente llena bienestar y optimismo.

a ciencia progresa contra el cáncer!

Se ha adelantado mucho. Se experi- enta con hormonas, por ejemplo, con bstancias radioactivas, y otras nuevas bstancias químicas con la esperanza hallar nuevos tratamientos.

Mucho ha contribuído a este adelan- la creciente convicción del público que en general puede detenerse el arrollo del cáncer si se descubre a mpo y se trata en debida forma.

Por suerte para todos, el cáncer manifiesta a menudo por signos inidos —a modo de advertencia.



Miles dejarían de morir todos los años, si notificaran la presencia de esos síntomas a tiempo.

¡Tenga presentes los 6 signos del cáncer!

Si observa usted alguno de ellos . . . ¡comuníquese con el médico en el acto!

1. Ronquera o tos — sin tener catarro.
2. Cualquier excrecencia — por pequeña que sea.
3. Hemorragia irregular o creciente por cualquier orificio orgánico.
4. Cualquier úlcera que no cicatrice en un mes, sobre todo alrededor de la boca o en la lengua.
5. Crecimiento repentino, variación del color o de la consistencia de un lunar, verruga, o cicatriz.
6. Pérdida de apetito sin causa aparente, irregularidad persistente en los hábitos de eliminación; indigestión continua.

Si usted tiene cáncer incipiente, el médico puede salvarle la vida.

¡El cáncer incipiente puede ser detenido!

Hoy en día, gracias al diagnóstico precoz se puede detener en la mayoría de los casos. Usted no padece forzosamente de cáncer aun cuando tenga indicios de alguno de sus síntomas. De cada 100 mujeres que se sometieron recientemente a examen médico, 98 presentaron un diagnóstico negativo. Por tanto, no tema, investigue. El *mayor* peligro es la *tardanza*. Un examen a tiempo puede salvarle la vida. ¡En caso de duda, *consulte al médico inmediatamente!*

No olvide que si el tiempo es oro, en cáncer el tiempo es vida.

• Usted ve el nombre de Squibb en los estantes de su farmacia. Lo lee también muchas veces en las recetas de su médico. Squibb es uno de los más grandes productores del mundo de penicilina, estreptomicina, vitaminas, anestésicos, hormonas y otras importantes especialidades medicinales. Y es que desde 1858 los Laboratorios de Investigación de Squibb han estado hallando, perfeccionando y produciendo medicinas, y contribuyendo así a mejorar la salud y aliviar el dolor humano.

SQUIBB

PRODUCTOS FARMACEUTICOS

"NO ME DA LA GANA DE VOLVER A HOLLYWOOD", DICE ORSON WELLES

EL HOMBRE QUE PREFIERE LAS TARJETAS DE RACIONAMIENTO EN ROMA A LA ABUNDANCIA DE NUEVA YORK

POR NURIA REILA

EN las productoras de Hollywood se decía que era imposible.

En las columnas de los comentaristas cinematográficos norteamericanos se insinuaba que era una pirueta más.

Entre las realizadoras independientes había un gesto de estupor y una frase que se repetía en voz baja: "¿Habrá que imitarle?"

En fin, de un modo o de otro, se comentaba la negativa de Orson Welles:

—No me da la gana de volver a Hollywood...

Una productora le cablegrafió, más o menos, en estos términos: "¿Cuál proposición de las siguientes está usted dispuesto a aceptar: una película como director-actor-autor; como director-actor; como director-autor; como director; o como actor?"... Silencio.

Otra empresa le hizo una oferta concreta: "Le necesitamos para una película, como director. Es esta obra con estos intérpretes..." Silencio.

Cierta entidad le recordó: "Se comprometió usted a actuar como actor bajo la dirección de tal para tal fecha. Esperámosle. De acuerdo con el precio que habíamos establecido, girarémosle primera cuota cuando quiera." Mutismo.

En fin, para ser breves, cualquier correspondencia que llegaba de Hollywood y que contuviese una sugerencia de trabajo y fortuna, era repudiada por Orson Welles.

Los cables y las cartas se amontonaban en la casilla del hotel Excelsior — Vía Veneto, Roma. — donde reside desde hace unos seis meses y donde ha instalado su cuartel general, para un año más, puesto que para todo ese tiempo ha alquilado la pieza. Y cuando se cansaba de ver tantas cartas, las rompía tranquilamente o las echaba al fuego... Cualquier cosa hacía con el correo, menos contestarlo.

Sus amigos italianos — cuantos quieren abandonar Europa por el creciente temor de una guerra — abrían los ojos desmesuradamente, y comentaban:

—¡Tantos cuya máxima ilusión es hallar un resquicio que les permita llegar a América, y he aquí un hombre que prefiere las ruinas de Roma y las tarjetas de racionamiento al sol de California y la abundancia de Nueva York!...

Orson Welles sonreía:

—¿Sabe usted lo que es América? ¿Ha leído a Henry Miller? ¿Ha visto "El ciudadano"? ¿Ha oído hablar a Chaplin? ¿Se ha enterado de lo que cuentan cuantos arriban de lo que fué la patria de Wáshington?

Y una vez lanzadas estas demandas con acento grave, soltaba una carcajada, dejando perplejo al interlocutor.

De todos modos se sospechaba que Orson Welles era el consabido norteamericano que recorría Europa, por un tiempo más o menos largo, para regresar al asfalto de Wilshire Bulevar. El compatriota de Barnum, de Bárbara Hutton, de Marcoantonio (el político sureño; no el romano), Gloria Vanderbilt y de otros que hacen las cosas más raras y audaces para demostrar que los dólares lo consienten todo: desde disparar las pistolas del oeste en una "boîte", a quedarse en mangas de camisa en la Scala de Milán...

ROBERTO ROSSELLINI, *que dirigirá a Orson Welles en "Vida de Jesús" a requerimiento del gran director, actor y productor de "El ciudadano".*

Los romanos le llaman "il bambino"... A veces se llevan el índice a la sien para expresar que le falta un tornillo; otras se llenan la boca asegurando que es un tipo genial. De cualquier modo, "il bambino" es un hombre popular en la Roma intermitentemente cesárea...

—"Il bambino" está comiendo un plato de bacalao en la "trattoria" de la esquina, con Togliatti. (Ya saben quién es, ¿no?: el secretario general del Partido Comunista de Italia, al par que uno de los mejores críticos deportivos de su país y un apasionado cineísta que admira a Orson.)

—"Il bambino" se ha puesto el uniforme de marino norteamericano (casquete blanco, blusa y bombachas) para ir a la recepción de la embajada de los Estados Unidos de América...

—"Il bambino" se ha comprado un Alfa-Romeo y ha pagado al contado cinco millones de liras.

—"Il bambino" recorre las calles en su coche haciendo funcionar una sirena de las que usan los policías camineros norteamericanos.

—"Il bambino", en la recepción de su embajada, al ver que la gente le contemplaba como una cosa rara, se ha ido diciendo que él no era un espectáculo de feria, y se ha puesto a cantar en la puerta unas cuantas canciones francesas de tono popular y letra picante...

—"Il bambino" se ha metido en el bolsillo la simpatía de Roma... Y su embajador le ha vuelto a invitar porque le hace gracia...

—"Il bambino" esto...

—"Il bambino" lo otro...

En fin, Orson Welles es el hombre más popular de Cine-Cittá.

Usted pasea por los campos de Civita-Vecchia y un cazador furtivo le señala la entrada de una granja de unas dos mil hectáreas — la granja, no la puerta, — y le dice:

—La ha comprado "il signore" Orson Welles para la cría de ganado bovino... Estuvo por aquí unos días, montó a caballo y paseó por su propiedad. Estaba muy contento...

Ahora se ve a Orson Welles en una oficina de comunicaciones radiotelegráficas. Está escribiendo un cable. Y otro. Y otro. Uno de ellos es para Joseph Cotten, el galán que él alzó sobre el pavés. Otro para Rita Hayworth. En el primer cable va una proposición de trabajo. Algo así como: "Tiene usted demasiado talento para trabajar en Hollywood. Le van a estrellar. Usted no es un actor de moda; usted es un actor de verdad. Véngase a trabajar conmigo. El dinero no importa." El otro cable a "Gilda" no habla de restablecer el matrimonio. Es también una oferta de trabajo.

Ya tengo conmigo a Gregory Ratoff y a Gregg Toland... Irán viniendo más... Hay un cine auténticamente norteamericano que, momentáneamente, no se puede hacer en América del Norte. Hemos de hacerlo en Europa.

—Está usted actuando como un gobierno libre en el destierro... — insinúa un oyente.

Lo cierto es que Orson Welles afirma su personalidad en Italia. Listo "Cagliostro". ¿Qué hacer más?

Esta noche está de muy buen humor "il signore" — "il bambino" — Orson Welles. Ha salido de un cine del brazo de Rossellini. Acaban de ver en privado una película titulada "Milagro", dirigida por el realizador de "Roma, ciudad abierta". El tema es tremendo, peligroso, dramático... Pero es tan humano, tan sincero, tan honrado, tan cabal y tan pletórico de misticismo, que el Vaticano, tolerante, liberal, comprensivo, ha concedido la aprobación de su censura eclesiástica... Cuidado al leer porque el argumento tiene tan hondo sentido religioso, que a primera vista no se alcanza...

(Contemos entre paréntesis el argu-

UNA ASOMBROSA PELICULA DE ROSELLINI: "MILAGRO"

ROSELLINI DIRIGIRA A ORSON WELLES EN "VIDA DE JESUS"

mento de "Milagro", y pongamos en su lectura la exacta medida de la misericordia al tratar con las almas simples... Es la vida y pasión de una campesina mística y adolescente. En un camino escabroso halla a un vagabundo barbudo, a quien confunde con San José... Cuando ella siente que va a ser madre, se llega a creer que es la Virgen... Mas el pueblo no lo cree y la echan de la aldea... La perseguida y pobre de espíritu alcanza la escarpada cima de un monte, y en una abandonada ermita da al mundo un hijo que ella supone que es Cristo. Y está tan conmovida ante lo que ella imagina un milagro, que corre al campanario, se prende de la campana y lanza al aire su tañido alegre para anunciar al pueblo que la maltrató el nacimiento del Salvador.)

La gente sale del cine con lágrimas en los ojos. Welles y Rossellini del brazo, se comprenden y se admiran. Rossellini es el autor y el director de este "Milagro".

Hay que celebrar el acontecimiento. ¿Dónde? Ahí en ese establecimiento nocturno, "Pleiadi". en donde todo abunda... Pero no basta con ese festejo y hay que continuarlo cuando se anuncia que se van a cerrar las puertas... ¿Dónde ir? ¿Por qué no al hotel?

Irrumpen en el Hotel Excelsior los alegres compañeros.

—Europa es otro mundo, otra sociedad... —exclama Orson Welles.

La banda no puede comprender cómo hay gente que duerme en el hotel mientras ellos festejan el "Milagro" de Rossellini.

Se llama a la puerta de los viajeros:

—"Signorina", "signore"... Estamos celebrando un gran acontecimiento artístico. ¿Por qué no vienen con nosotros? Les invitamos... Hagan el favor...

—¡Qué más quieren algunos viajeros que reunirse con dos prestigios de la cinematografía universal?

Y en el amanecer, mientras el sol asoma por la verde campiña romana, Orson Welles dice:

—Rossellini, ¿usted tiene un guión cinematográfico sobre la "Vida de Jesús", no?...

—En efecto... Y me lo han rechazado todas las productoras...

—Pues bien, vamos a hacerlo...

—¿Cómo?

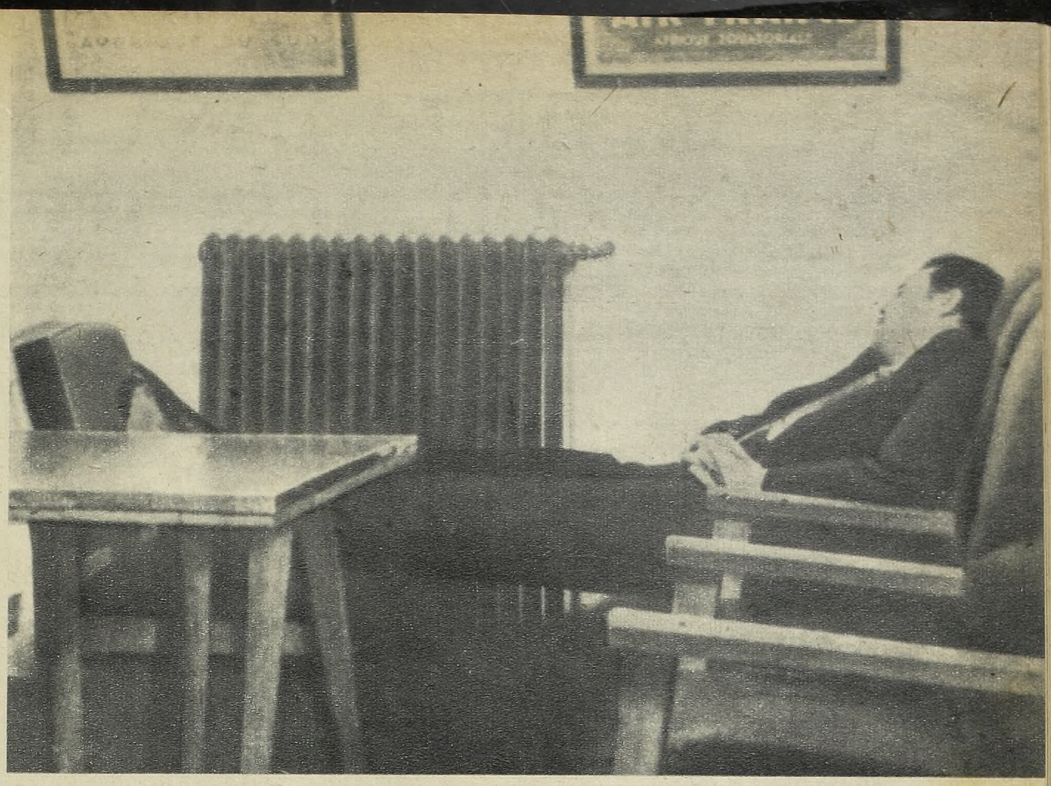
—No se preocupe... Si usted me dirige, yo haré la más dulce de las representaciones: Jesús...

—¡No!...

—¿Trato hecho?

—Hecho...

Y por las calles de Roma comienzan a cruzar los primeros obreros de la madrugada...



EN PLENO SUEÑO

Orson Welles posee una vitalidad extraordinaria, y es fama que le bastan dos o, a lo sumo, tres horas de sueño para sentirse nuevamente dispuesto a las más duras faenas. Aquí lo vemos mientras gana el tiempo durmiendo, a la espera del avión que lo llevará de París a Roma.

En Roma hay una numerosísima colectividad cinematográfica francesa. Michele Morgan, Michel Simon, Marcel Carné, René Clair, Henri Vidal, y muchos técnicos... No parten el pan con Orson Welles.. No se sabe por qué, pero Orson Welles pasó como una ráfaga por París... A pesar de las cordialidades, no simpatizaron Pagnol y Welles. Ni éste con muchas de las gentes que le presentaron. La crítica de París ha sido agresiva y feroz para algunas películas de Welles... No se ha sentido afectada su vanidad; más bien su amor propio...

De ahí que la colectividad francesa y Orson Welles no anden muy bien de relaciones... No quiere decir eso que se maltraten, ni que disputen... Se saludan cordialmente y basta. Procuran rehuirse... Dejando aparte una ligera insolencia de Michel Simon, que hizo cierta fortuna en los medios franceses, no ha habido mayores acentos de enemistad. La frase del gordo actor suizo es: — "Ese Bikini ambulante me molesta..."

Si ha llegado a oídos de Welles — que sí que ha llegado, — no ha merecido respuesta. Y acaso para no comentarla, Welles no recibe a ninguna personalidad cinematográfica de Francia... Es decir, ha hecho una excepción: René Clair.

— Usted es la única personalidad francesa a quien debo algo — ha dicho Welles.

— Usted es la única personalidad auténtica de Hollywood a quien admiro — ha contestado René Clair.

— Usted ha hecho algunas de las mejores películas del mundo, y me hubiera gustado ser su autor...

— A mí me hubiera gustado ser el director de "El ciudadano"...

Hay unos apretones de mano cordialísimos, y vamos a decirlo en un francés que aprendimos cuando éramos niños: "c'est tout"...

Y ahora un misterio. Sí, un misterio policial... Cuidado... Llegan al hotel Orson y Gregg Toland... (Ya saben ustedes quién es, ¿no? Uno de los primeros operadores de América..., el de "El ciudadano", el de "El proscripto"...) Entre los dos llevan una valija y la suben con cuidado al piso que ocupan... ¿Contrabando? ¿Productos del mercado negro? ¿Champagne para una fiesta? Nada de todo esto... Nada, nada... Gregg Toland ha construído una cámara especial con tres objetivos, y todos los días, al regreso de la galería, los dos compañeros de trabajo se la llevan al hotel y la encierran en una caja de hierro que está instalada en la habitación del hombre-orquesta. Algunos técnicos han pedido ver la construcción, pero parece ser que Toland no tiene interés en que circule la noticia porque no quiere que nadie conozca sus misterios profesionales... Es la cámara más misteriosa del mundo cinematográfico actual. No la puede ver nadie, no la conocen más que los dos hombres que decidieron en aquel inicial "Ciudadano" el uso de un lente especial que dió motivo a muchas discusiones y aplausos...

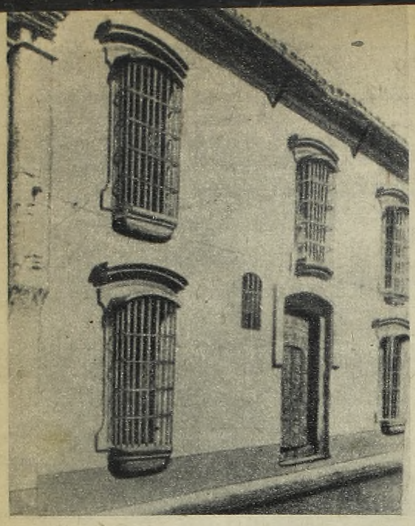
Y ahora Orson Welles da la vuelta con su ampuloso Alfa-Romeo y se acerca un guardia .. Le va a imponer una multa. Orson Welles asoma la cabeza de "bebé" fenomenal y sonríe... El gendarme abre los ojos y no sabe qué hacer... Welles discute en su italiano que ha aprendido escuchando las óperas de Verdi.

...Luego, cuando el auto se aleja, comenta la autoridad municipal a un amigo que pasa:

—A este "bambino" le llevo impuestas diez multas... Y no escarmienta... Y no escarmienta...

VINO Y CAFE

Una buena copa de vino nunca viene mal. Y Orson se la bebe de lo más contento, aunque bueno será advertir que él es un vicioso del café. Toma café a cualquier hora. Pero el café tiene que ser del bueno.



El primer edificio de Correos en Buenos Aires, en las calles Perú y Alsina.

A DOS SIGLOS DE NUESTRO CORREO

POR RAMON DE CASTRO ESTEVES

EL 19 del mes en curso se conmemoró el segundo centenario de la creación del correo en Buenos Aires, debido a los esfuerzos de don Domingo de Basavilbaso, quien se había destacado ya en diversos empeños destinados al progreso de nuestra ciudad.

Don Domingo de Basavilbaso.

El Correo de las calles Bolívar y Alsina, antigua residencia de don Juan Manuel de Rosas.

Desde comienzo de este siglo el Correo funcionó en la casa de Anchorena, calles Corrientes y Reconquista.

El actual palacio de Correos y Telecomunicaciones.

HA existido en nuestro país entre los escritores y cronistas un olvido curioso por todo lo que se refiere al pasado de las comunicaciones, a pesar de que siendo tan extenso y tan poco poblado, éstas han desempeñado un papel importantísimo. Y si nos ocupamos de las comunicaciones postales, hallamos que una especie de nebulosa cubre el correo, hasta tal punto que la mayoría de las personas ignora cómo se originó y tuvo su desenvolvimiento esta muestra de la civilización.

Cuando los conquistadores españoles llegaron al Perú, encontraron perfectamente organizado el correo por medio de los **chasquis,** aunque su influencia en lo que es hoy nuestro país fué muy relativa, pues sólo alcanzó a la zona noroeste.

Empero, éste ha sido un antecedente que no dejó de tener su importancia para la organización de los correos en los países hispanoamericanos, y para la perduración de la palabra **chasqui.** que aún se utiliza en la República Argentina, en el interior, para denominar a los "propios" o mensajeros. En la época de la Independencia los correos se demominaban correos de número, o correos supernumerarios, según su categoría, pero en el lenguaje popular siempre se les continuaba llamando **chasquis,** que en el idioma quechua quiere decir "el que toma o recibe una cosa".

Es poco conocido el hecho, auspicioso para el correo argentino, de que dos tradiciones basamentan su grandeza: el notable correo de los incas y el de España. Los **chasquis,** en la época en que el servicio se hacía a pie, están considerados como los primeros corredores del mundo, y los correos de número españoles pertenecían al país más adelantado de Europa en esta manifestación de la cultura.

El problema de las comunicaciones postales era angustioso en la época colonial. Enormes extensiones por doquier, desiertos y arenales, montañas inmensas, selvas casi impenetrables, miles de indios, y, a veces, forajidos que asaltaban en los caminos, eran las perspectivas para los correos que regularmente se veían precisados a realizar estos viajes.

Es curioso observar que las tres grandes carreras de postas de la antigüedad son las rutas principales de la actualidad, como que representan los tres derroteros primordiales para el tránsito de pasajeros, el correo y la industria. Luego, después de la Independencia, se habilitaron las rutas del sur de la provincia de Buenos Aires, pues en la época colonial la mayor parte de esas tierras estaba poblada por indios.

Los correos mayores de las Indias, con sede en Lima, no se preocuparon de las regiones del Río de la Plata, las cuales, pese al paulatino incremento que iban tomando sus riquezas, no poseían correos fijos como las demás regiones del continente americano.

Fué un vecino principal de la ciudad de Buenos Aires, vascongado de origen, don Domingo de Basavilbaso, nacido en Bilbao el 1º de septiembre de 1709, quien promovió los correos en la ya progresista ciudad del Plata.

Basavilbaso se dedicó al comercio desde muy joven, y en Buenos Aires desempeñó los cargos de alcalde ordinario, síndico y procurador general, alcalde de primer voto y regidor.

Calixto Bustamante Carlos, alias "Concolorcorvo", en su obra "Lazarillo de ciegos caminantes", se refiere al hecho, y dice

"Hasta el año 1747 no hubo establecimiento de correos en Buenos Aires, ni en todo el Tucumán, no obstante el mucho comercio que tenía aquella ciudad con todas las tres provincias, reino de Chile y parte del Perú. Los comerciantes despachaban correos a su costa, según las necesidades, de que se aprovechaban algunos vecinos, pero los más escribían con pasajeros, que por lo general hacían sus viajes en carreta hasta Jujuy y Mendoza, volviendo las respuestas más tarde o nunca.

"El primero que promovió correos fijos a fines del 47 o principios del 48 fué don Domingo de Basavilbaso, gobernando aquella provincia el señor Andonaegui, mariscal de campo, de nacionalidad canario.

"De la propuesta que hizo don Domingo del traslado a la casa del conde de Castillejo, que despertando del descuido en que se hallaba, envió poder al mismo don Domingo para que tomase en arrendamiento el oficio o lo rematase en el mejor postor, como lo ejecutó, no conviniéndole en los términos que proponía la casa, y desde dicho año 48 dió principio la época de correos de Buenos Aires y demás provincias de Tucumán".

Durante mucho tiempo se creyó que don Domingo de Basavilbaso había sido el administrador de Correos de Buenos Aires a partir de 1748, y así lo sostuvieron algunos historiógrafos y cronistas, que probablemente se basaron en una interpretación errónea de lo escrito por "Concolorcorvo", pero el que esto escribe ya aclaró definitivamente este punto en forma documental e indubitable. Tampoco podía llamarse administrador principal de Correos en 1748, como se ha afirmado, por cuanto no era un cargo oficial, sino que continuaba el monopolio particular de la familia de Carvajal y Vargas, concedido por el rey de España, Fernando V, el 14 de mayo de 1514.

En efecto, los funcionarios postales dependientes del Correo Mayor de Indias se llamaban tenientes de Correos Mayores, y arrendaban el servicio mediante un pago.

La primera persona que en nuestro país desempeñó un cargo directivo postal fué don Juan Vicente de Vetolaza y Luna, vecino de distinción de Buenos Aires, que había sido juez y regidor, pero que no pudo ocupar mucho tiempo el puesto postal, pues falleció poco después, sucediéndole otros tenientes de Correos Mayores, hasta el 1º de julio de 1769, fecha en que tiene lugar la incorporación de los Correos de América a la corona española. Cesa, pues, de ser el monopolio de una familia para convertirse en un servicio oficial.

(Concluye en la pág. 77)

Promesa
PARA UNA DAMA
Promesa
MYRURGIA
Promesa
MYRURGIA
Promesa
MYRURGIA
MYRURGIA

WILHELM FURTWANGLER,
el ilustre director que fué recientemente nuestro huésped, según un retrato trazado por Howard Smith.

FURTWANGLER
nos ha dejado... hasta pronto

POR JEAN FAGOT

VIBRA en la espaciosa sala del Colón el acorde postrero de la Novena Sinfonía en re menor, op. 125, de Beethoven, que el coro y la orquesta acaban de interpretar con firme aliento, y restalla un aplauso semejante a un trueno. Las voces humanas, en el hondo acento del mensaje final y el "crescendo" de la orquesta, han terminado de sacudir los espíritus en la tensión profunda que provoca esa obra grandiosa, y el público transmite su emoción de pie, con exclamaciones exaltadas, enrojeciendo sus manos en el aplauso pleno y continuo. Wilhelm Furtwangler, el ilustre maestro, deja descansar los largos brazos junto a su cuerpo longilíneo y se inclina feliz ante este nuevo homenaje del público porteño. Pasan los minutos y nadie abandona su lugar. Es el último y más bello de todos los conciertos ofrecidos por el viejo conductor de las eximias orquestas sinfónicas de Berlín y Viena. Se quiere retenerlo en una despedida prolongada. Vuelve varias veces Furtwangler al centro del escenario, pero el estruendo de esta tempestad de entusiasmo no cesa. Dos o tres veces trae de sus manos, serpenteando por las sillas de los músicos, como en una festiva farándula, a los cantantes solistas. Estrecha después la mano del maestro "concertino" y cumple, en fin, todas las normas académicas y corteses prescriptas para noches tan solemnes. El aplauso prosigue a pesar de que las manos están doloridas, y Furtwangler se entrega, inclinando su cabeza, a la tormenta. Amaina al fin y se retira del escenario, cerrando así la inolvidable serie de sus ocho conciertos, e inaugurando, en una noche memorable, la temporada oficial de nuestro teatro mayor de arte lírico. Final consagratorio y comienzo auspicioso.

UNA PARTIDA FRUSTRADA

En el escenario, y luego en el camarín, quedan restos de la tormenta. Amigos y colaboradores del maestro lo rodean entusiasmados y efusivos. Este gigante de la música culta — mide casi dos metros — se somete feliz a estas expansiones amistosas. Desde su puesto de guardia, uno de los bomberos destacados en el teatro cruza a paso resuelto un sector del amplio escenario, se acerca al maestro, lo saluda casi militarmente ante la curiosa mirada de los circunstantes, y requiere... un autógrafo. La mano de Furtwangler, trémula aún por el esfuerzo de la vigorosa conducción de la orquesta y la numerosa masa coral, estampa su firma, de rasgos tan característicos como su persona. No es ésta la primera vez que lo hace en la noche. Poco antes de iniciar el programa con el Concerto Grosso Nº 5 de Haendel, requirieron su atención con el mismo pedido dos ascensoristas. Al comentar este homenaje elocuente y modesto del personal del teatro, Furtwangler traduce un espíritu sensible, al que impresionan por igual las salas desbordantes de público entusiasta y el saludo respetuoso y admirativo del portero. Expresa luego a quienes lo rodean que la Novena Sinfonía de Beethoven le depara siempre estas grandes emociones, que comenzaron en Viena, donde debió repetir el concierto seis noches seguidas, ante un público que casi no se renovaba y aplaudía cada vez con más fuerza y emoción.

Alguien le recuerda que "hay que irse". No se trata de abandonar el teatro, sino de dejar el país también. Dentro de cuatro horas debe volar rumbo a Roma, para cumplir otro inexcusable compromiso; de allí a Milán; luego a Florencia, para participar en el "Maggio Musicale", y, por último, a Suiza, donde se encontrará con su predilecta sinfónica de Viena, para una serie de conciertos por las más hermosas ciudades de aquel país.

Como el obrero que guarda sus ropas de trabajo, pliega Furtwangler el "frac" de tantas noches de triunfo y lo guarda en su valija ultraliviana para viajar por las nubes. Los preparativos son febriles, pues... ¡faltan tan pocos instantes! Todo está listo ya; sólo un paquete queda fuera para "tenerlo" a la mano. ¿Cuál será este misterio del maestro? Pronto se revela. Son dátiles, a los que tiene una gran afición, y que comerá durante la larga travesía aérea. El maestro sabe marcar muy bien los tiempos, y la ingestión de los frutos de la palmera a intervalos regulares, durante el pasaje del Atlántico, servirá para marcar el avance de la aeronave y... acortar la distancia.

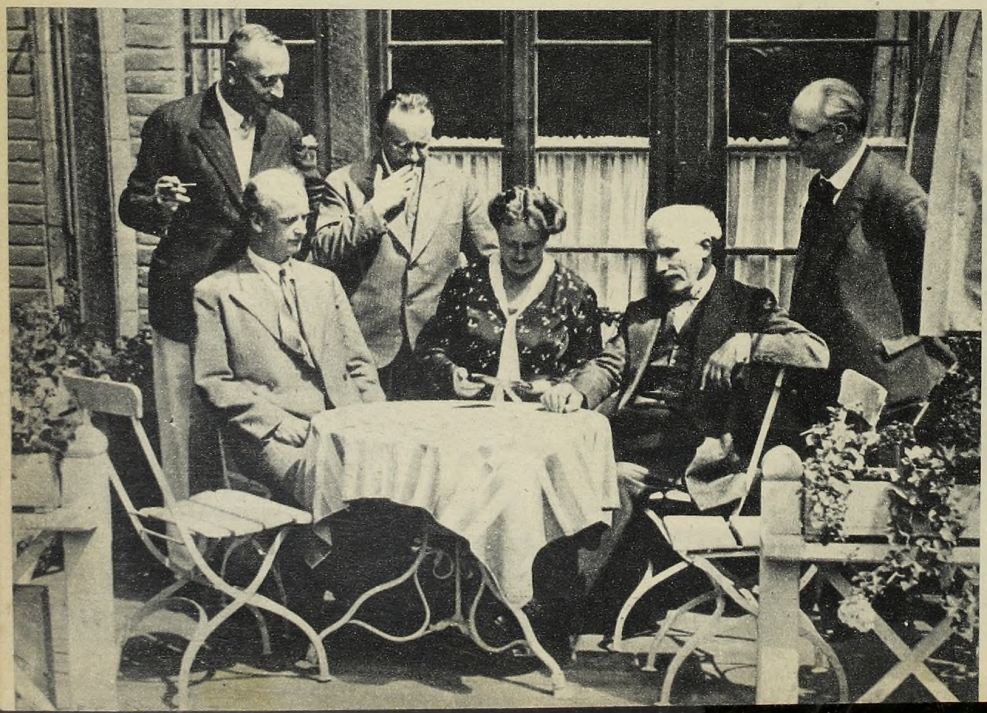
Una pequeña comitiva de amigos íntimos lo acompaña, junto con su esposa y secretaria, al aeródromo de Morón. El tiempo está inestable. Densos nubarrones cubren por este lado el camino al Viejo Mundo. El avión no puede partir en condiciones tan poco propicias, llevando su preciosa carga. Es preciso esperar que cese de llover y se despejen las nubes bajas. Pasan las horas, y así como el aplauso entusiasta de su público retenía al maestro junto al atril, el mal tiempo de Buenos Aires lo conserva en el país y no lo deja partir. Al fin de casi ocho horas de espera, el viaje se posterga para el día siguiente, y Furtwangler es nuevamente señor de la ciudadanía porteña... hasta mañana.

VACACIONES DE SU "PROPIO YO"

La espera ha sido larga y... un tanto incómoda. Furtwangler, que ha querido preparar pulcramente su último concierto, durmió poco la noche anterior. Aunque su físico es recio, y su capacidad de resistencia asombrosa para un hombre casi

(Continúa en la pág. 59)

TRES FIGURAS FAMOSAS
reunidas en una hostería cerca de Festspielhaus, con motivo de uno de los tradicionales festivales wagnerianos. Son ellas: Wilhelm Furtwangler, Winnifred Wagner, viuda de Sigfrido Wagner, y Arturo Toscanini.



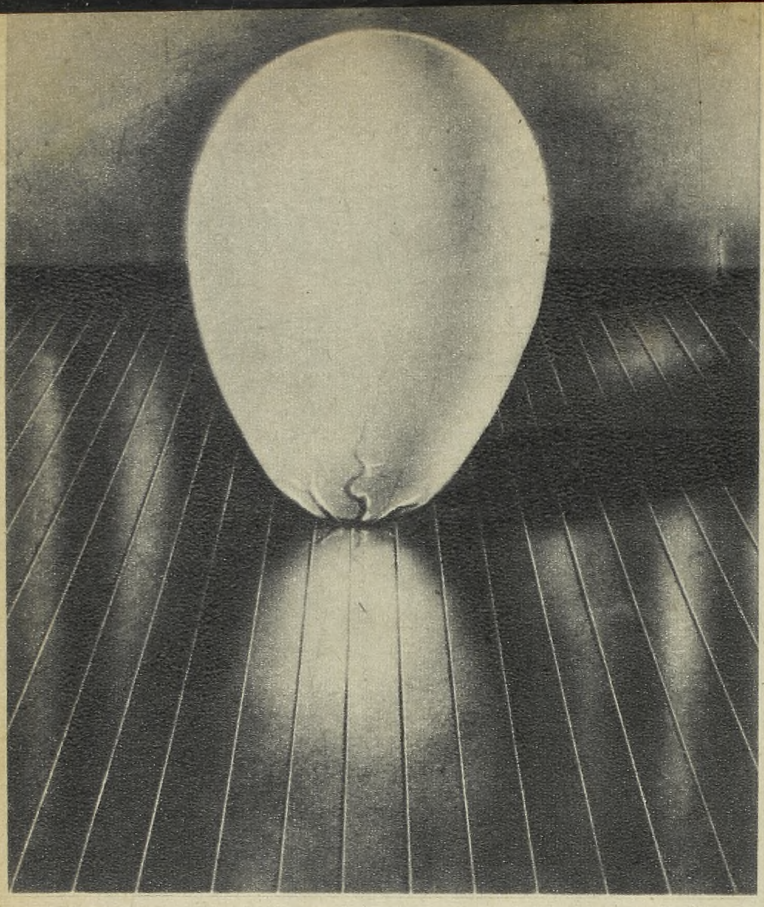
Destellos

DE LA CONSTELACION HIMALAYA

...consagradas por el mundo elegante, saben del halago en las esferas más selectas.

Medias **HIMALAYA** Cendal

☆☆☆ ***Como las orquídeas... adorables!*** ☆☆☆☆



COMO EL HUEVO DE COLON

Con la aparición de Brillante Royal, se resolvió lo que hasta entonces era un problema insoluble: la fijación permanente, simple y rápida del brillo de los pisos. De este modo, Brillante Royal, evocando la sencilla solución dada por Colón en su famosa prueba, señaló el camino de un nuevo mundo en la limpieza del hogar, camino fácil que, como es notorio, lo siguen con tanto éxito todas las buenas amas de casa.

Cera
BRILLANTE ROYAL
MAS BRILLO CON MENOS TRABAJO

Los primeros cronistas de la Revolución de Mayo

POR MARIANO GAUS ALIO

QUIENES fueron los cronistas de la Revolución de Mayo, contemporáneos de los próceres ilustres, que se movieron a reseñar los acontecimientos de aquel glorioso amanecer de la patria?

Las opiniones más respetables parecen coincidir en que uno de los primeros fué Bernardo Monteagudo, el fogoso diputado por Mendoza, que tantas veces incendió con su elocuencia el entusiasmo de los patriotas congregados en la ilustre Asamblea del año XIII. No había cumplido veintisiete años este tucumano ilustre, cuando se dispuso a escribir la historia de la Revolución, remontándose con justicia a los sucesos de 1809. Pero enemistado con Moreno, hasta el punto de abandonar la "Gaceta", para presidir la "Sociedad patriótica", que acababa de fundarse en febrero de 1812, publicó su reseña en el último número de "Mártir o libre", reseña que por el tono polémico y la profusión de incisivas apreciaciones distaba mucho de parecerse a una historia oficial.

Así las cosas, fué en julio de 1813 cuando el Triunvirato, compuesto por Chiclana, Pueyrredón y Rivadavia, resuelve encomendarle la tarea al padre Julián Perdriel.

"Sería, ciertamente, muy doloroso — decía la comunicación del gobierno — que después de los grandes sacrificios que se hacen por todas partes a la libertad de la patria, quedasen sepultadas en el abismo de lo pasado las glorias de sus ilustres hijos y privada nuestra posteridad de unos ejemplos dignos de imitación." Y seguía luego una serie de consideraciones, todas ellas definitivas, para terminar diciendo "que el gobierno, pese a las preocupaciones del momento, había determinado que se escribiera la historia filosófica de nuestra feliz revolución, para perpetuar la memoria de los héroes, las virtudes de los hijos de la América del Sur y la época gloriosa de nuestra independencia civil, proporcionando un nuevo estímulo y la única recompensa que puede llenar las aspiraciones de las almas grandes".

Dominico de la Orden de Predicadores, el padre Julián Perdriel era ya conocido por su talento y su patriotismo. Orador sagrado, y catedrático de extensa cultura, este sacerdote porteño desempeñaba el provincialato de la Orden, sucediendo en estas funciones a los padres Guerra y Grela, no menos eminentes en los círculos eclesiásticos de la época.

Por lo poco que se conoce, el dominico comenzó a trabajar en su obra, interrumpiendo la labor sólo para pronunciar sus panegíricos patrióticos, que, como aquel dedicado a la victoria de Salta, en marzo de 1813, resultaron inolvidables para los porteños que los escucharon.

Pero muy rápidamente cambiaban los hombres, las intenciones y los procedimientos en aquellos días. A la Asamblea Constituyente del año XIII le correspondieron iniciativas que, tomadas aún hoy, resultarían tan necesarias como patrióticas, y sobre todo democráticas. Otras veces, como en el caso de la historia filosófica encomendada a Perdriel, se anotan decisiones de la misma inspiradas por enconos o por recelos, que, justificados o no, al cabo de los años, de todas maneras, resultan elocuentes.

Para 1814 ya había otros hombres en las esferas del gobierno, y en sus decisiones pesaban más que el iniciador de la historia filosófica. Lo cierto es que el laborioso padre Perdriel recibió orden de interrumpir su trabajo y enviar a las autoridades, "cerrados y lacrados", los originales de lo que tuviera ya escrito.

Por fin, otra de las iniciativas encaminadas a legarnos la crónica de la Revolución corresponde al famoso Deán Funes, autor del "Bosquejo", que posteriormente, en octubre de 1814, iba a merecer el apoyo oficial, que como dejamos dicho le fué retirado al padre Perdriel, cuya obra, sin embargo, debería ser recordada por las instituciones que en el presente se dedican no sólo a la investigación histórica y a la conservación de los archivos, para perpetuar la memoria del que pudo ser el primer historiógrafo oficial argentino.

Solvil
FABRIQUE DE MONTRES PAUL DITISHEIM GENÈVE

Allá en el Chamical

CUENTO HISTORICO POR

ROSARIO BELTRAN NUÑEZ

ILUSTRACION DE

RODOLFO CLARO

SOLO en la inconsciencia de los pájaros tiene voz la vida en aquella casa de vastos salones obscurecidos, cerrados sobre el abandono de los patios donde no habrán de volver a oírse las guitarras y el clave de las fiestas o el eco de las serenatas. De vez en cuando un andar quedo, de chapín o pie descalzo, acentúa la dramaticidad de aquel silencio en el que se amustian, como las enredaderas y las cañas de ámbar, los colores y los sones de la tarde salteña, los que siendo tan habituales, hoy parecen extraños, sin sentido ni repercusiones, como si no hubiera alma que los recogiese y se desvanecieran vanamente en el enrejado de los ventanales, en torno de las columnas de madera labrada de las galerías, o se escabullesen por la boca del aljibe hacia el trasmundo de toda realidad humana.

La muerte ha penetrado en esa noble casa, nunca abierta sino a lo franco y valeroso, por las resquebrajaduras de la traición y de la infamia; y de golpe, con certero empuje, ha derribado a un hombre pétreo y altivo como el San Bernardo, a cuya sombra nació un verano, cuando febrero multiplicaba sobre las aguas pantanosas del Tagarete de Tineo los verdores y las corolas de las yerbas flotantes.

Desde el infausto acontecimiento otro corazón se niega a vivir. Una mujercita menuda, blanca de tez y de espíritu, con mirada de niña, para la cual el mundo, ayer apenas, era una conjunción de azules semejantes al iris de sus ojos, se ha vuelto de espaldas a la existencia con un empecinamiento absurdo, irreducible, insospechado en ella, porque ni siquiera podía imaginársela con energías para una pasión tempestuosa o heroica, sino apenas para las dulzuras y opacidades de uno de esos amores resignados, humildes, constantes, ajenos a los ímpetus mortales. Mas he aquí que el amor era su única fortaleza, el secreto mecanismo de su tan femenino carácter, y hoy es como la enredadera a la cual quitaron el sostén, como el terrón en la sequía, el terrón al que basta un soplo de viento para desmenuzarlo y fundirlo con el polvo milenario.

No quiere ni tiene ya porvenir. Soñó, verdad, y en muchos días como toda humana criatura, en las plenitudes de la madurez y con el encantamiento de la ancianidad de cabeza alba y reconfortante experiencia; pero ahora puede seguir deshojándose el tiempo sobre la Salta de su nacencia y de su juventud, de su amor y su agonía, como antes de su destino, como diez, cien o mil años después que haya traspuesto los ignotos lindes tan anhelados por su angustia irremediable, que ya no existen para ella ni edad ni época, y ha comenzado a desdibujarse en lo eterno extraviándose en el laberinto de su propio y breve pasado. Mientras se deja morir en un funesto abandono, en un desgonzamiento de su ser total, hay, sin embargo, en su espíritu una febril, delirante existencia, entre cuyas imágenes su conciencia gira y gira, obscureciéndose y desvaneciéndose por momentos. ¡Qué feliz la recién desposada que entra en los salones del brazo de su excelencia el señor gobernador de Salta! Amplísimo y suntuoso el vestido, cuya cola despliega en los aristocráticos umbrales una mulatita imbuída hasta el blanco de los ojos por el orgullo de pertenecer a tales amos. El luce uniforme de gala: chaqueta y pantalones de paño blanco, muy ceñidos, acentúan la esbeltez máscula de la sobrepujante estatura. Crúzanle el pecho alamares de oro. Puños y cuello de terciopelo verde, color del cual bien pudo haber sido bordada la tirilla de laureles que por el costado desciende de la cintura al pie, si no hubiese preferido el recame de áureos hilos. ¡Cuánta vitalidad en los ojos zahoríes, penetrantes, visionarios, pardos como los del puma para mayor embrujo! ¡Quién hubiera dicho que pudieran cerrarse nunca, así, de golpe, enturbiados, ciegos, sin fulminar antes al enemigo! Ha bastado la satánica puntería de la traición. La infamia, la envidia y el odio conjurados hirieron al héroe, cuyo brío cruzó mil campos de combate. ¡Pero no se ha fundido aún ni se fundirá nunca la bala que destruya su obra, que desmedre su heroísmo, que disperse sus gauchos sobre latitudes de cobardía, que resquebraje la audacia de sus "infernales" sin tacha, que marque a fuego de escarnio la gloria de sus "bomberas", aristocráticas o plebeyas que, con igual astucia y valentía, escudriñaban los vericuetos serranos, espiando el movimiento y el número del ejército enemigo!

A tales recuerdos, un deslumbramiento conmueve el espíritu de la esposa y refulge su mirada azul. Lo ve en los retornos triunfales aclamado en las calles de Salta por una multitud, en la cual se confunden todas las esferas sociales, desde la noble, a la cual ambos pertenece, hasta la última, donde el coya y el negro hermanan una servidumbre sin cadenas ni vejaciones. Suipacha, Potosí, Orán, Tarija, Jujuy. Siempre sorprendiendo, desconcertando al godo, desbaratando el cálculo y la estrategia de los defensores del imperio del lejano monarca Fernando VII. Impetus como los suyos nunca sacudieron el alma del paisanaje. Conoce a sus gauchos de Lerma y de la Frontera tanto como los vericuetos de las serranías o el intrincamiento de las selvas. Tal sapiencia le bastara, como lo ha demostrado en más de un combate, a no poseer, forjada en su dura vida y en escenario tan amplio que abarca desde Buenos Aires con las invasiones inglesas, Montevideo y Córdoba hasta la Quebrada de Humahuaca y el Alto Perú, una experiencia que le curte el corazón y la faz desde los catorce años de su vida.

Se dijera no un hombre de carne y hueso, sino la encarnación del demonio, según los españoles o de Supay, de acuerdo con la admiración supersticiosa de sus hombres que le siguen fascinados, que sé exaltan hasta el heroísmo cuando los arenga con su voz templada para y por el mando, que si le aplaudieron y aclamaron con entorchados de oro, más le aman y respetan de poncho, chambergo y guardamontes, al viento la barba retinta y lustrosa, que se ha dejado crecer como la melena, en toda su hermosura, sólo por asemejárseles. Jinete como él, ninguno. ¿Quién hubiera dicho al verle departir o bailar en los salones que fuese tan diestro para enlazar un toro o "bolear" un caballo a toda carrera? ¡Gaucho de sus gauchos, como hasta ayer fuera árbitro de elegancia entre los elegantes, a cuyo trato es tan inclinado como al de las damas de la sociedad culta, refinada y ceremoniosa, a la cual pertenece por la cuna y la posición! Tanto donaire, valentía y talento son fruto de muy noble ramaje. A nadie extrañe su temple, ni sus ímpetus, ni su don de gentes, ni su penetración psicológica, ni el poder de su palabra, ni la belleza de su estampa. ¿No es hijo, acaso, de "la Tesorera", señora de estirpe acrisolada, tan altiva como bravía, tan audaz como impetuosa, que sabe conmover el ánimo de sus paisanos y empujarlos a la lucha obedientes como si fuesen los niños de su casa? La leyenda la prestigia y engrandece sobre un fondo de bosques y de cumbres patrios. ¿No es su padre don Gabriel de Güemes Montero, un hombre de rectitud ejemplar, todo un carácter español, recio y arrogante enemigo de la monarquía, porque América le ha ganado el alma con sus ideales de libertad, y el corazón, dándole una mujer jujeña tan bella y bondadosa como inteligente e intrépida, doña María Magdalena Goyechea y la Corte? ¿No es hermano de Macacha, la política sutil, la astuta diplomática, la perspicaz consejera, la gentil combatiente que lo mismo galopa leguas, jinete montaraz de poncho y guardamontes, como se estiliza hasta lo imponderable en las figuras del minué y el rigodón?

La dicha misma que tuvo un día la doliente que ahora deambula extraviada en las oquedades del pretérito cada vez más sombríos, entre los cuatro muros blanqueados, entre los cuales se ha escondido a morir, tuvo por hada madrina a éste extraordinario corazón de mujer. Hacía tiempo que como tantas otras salteñas la niña amaba en secreto al caudillo de los mil entreveros heroicos. Desde el alto balcón volado sobre el portal de su residencia, le ha aplaudido en varias ocasiones uniendo su tímida voz a la del gentío que, abajo, en las aceras de lisa piedra, se agolpaba para admirarlo contra el bosque de lanzas de su ejército en los marciales desfiles. Absurdo alentar, ni siquiera una de esas locas esperanzas tan propias, sin embargo, del delirante optimismo de los enamorados. El no la advierte, aun cuando, según decires de las amigas y del espejo, es mucho más bonita de lo que ella misma cree. Pero en aquella Salta de las grandes empresas de transporte, cuya su plaza de suelo ornamentado como por un símbolo por: "la estrella" anuda múltiples caminos, que extiende en su torno mil valles alfalfados, en la que se venden con profusión ricas panas y tisúes traídos de la corte en viejos arcones aromosos y cuya sociedad desciende como la limeña de las más ilustres casas españolas, es proverbial la belleza e ingenio de sus mujeres. Lucen entre la de otras, la juventud de Benjamina Otero, de Panchita Arias, de Trinidad Saravia y Tejada de Huergo, de Josefa de la Corte de Arias, de Juana Manuela Saravia. Es ésta, sí, es ésta precisamente la envidia de las enamoradas del joven gobernador. Va a casarse con él, es la elegida, la única. ¿La única? ¡Hum!... corren ciertos rumores... Una dama de equívoco prestigio recibe misteriosas visitas, allá en un barrio de muchos cercos y sombrías quintas. Ocho días antes de la boda, el padre de

Juana Manuela enfren-
ta, en un discreto apar-
te, al yerno en cierne
al presentarse éste pa-
ra su visita de novio.
Es indispensable, ob-
jeta, que aquella mu-
jer, fuese quien fuere,
sea desterrada de la
provincia si el señor
gobernador ansía bo-
da con niña tan bella y
pura como su prome-
tida. No entregará
nunca ninguna de sus
hijas, así permanezcan
solteras o profesen en
endos claustros las
nueve que lucen en su
hogar sin requisitos se-
mejantes al impuesto
por su desvelo de pa-
dre y hombre pundoro-
so. Indígnase el héroe.
Nadie se ha atrevido a
herir su caballerosidad,
ni ha de menoscabarla
ni por capricho o im-
pertinencia de señoro-
nes gazmoños escanda-
lizando en torno de
una pobre mujer inde-
fensa y obscura. Un
beso en la mano de la
enamorada que queda
boquiabierta, ignorante
de cuanto ocurre en su
inocencia del mundo.
Una altiva inclinación
ante los dueños de ca-
sa. Y un arcón que se
cierra sobre sus encaje
s y sus olandas defi-
nitivamente.

Es entonces
cuando Macacha, la
buen hada del paladín,
trueca en diligente
madrina de amor. Va
y viene de su hogar al
de don Domingo Puch
entretejiendo lazos que
atan en sutil y fuerte-
mente las almas, según
ella quiere. En menos
de ocho días la boda se
concierta en secreto.
La niña misma no lo
sabe. No comprende
aún. ¿Es ella, Carmen-
cita Puch, quien va a
casarse, así, de pron-
to, como por arte de
magia, con el héroe
tan idolatrado con tan
exalto fervor? Sí; por-
que "la" Macacha sabe
penetrar espíritus y
razones y ver donde
nadie mira. Ya olvida-
do su hermano aventu-
rero de soldado o des-
pilfarros de caballero.
Ha de haber hogar
y respetable que el
sustituido por tan ca-
ballero pareja, pues no ne-
cesita más lecciones
para ello que el ejemplo de sus mayores.
¡Qué asombro el de Salta ante boda tan in-
esperada y pareja semejante! Si él es biza-
rro, valiente e ilustre, ella es un primor de
nobleidad aristocrática.

Es un día de junio de 1815. Una niña
ve su perdida felicidad oculta en las pen-
umbras del orgulloso caserón de sus pa-
dres. Otra, aturdida de dicha, sonríe sin tino.
Pero Macacha, la buen hada madrina, sabe
por qué sus labios se despliegan con tan
serena expresión: ha salvado a su hermano
de las asechanzas de las bajas pasiones por
una parte, y por otra, de las tristezas del re-
nunciamiento y la decepción.

La memoria de tan feliz suceso, el
más fausto de su destino, colorea las mejillas
de la moribunda con el ardor de la juventud
desvanecida, y con ímpetu extraño, deba-
tiéndose en el lecho, vuelve a su devaneo
pertinaz.

— No quiero vivir..., no quiero vivir...,
no quiero vivir...

Instantes (Concluye en la pág. 88)

FIJADOR SUAVE

Helene Curtis

NUEVO COSMETICO para su cabello

El Fijador SUAVE de HELENE CURTIS es un nuevo cosmético para el cabello, un encantador descubrimiento, que los buenos Peinadores usan para que el cabello sea maravillosamente fácil de arreglar y de mantener en su sitio... sedoso... amorosamente brillante... dócil aún despues del lavado... siempre deslumbrante de hermosura!

Aplicando solamente unas gotas con las palmas al cabello húmedo o seco, lo hace fácil de peinar. No deja ningún rastro de aceite o grasa, dando una apariencia SUAVE a los modernos estilos de Peinados, que realzan tanto la personalidad y el atractivo femeninos.

Los Peinadores recomiendan el Fijador SUAVE de HELENE CURTIS para el cuidado de la permanente y para los cabellos secos.

PUEDE OBTENERLO EN SU SALON DE PEINADOS.

ORVENT S. A.

ALSINA 3058 - T. A. 45-0273

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS DE

HELENE CURTIS INDUSTRIES

CHICAGO - EE. UU.

Principales fabricantes en el mundo de productos para Salones de Belleza.

Los millones de años que tiene el mundo

POR RODOLFO VERA

LA curiosidad del hombre en cuanto ha mirado con algún detenimiento el mundo sobre el cual vive, se ha dirigido hacia la indagación de la edad que éste puede tener. La historia de esa investigación, de esa hipótesis, muestra una larga alternativa, en la cual figuran plazos tan desmesurados que son desconcertantes.

Un erudito profesor inglés, Arthur Holmes, se ha dedicado últimamente a desentrañar ese enigma y satisfacer nuestra lógica y humana curiosidad.

Desde la más remota antigüedad los sabios insistieron en esta indagación, efectuando complicados cálculos e imaginando fantásticos sistemas. El más curioso de ellos es el que efectuaron los hindúes, según los cuales la ancianidad terráquea se remonta al **Manusmitri.** Es éste un libro sagrado ya conocido un centenar de años antes de Cristo, en el cual se dice que el futuro del mundo no es sino un "día", nada más que una jornada en la vida de Brahma, día de 4.320 millones de años, durante el cual las cosas finitas van extrayéndose — o creándose — del universo infinito. En catorce grandes ciclos de 308.448.000 años cada uno, seguidos de un crepúsculo de 1.728.000, se divide la jornada brahmánica. Al terminar ésta se inicia la noche de Brahma, durante la cual lo finito vuelve a disolverse en lo infinito. Según estos cálculos, vivimos en la séptima jornada y, de acuerdo con el calendario hindú, nos hallamos en el año 1.972.949.049 desde la creación de la Tierra. Una coincidencia curiosa hace que este cálculo corresponda con los 2.000 millones de años que otras hipótesis asignan a la vida del mundo.

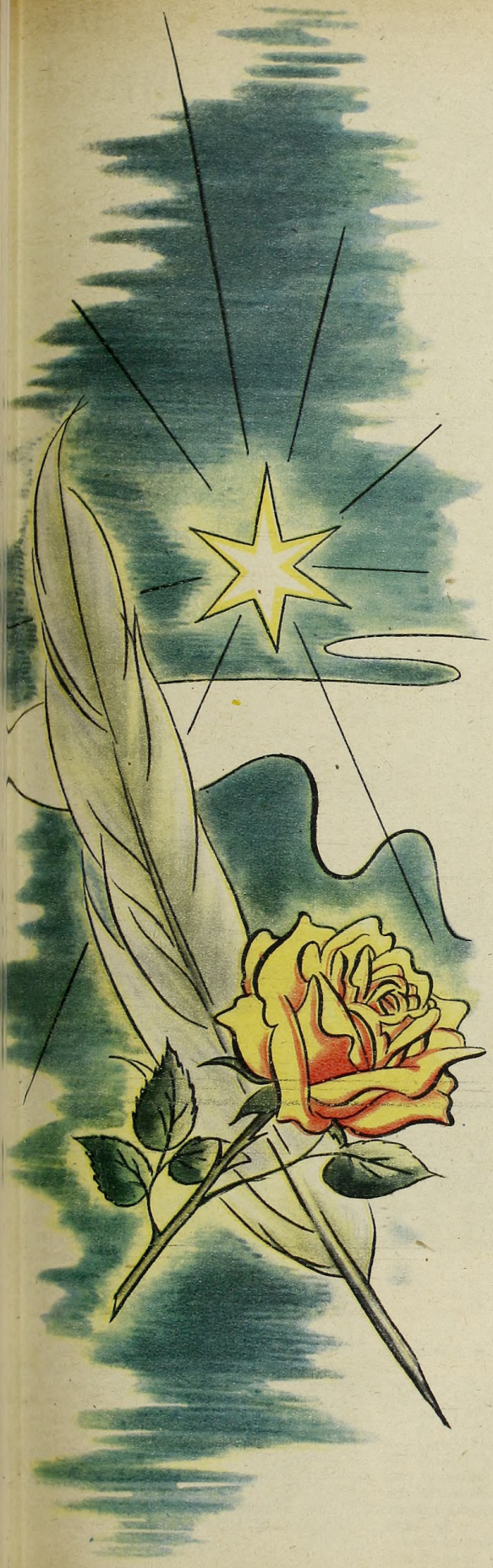
Halley, para calcular la vida del mundo, intentó utilizar la salinidad del mar; empero, se limitó a decir que era mucho más viejo de lo que suponíamos. Lord Kelvin, con la suposición del fuego central en nuestro globo, echó a volar la tesis del enfriamiento terráqueo y habló de 400 millones de años, si bien la controversia con otros hombres de ciencia redujo esa hipótesis a los veinte o treinta millones, correspondientes al período de enfriamiento y, por consiguiente, de solidificación.

James Jeikie fué también de los que calcularon que la corteza terrestre ha requerido millones de años para su enfriamiento. Pero, como en tantos otros aspectos de la geología, sólo cuando se habló de radioactividad, al determinar lord Rayleigh la presencia de rádium en ciertas rocas, se comenzó a vislumbrar la posibilidad de que la humanidad llegara a conocer la antigüedad exacta de este globo sobre el que vive..., y el hombre cree ser el único con capacidad para pensar en el universo entero.

Todavía apareció un investigador más arriesgando la teoría del sodio enunciada por Halley, y fué el francés Jolly, en 1898, el cual, adoptando la idea de la cantidad de sodio arrastrada anualmente hacia los mares por los ríos y disuelta a través de los tiempos geológicos, sostuvo que se requerían de 80 a 90 millones de años para producir la concentración que en los océanos conocemos. De manera que fué otro de los que atribuyeron al mundo una vejez de cien millones de años. De la ancianidad de los mares se tendría, por consiguiente, una pauta para alcanzar la del mundo...

Lo que en realidad es menester para la mensura de tan dilatados períodos es un proceso natural, cuya operación a través del tiempo geológico haya producido resultados mensurables a una velocidad dada, de la que es también conocida la ley de variación. La descomposición de los elementos radioactivos es el único proceso que cumple tan estrechas condiciones. Los métodos radioactivos dependen de la transformación del uranio y el torio en helio y plomo, y de la acumulación de estos elementos residuables en minerales y rocas que contienen el elemento "padre" puede resultar un término para que los sabios nos digan, sin temor a incurrir en error, algo sobre los años que lleva nuestro globo girando alrededor del Sol.

La uranita de la Manitoba es el mineral más antiguo de todos los que hasta este momento han llegado a las manos de los sabios. Su prolongadísima edad está ya determinada y se estima entre los 1.950 y los 1.990 millones de años. Una serie de cálculos y consideraciones de los que hacemos gracia al lector, relacionados con la formación de este mineral, al final de las investigaciones de las que da cuenta el antes citado sabio inglés, permitirían asignarle al mundo, en consecuencia, una edad que está entre los 2.000 y los 5.400 millones de años. Esto a primera vista... Pues se puede llegar a una conclusión más exacta y hasta dar como definitiva la edad de la Tierra, señalándole 3.350 millones de años, ni uno más ni uno menos.



SONETO DEL AFAN LOGRADO

Me hiera dulce el no vencible filo,
la Madre sea a mis espaldas leve
y nadie indague a Dios si Él me fué breve
y si, ingenuo en amor, fuí un alma en vilo.

Viví en hondura o vuelo, y, sin sigilo,
hollé las dunas donde a mal se mueve
y las aceras donde el genio aleve
oferta el oro, el lauro y el asilo.

Dispuse de una rosa y una pluma,
de una pampa, un navío y un lucero,
del alba insigne y la divina bruma,

y pulo, ya en mi noche de viajero,
mi epílogo de azul, humus y espuma:
andando, no esperé; dormido, espero.

EUGENIO JULIO IGLESIAS

La hora es propicia a los ensueños. Las nostálgicas notas de una canción, ponen un marco romántico al instante... La delicada fragancia de RUSK complementa la sugestión, haciéndola doblemente atractiva.

"QUE QUEDA DE NUESTROS AMORES"

Ayer, te cantó mi corazón,
nuestra canción otoñal
que recuerdo sin cesar.
Volví nuevamente a recordar
tantas cosas del ayer
que ya nunca olvidaré.

Que queda ya, de nuestro amor
un gran recuerdo, nada más,
que queda ya, de mi canción sentimental.
Aquellas cartas, que guardé,
aquellas citas, que no olvidé
solo un recuerdo queda ya, mi bien.
Besos de amor, que yo te di,
dulce pasión, que yo sentí,
aquellos días que pasé, muy junto a tí.
Nada quedó de aquel ayer
de aquellos sueños, que viví,
sólo recuerdos quedan ya, mi dulce amor.

Letra de BEN MOLAR - Música de CHARLES TRENET

Editado por FERMATA

Los tonos delicados y brillantes de los esmaltes "Nacarol Lakmé" darán a sus manos distinción y personalidad. Frasco: ..... $ 1.80

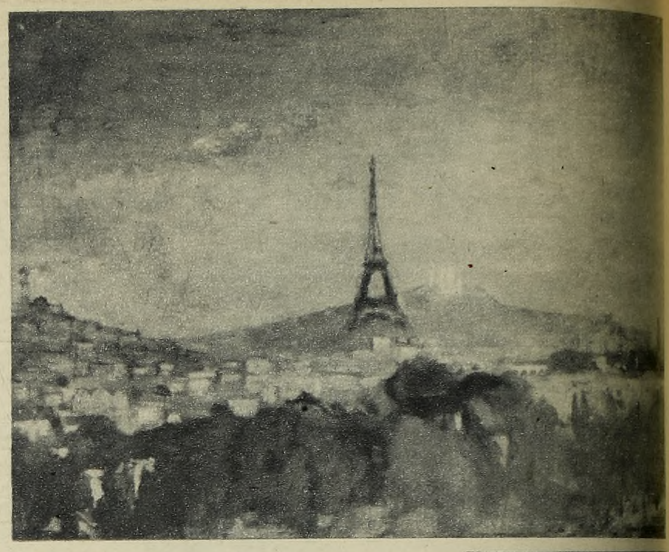
Creación

RUSK de LAKMÉ

El nombre que da renombre al perfume

En el Uruguay: Perfumerías ALONSO - Montevideo

NOTAS DE ARTE



Uno de los óleos pertenecientes a la exposición que realiza el pintor Miguel Carlos Victorica.

EXPOSICION DE MIGUEL CARLOS VICTORICA

Una vez más tenemos oportunidad de referirnos a este artista argentino, cuya personalidad dentro de los círculos pictóricos alcanzó ya niveles de una notable e indiscutible jerarquía. Colorista de fina sensibilidad, artífice en el juego de luces, abarca los más diversos temas con magnífico dominio del medio expresivo, y logra así realizaciones que son una verdadera e interesante lección de estética. Poco más es necesario agregar al respecto, puesto que ya es mucho lo que para su elogio se ha dicho a través de los aproximadamente cuarenta años que abarca su labor meditada y constructiva dentro del arte. Experiencia que, junto a su técnica y sensibilidad, vuelca en las obras de la exposición que presenta en la galería Argentina.

EXPOSICION DE ENRIQUE BORLA

En la galería Argentina se inauguró una muestra de óleos de Enrique Borla sobre temas de figuras, paisajes, naturalezas muertas. Son obras realizadas en distintas épocas, y nos muestran así su evolución, como por ejemplo la etapa que marca su fructífero viaje al continente europeo, pensionado por su provincia natal, Córdoba. Pintor laborioso, en toda su producción adviértese un cierto definido estilo, dentro de un fuerte carácter plástico, y además un permanente y loable deseo de superación.

RETRATOS

Retrato de la niña Martha S. Unsain Facio, que figura en la exposición de retratos al pastel, que en los salones de Müller realiza el pintor Rodolfo M. de Luca, artista que ha logrado merecidas satisfacciones dentro de su especialidad.

PUBLI - ART

Marcel Kummer

presenta su nueva línea de pieles para 1948

En este espléndido tapado de visón platinado está la inconfundible inspiración de MARCEL KUMMER. Su suprema distinción, su diseño, los detalles, todo dice que es un tapado de MARCEL KUMMER.

Marcel Kummer

CERRITO 1141 ★ T. A. 41-0640 ★ BUENOS AIRES

¡NIÑA, USTED QUE FESTEJA TAN ALEGREMENTE SU CUMPLEAÑOS!

DIBUJOS DE DARRE

¡MENOS DESGANO! ¡MÁS ENTUSIASMO PARA AGRADECER Y MUCHO PARA RETRIBUIR! A USTED, QUE TANTO LE AGRADAN LOS REGALOS, ¿HA APRENDIDO A DEVOLVER EN CARIÑO LO QUE EN IGUAL FORMA SE LE BRINDA?

Menos apatía en los cumpleaños de aquellas tías, cuyo obsequio "no falla", y mucha ternura para compensar el propio obsequio, que muchas veces no llega.

El asunto y los personajes son imaginarios. Toda posible analogía con personajes reales es pura coincidencia

LA fiesta ha resultado todo un éxito, sean las que fueren sus proporciones; todo ha sido previsto, se ha bailado, reído, conversado y hasta flirteado a la medida de sus sueños. La mesa, magníficamente decorada y servida, superó sus esperanzas, y ¿para qué hablar de los bonitos y numerosos regalos? El balance de su cumpleaños ha sido altamente favorable, y sus amigas y parientes se han unido para agasajarla a la perfección. Pues, bien, ¿cuál ha sido su manera de agradecer? ¿Ha pensado usted en llamar a cada una de esas buenas tías, cuyo regalo y visita es invariable y siempre consultan sus gustos y preferencias, que no requieren ser "atendidas y que se fatigan, esmeran y unen para dar más brillo a cada aspecto de su recibo": ¡Cuántas veces la hemos visto a usted misma, niña, acudir a regañadientes al teléfono para informarse de la salud de una de ellas! ¿Cuántas ha sacrificado usted la más insignificante diversión para visitarlas en una fecha determinada? Bueno será que usted, que tanto aprecia los agasajos, aprenda a retribuirlos, y recuerde que si ya tiene usted edad de recibir visitas, de dar fiestas y de exponer sus preferencias y deseos, también la tiene, y muy buena, para agradecer y retribuir el cariño y los agasajos que tan displicentemente acepta

¡CUANTO LE CUESTA A USTED ESCRIBIR ESA CARTA! ¡MUCHO MENOS LE COSTÓ A USTED AQUELLA OTRA EN LA CUAL SOLICITABA UNA INVITACIÓN, O CON LA QUE ESPERABA GANAR UN REGALO O UN WEEK-END! ¡ES BUENO ARMARSE DE IGUAL ESTADO DE ÁNIMO Y REGULARIZAR UNA CORRESPONDENCIA QUE NO DEBE CONCRETARSE A PEDIDOS,

sino también a recuerdos y a expresiones de cariño donde tantas veces se lo han brindado a usted!

En nuestra casa "no sobra" ningun mueble!..

Como nos falta espacio, en nuestra casa "no sobra" ningún mueble! Todos los que exhibimos son de buen gusto y armonizan unos con otros. Y sin excepción, merecen que usted los vea. Esta selección la realizamos especialmente para que usted sólo tenga la tarea de elegir entre los mejores. En cuanto a los precios... son mucho más bajos de lo que Ud. se imagina!

CREDITOS ★ CASA FUNDADA EN 1872

PIQUÉ

MUEBLES DECORACIONES

Sarmiento 1158 - Buenos Aires

Muerte en la noche

CUENTO DE

RITA MONTENEGRO

ILUSTRACION DE

RODOLFO CLARO

TENIA en sus manos la factura, sintiéndose feliz de haber satisfecho el deseo de Sonia.

Cierto que el anillo, un "chevalier" que desde hacia una semana lucía ella en su mano, significaba un sacrificio aún no terminado de pagar. Pero la deliciosa coquetería con que Sonia miraba su mano lo hacía sentirse más que compensado: inmensamente feliz.

Entró a verla, contento como un colegial. Sonia estaba mirándose al espejo; vestía un sobrio traje negro, de noche, y, prendido al hombro izquierdo, descubrió al instante el reflejo, que la imagen en el espejo aumentaba, de un broche de brillantes.

Herido en su alegría pueril, defraudado, quiso buscar un consuelo: "Quizá sea una fantasía..."

Sonia siguió la mirada de él. Era tan importante el broche, que no corrió a recibirlo con un beso, como hacía siempre. Sonriente, feliz, le preguntó:

— ¿Qué te parece? ¿Cómo me queda?

En la manera de decirlo y de mirarse luego al espejo para recibir su propio halago, él se dió cuenta de que hacía rato que se estaba haciendo a sí misma esa pregunta.

Quiso ser cortés.

— Bien...; te queda bien...

No quería delatarse en su despecho, pero, más fuerte que sí mismo, la pregunta se le escapó de los labios.

— ¿Va tan bien la temporada?

Sonia lo miró divertida.

— Ni aunque triplicáramos el precio de las entradas podría comprarme algo así.

El se concentró en encender un cigarrillo, para evitar mirarla.

Hasta entonces se había resignado a las flores y los piropos que rodean a una actriz, luego del deslumbramiento de que ella, segunda "vedette" de esa compañía, se fijara en él, un simple periodista. Pero Sonia nunca había aceptado de nadie un regalo valioso. Y ahora, con toda naturalidad, trataba de hacer pasar ése bajo sus ojos.

Un furor sordo y frío sentía que lo iba dominando. Bruscamente le dijo:

— Felices los que pueden gastar tanto en un regalo... desinteresado.

Sonia acercó su rostro, mimoso.

— Tonto: estás celoso...

— Algo más que eso: no te creía capaz de aceptar un regalo de otro hombre.

— ¿No te das cuenta de que una actriz está por arriba de ciertos prejuicios?... Aceptamos la admiración como algo lógico. ¿Tendrías celos del aplauso del público, entonces?

— A nadie le cuesta miles un aplauso.

— ¡Bah!, cuestión de monedas. Un rico no le da importancia.

— No te hagas la ingenua; no se regala porque sí una joya. Se espera algo...

— ¿Qué quieres decirme?...

— Lo único que se puede decir...

No llegó a terminar la frase; hizo un gesto torpe. Tomando con rudeza la mano de Sonia, quitó de su dedo el "chevalier" y lo arrojó, violento, a un rincón del camarín. Sonia no hizo el menor gesto para levantarlo. Lo miró con un profundo desprecio, y, fingiendo indiferencia, le dió vuelta la espalda. Después, y sin mirarlo, le dijo, hiriente:

— Tienes una envidia de pobrete...

Roberto quería tomarlo fríamente. Se había engañado con respecto a Sonia. Eso era todo. En la esquina compró un diario, pero en vano recorrió con los ojos la sección de telegramas, deportes; se detuvo en algún drama cotidiano de la crónica policial. Aunque leía, le hubiera sido difícil decir de qué se trataba.

Esa noche ella daba una pequeña reunión en su departamento, y él, para evitar la tentación de ir, pues sentía que debía terminar todo vínculo entre ambos, se dirigió directamente a su casa y se acostó.

No debió dormir mucho. De pronto se levantó, buscó como un autómata sus ropas, y sin siquiera tener noción de sus propios gestos, se encontró ya vestido, pronto para salir, y se encaminó de nuevo al teatro.

El reloj pulsera, que antes no había consultado, marcaba la una y media de la madrugada. El teatro estaba cerrado.

Se alegró de aquella circunstancia, que venía a oponerse a su debilidad de volver a verla. Apenas caminó unas cuadras, cuando de nuevo quiso ir a su encuentro. Sólo luchó el tiempo que tardó en recorrer una cuadra más. Dió vuelta, y muy lentamente, como si meditara en realidad a qué iba, se dirigió hacia el apartamento de Sonia.

La música y el ruido envolvían toda la casa. Lo recibió María.

— Están en la terraza.

Lo condujo a través del amplio hall y de la biblioteca. Las copas, diseminadas por todos lados; las colillas de cigarrillos, en los ceniceros, y la risa clara de Sonia, que llegaba desde la terraza, le hicieron notar lo fuera de lugar que estaba él allí, con su actitud hosca.

Igual siguió; pero en el momento en que María iba a abrir la puerta, descubrió en la mano de la muchacha el "chevalier" de Sonia. Se desvaneció su última duda.

— No, pensándolo bien, mejor me voy.

La doncella lo miró con un gesto de fastidio.

— No será necesario que lo acompañe; le da un golpe a la puerta al salir, ¿eh?

Volvió a atravesar todo el largo hall. Ya en la puerta, con la mano en el pestillo, y casi sin proponérselo, la abrió, y de un fuerte golpe la volvió a cerrar. Entonces, despacio, se introdujo en el dormitorio de ella.

Mientras esperaba, escondido detrás de una cortina, varias veces tuvo la intención de irse. La risa de ella martilló constantemente en sus oídos, hasta que la sintió más fuerte, avanzando por el corredor.

No venía sola. La voz de un hombre se confundía con la suya. Lo acompañó hasta la puerta.

— ¿Mañana almorzamos juntos?

Sintió todavía cuando le besaba la mano.

— Gracias de nuevo; es precioso el broche.

En ese momento tuvo la noción de a qué venía. Quería el broche. Pensaba que sin él todo volvería a ser como antes. Era lo único que se interponía entre los dos.

— Acompáñalo, María.

Ella estuvo un rato mirándose al espejo; él la observó atentamente, sintiendo de nuevo toda la vergüenza que la vanidad de Sonia le producía.

Después salió. Sonia lo vió reflejado en el espejo. Sólo asombro denotaron sus ojos. Se dió vuelta casi serena.

— ¿Qué quieres?

Roberto avanzó sin responder. La expresión de ella era de miedo ahora. Volvió a preguntar más fuerte.

— ¿Qué quieres?

— El broche.

— Estás borracho, ¿verdad? Te faltaba sólo hacer este ridículo. ¡Borracho!

Y rió con la misma risa que había martillado en sus oídos durante la espera. El tuvo de nuevo un momento de debilidad.

— Sonia, para que podamos ser felices, es necesario que devuelvas ese broche.

Ella se lo dijo tranquila, como si lo hubiera meditado con anterioridad.

— Entre los dos, prefiero el broche. Y ahora te puedes ir.

De nuevo él tuvo un acceso de violencia; la tomó de los brazos y quiso arrancarle el broche. Asustada, ella dió un grito y corrió por toda la pieza; él la alcanzó frente a la ventana. Con las dos manos, Sonia protegía el broche. Acorralada contra el marco de la ventana, no tenía defensa. El tuvo que hacer, sin embargo, un gran esfuerzo para conseguir desprender sus manos crispadas. Presa del pánico, ahogando un grito nervioso, ella siguió inclinándose sobre la ventana. El vió su garganta blanquísima suspendida en el aire. En ese momento no reía, ni era capaz de lastimar con una palabra mordaz, ni siquiera con un gesto o una mirada. Estaba débil, indefensa. Pero él estaba seguro de no haberla empujado. De pronto, sintió cómo desparecía el contacto de su garganta, y fué sobre todo la sensación de su mano liviana lo que le dió la realidad del hecho de que Sonia había caído. En su mano derecha tenía el broche.

Inclinándose, vió allá abajo sólo las dos manchas blancas de sus brazos desnudos. Nada, ni un grito había partido de los labios de ella para romper el silencio imponente de la noche.

Todavía balbuceó, asombrado:

— No quise empujarla...

La presencia del crimen se le apareció en todo su horror. Tenía que huir inmediatamente. Corrió hasta la puerta del departamento, la abrió y se dirigió hacia el ascensor. Nadie sabía que él estaba allí, y la calle estaba desierta cuando miró. Cuando el ascensor llegaba, distinguió la luz prendida dentro y el sombrero de un hombre. Entonces se precipitó por la escalera. Oyó nítidamente el chirrido de las dos puertas que se descorrían y volvían a cerrarse; siguió corriendo, sin preocuparse ya del ruido de sus pasos a través de los ocho pisos de la

casa, en busca de la salida. Al llegar a la puerta, le asaltó un súbito terror: la puerta estaba cerrada y él no tenía llave; volvió a subir unos escalones y los bajó de nuevo, casi de un salto; intentó abrir, y la puerta cedió.

La calle estaba desierta. Caminó despacio, temiendo romper el silencio que parecía protegerlo.

Habría caminado cuatro cuadras, siempre lentamente, cuando una lluvia fría empezó a mojar sus cabellos. No traía sombrero. De nuevo lo paralizó el terror. Hizo un esfuerzo de memoria.

Sí, recordaba haberlo tomado al salir de su casa, y más claramente aún el momento en que lo había dejado sobre una mesita al esconderse en el dormitorio de Sonia.

Rehizo corriendo el camino. Al llegar a la esquina vió a un policía inclinado sobre el cuerpo caído. Corrió sin detenerse hasta su casa. Su mano conservaba el broche.

— La otra prueba — pensó.

Envolviéndolo en un trozo de diario, lo arrojó a la basura.

— Mañana temprano se lo llevará el basurero.

Rendido de fatiga, volvió a acostarse. Tenía un miedo terrible de que en cualquier momento vinieran a buscarlo, pero no tenía ya fuerzas para seguir huyendo. Se abandonó al sueño para protegerse contra el ruido del timbre que iba a anunciarle, de un momento a otro, la llegada de la policía.

(Concluye en la pág. 75)

Helene Curtis

Acrece realmente la atracción de sus labios

Novedoso estuche de lujo, de "Lucite" cristalino, con dispositivo de seguridad que, cuando está cerrado, impide que el lápiz avance, evitando que se deforme y que manche la parte interior.

Es una pena que no todas las mujeres puedan comprar el Lápiz Helene Curtis, pero la calidad finísima de sus materiales, perfumes y estuches, impiden ponerlo al alcance de todas.

EN 8 AMOROSOS TONOS DE MODA:

Rose Heart - Potent
Impulsive - Eloquent - Atomic
Virtue - Warm - Rubi

ORVENT S. A. Alsina 3058 - T. A. 45-0273 - Distribuidores exclusivos de HELENE CURTIS INDUSTRIES, Chicago, EE. UU., Principales fabricantes en el mundo de productos para Salones de Belleza.

Viaje alrededor de las faldas largas

"SU INMORALIDAD ESTRIBA EN QUE EN ELLAS SE HACE DERROCHE DE TELAS" - DICE EL REVERENDO ARTHUR POWEL DAVIES

UNA NOTA DE JUAN ROQUE EDWARDS

M. Henri Lavedan, ese gran espíritu francés que sabía picantes historias de juventud, y que durante muy largos años nos hizo la gracia de su ingenio, escribió una vez, allá para 1908, un artículo titulado "El porvenir de la mujer y de la belleza", que apareció en "Les Annales" de París, y que provocó agitados comentarios entre los magos de la "haute couture" y los institutos de belleza.

Sostenía M. Lavedan, en ese artículo, que cada vez que tenía ocasión de visitar una gran capital europea, se sentía penosamente afectado por las atrocidades que causa en el dominio de lo bello la industria cada vez más civilizada. "Dijérase que el progreso no engendra sino formas monstruosas, enigmáticas o insignificantes", argüía M. Lavedan, y terminaba por afirmar que los ojos estaban condenados a perder en el arte aquello que los otros sentidos ganaban en materias menos nobles.

En este punto el articulista se enfrentaba con la mujer y alegaba que la forma femenina estaba sujeta a las mismas leyes que la forma mecánica, en cuanto tiene prescripto un destino inmediato, admirable, sin duda, pero alejado de lo espiritual. "Enamorarse y admirar a una mujer son dos cosas muy distintas", reflexionaba M. Lavedan. "La toilette femenina parece ser, esencialmente, un condimento, pero tampoco deja de ser en esencia un arte: un arte decorativo que exige buen gusto, o sea, sentido de la belleza, de la elegancia y de la gracia."

"Este buen gusto — terminaba M. Lavedan — se reconoce universalmente en la perfecta asimilación del vestido y el ornamento de la persona, de tal suerte, que las prendas formen un todo con quien las lleva. ¿Cómo se vestirán las mujeres del porvenir cuando la grosería masculina haya substituído el gusto, y el genio de la industria haya destruído al de las artes?"

Cuanto acaba de leerse tiene una respuesta verdaderamente desconcertante en lo que está ocurriendo en estos días con las ya triunfantes faldas largas, que las señoras lucen con su proverbial "chic". Y pone de relieve, además, hasta dónde es peligroso opinar cuando aquello que se está analizando pertenece al mundo femenino. Pues resulta que en estos meses de 1948 la belleza y la elegancia femeninas andan muy de acuerdo con los venturosos años en que M. Lavedan opinaba sobre el porvenir y la belleza de la mujer. Bastante de aquello que constituía una tortura para las damas de 1908 se ha convertido en algo fundamental, porque es algo "que se lleva" para las damas de 1948. Y hasta podría afirmarse que si M. Lavedan lo viera, tendría que llegar a la conclusión de que este porvenir se parece como una gota de agua a otra al presente en que él se ocupó, con airada pluma, de "las formas monstruosas de la industria".

En lo que atañe específicamente a las faldas largas, la cosa ya no admite sino la reiterada verificación de algo que parecía desterrado para siempre. Sí. Las faldas largas han vuelto. Y ya no nos parecen tan mal como en los primeros días de su reaparición. Casi ni nos acordamos de las controversias a que dieron pábulo en ese entonces. El que las muchachas de lindas piernas protestaran apenas si nos cau-

"LA INMORALIDAD DE LAS FALDAS CORTAS ESTRIBA EN QUE ELLAS SON UN ATENTADO A LA ESTETICA" — DICE MARGARITA XIRGU.

sa gracia. Ahora la mujer, en abstracto, ha resuelto llevar faldas largas. Y eso es lo único válido. Lo demás pertenece a un pasado tanto más muerto cuanto más inmediato. Porque una móda de hace treinta años puede convertirse en una moda de hoy. Pero aquello que constituyó el dolor de cabeza de hace ocho días desaparece, sin remedio, bajo el imperio de la "standardización".

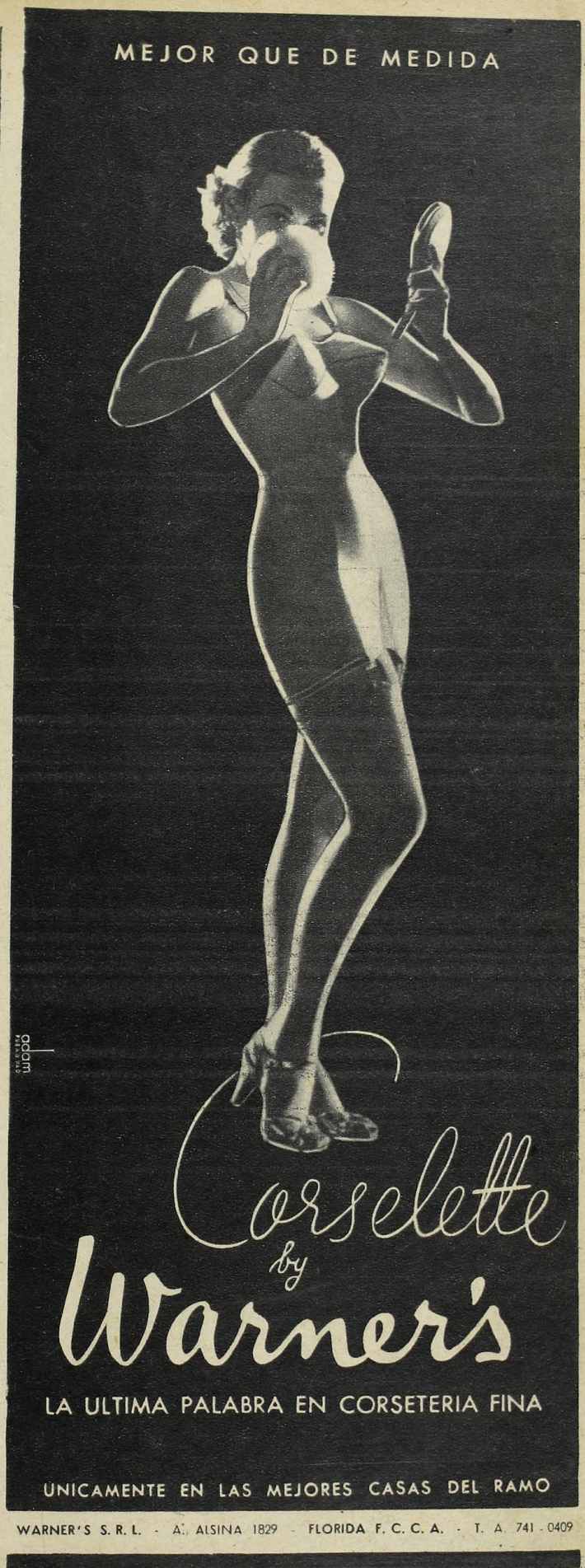
Sin embargo, todavía se escuchan voces que atacan o defienden a las faldas largas, y que a veces tienen la virtud de desconcertar a quien las oye. No hace mucho un clérigo de los Estados Unidos, el reverendo Arthur Powel Davies, dirigió una alocución a todas las mujeres de buena voluntad para inculcarles la idea de que las faldas largas son inmorales. "Seguir las innovaciones casquivanas de la moda es humillante", adujo el reverendo. "Y a la humillación se une la temeridad, si se tiene en cuenta que en las faldas largas se hace derroche de telas. Lo cual es estúpido y grotesco en un mundo en que se necesita mucha prudencia y mucha economía."

¿Era de sospechar que un sacerdote se declarara partidario de las faldas cortas? No, por cierto. Pero tampoco parece muy lógico el que una mujer se declare su enemiga mortal. Y esta mujer acaba de aparecer en letras de molde. Y es nada menos que nuestra conocida la actriz Margarita Xirgú, quien, en contestación a una encuesta que está haciendo el diario "La Hora" de Santiago de Chile, dice: "Estoy por las faldas largas, no por la moral, sino por la estética. Estoy cansada de ver piernas feas. Los modistos al fin han tenido compasión de la mujer. Para el modisto no es una cuestión de inmoralidad; es, más bien, una cuestión de belleza física. No hay que olvidar que en épocas lejanas, cuando se alargaban las faldas, se alargaba el escote, y cuando éste fué recogido, igual se hizo con las faldas. Creo que la moda, aunque perjudique el bolsillo por el mayor costo del vestido, favorecerá a la mujer, que siempre saldrá ganando, por lo menos en su presentación."

La opinión es terminante, como se ve. Y no puede negarse que tiene sus puntos de razón.

Así como los bellos paisajes se visten de tiempo — de luz, — sin lo cual resultarían aburridísimos, así las bellas mujeres se visten de trapos, sin los cuales sus gracias carecerían de realce y sus defectos quedarían en evidencia. Por eso está pareciendo ya vulgar el aire atrevido, resuelto, firme, que hace dos o tres años caracterizaba a la mujer. Ahora empieza a prevalecer un no sé qué blando y lánguido, que está más de acuerdo con las polleras largas. En eso la belleza moderna se parece mucho a la belleza antigua. Y es una lástima que M. Henri Lavedan no pueda comprobarlo. La moda termina siempre por aburrirse de sí misma. Y en eso se cifra el que, a la postre, nunca triunfen las formas monstruosas de la industria sobre las permanentes del arte. Porque no hay más remedio que volver a lo antiguo...

PERO DE NADA VALEN QUEJAS NI RAZONES. LA MODA ES LA MODA. Y LAS FALDAS SE ALARGAN O SE ACORTAN CUANDO ELLA SE ABURRE DE SI MISMA



Ya se ha impuesto en forma definitiva nuestra permanente

"Toujours Prêt"

(Siempre listo)

Es una creación, del supervisor técnico de Nuestro "Salón de Coiffures Pour Dames", la que día a día conquista nuevas admiradoras

Otra especialidad es la ejecución de rulos, que tienen la apariencia de ser tratados con crema de belleza, tal es su suavidad, $ 20.-

Con aplicación y tratamiento de crema especial, $ 25.-

Otros servicios que ofrecemos a las damas:

Peinados Modernos - Aplicaciones de Tinturas y Decoloraciones Tratamientos Capilares - Masajes Manicura - Depilación - Pedicuro

SALON DE ESTETICA FEMENINA
Segundo Piso - Anexo

Gath & Chaves

Florida y Cangallo R 28 - T. A. 33 Avda. 1960

De la vida y del corazón

POR SILVIA WATTEAU

◇

Vejez ¿Por qué tanta rebeldía en las mujeres para aceptar la vejez? Por ¿qué no resolverse a perder la juventud, que nunca pudo ser durable? Aunque parezca absurdo, la vejez es dulce y mansa; cuando es llevada con dignidad, hasta los renunciamientos son gratos.

¡Qué digno es llevar con oportunidad los años, acatar lo irremediable! La vida es la película que corre, el film de la existencia que se desliza desgranando belleza y ajando hermosura. Juventud, y tras de ella vejez, es lo humano y también lo inevitable.

Es menester renunciar con elegancia y conformidad... No podemos permanecer siempre en las plazas que la juventud conquistó con facilidad y derecho, y que, fatalmente, la vejez pierde, porque el enemigo de los años es invencible, y luchar contra él no es heroico..., es sencillamente ridículo.

◇

Triunfar Si no fracasáramos, no triunfaríamos... Cuando el triunfo es fácil, generalmente no es lucido; se llega a él sencillamente, sin esfuerzo, sin cuidado, sin pulir el motivo con el cual hemos logrado el éxito. En cambio, si el fracaso nos detiene, se produce en nuestro corazón un ansia doble de llegar. Premeditamos, inquirimos lo, que antes del malogro no se nos había ocurrido, y se nos ocurre claramente después.

Es que las conquistas del trabajo, de la ciencia o del amor, todas tienen cuatro costados; son como las plazas en las acciones militares: si en un punto son débiles, en otros son fuertes. El corazón tiene cuatro costados; cuando la conquista no se hace con la belleza, se hace con el talento, con ese talento femenino que tiene el don de internarse, de penetrarse por la puerta tal vez más importante del hombre, que es su oficio, su profesión, su afición o su ensoñación. Amoldar el interés al caso del abogado o del médico, asociarse al caso del enfermo, cautivar al artista por el lado de la propensión y del talento. Queda la ternura, camino siempre florido para llegar al corazón; queda la comprensión, recurso inagotable para unificar los espíritus, para lograr el compañerismo.

En todos los fracasos, sea cual fuere el rumbo intentado, recomencemos con más ahinco, con más empeño, con más alegría; sí, con más alegría, porque cuando el malogro entristece, se abre una brecha en el camino, por donde entra el desgano, y es el desgano lo que debemos evitar. Alegremente, recomencemos las rutas del amor o del trabajo; recomencemos todo lo que en la vida destruye, y que constituya una ruta que nos lleve a mejor puerto y mejor destino.

◇

Cuestas ¡Cuántas veces, todas, en el camino del trabajo, del amor, de la amistad, del pedir una influencia que nos conceda el favor de ir mejor colocadas en la terrible caravana del ascenso!...

¡Cuántas veces, digo, nos hemos sentido desfallecidas y desencepcionadas, mirando cómo otros van llegando adonde queremos llegar!... Pero un día la vida se abre en luz... Saber esperar y no renunciar es todo. Que aquel que renuncia se aplaza voluntariamente, y voluntariamente se inutiliza y fracasa...

Saldos y Retazos

Hombre pájaro

Charles Archer, "hombre pájaro" de Nimmitabel, Nueva Gales del Sur, declaró, hace unos meses, que espera "cualquier día de éstos" levantar vuelo con sus propias alas.

Digamos que Archer se pasó la mayor parte de su tiempo libre en los últimos once años en diseñar un par de alas y un globo lleno de gas, que espera lo lleve lejos de la tierra.

Las alas de Archer han sido construídas con maderas de balsa, y el globo estará ajustado a sus pies.

Archer, que es soltero, comenzó a trabajar en sus alas en setiembre de 1936. La guerra interrumpió sus planes, pero mientras prestó servicio en el ejército británico en Alemania, pensó en varias mejoras para la mayor parte de sus ideas, y se pasó horas estudiando el vuelo de los pájaros.

"La acción de las alas de la grulla, que es el pájaro que vuela más lentamente, ha sido muy importante para mí", dice Archer.

El más grande y el más chico

El periódico más grande del mundo es "L'Illuminated Quadryphe Constellation".

Su formato es de 2.05 metros de alto por 1.08 metros de ancho. Tiene ocho páginas de trece columnas cada una.

Este periódico sólo aparece cada cien años. El último número fué impreso en el año 1850, y el próximo verá la luz en 1950.

En cuanto al récord de lo pequeño, lo tiene bien adquirido el diario "Little Standard", de Torquay, en Inglaterra.

Este tiene 75 milímetros de alto por 50 milímetros de ancho.

Un solo hombre es suficiente para asegurar su redacción, su impresión y su expedición.

La santidad

El abate Huvelin cuenta que una joven religiosa fué un día a pedir a Santa Teresa de Jesús que le enseñase lo que era santidad. Creyó que la santa iba a contarle visiones, pero Teresa le ordenó sencillamente que la siguiese a una casa nueva que acaba de fundar. Allí, durante muchos meses no hubo más que inquietudes, dificultades, contratiempos, fracasos, quejas y trabajos. Al fin, la joven religiosa se atrevió a preguntar cuándo le sería enseñada la santidad. "¿La santidad? — respondió Teresa de Avila — no es otra cosa que el soportar con paciencia y amor una vida que será cada día la que hemos vivido en esta casa."

Orden de los lirios (abolida)

Fundada en 1023 por Sancho IV de Navarra, en honor de la Inmaculada Concepción y en defensa de la fe católica. Su divisa fueron dos ramas de celestes lirios atravesados y en medio una imagen de la Anunciación con el lema: *Deus promum christianum servet*. Esta orden llegó a ser tan distinguida que se llamó la *Real de Navarra*.

ADO PROPAGANDA

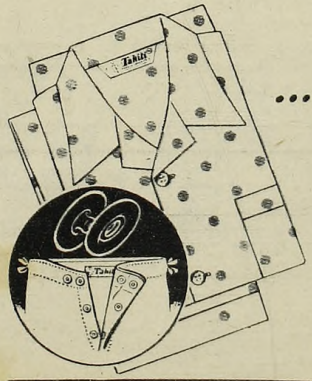
Para el hombre feliz

La camisa inimitable por sus cualidades: *Cuello* E-qui-li-bra-do. *Costuras* Duplex, *Bolones* Anclados, *Cartera* de Manga Tubular, *Canesú* sin Añadidos, *Atraque* Eléctrico y *Ballenitas* Tahití.
La calidad de sus telas y la técnica de su fabricación, la distinguen de las camisas comunes. *No acepte imitaciones*, exija el muñequito Tahití impreso en el faldón.

MARCA REG.

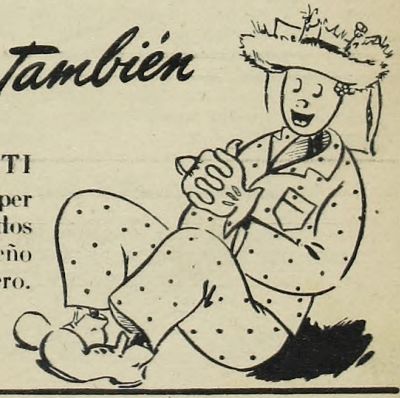
Tahiti

LA CAMISA DEL HOMBRE FELIZ



... y ahora también

PIJAMAS TAHITI
Con broches Gripper anclados. Diseñados para hacer su sueño cómodo y placentero.



Con esta medalla premió el Congreso de la Nación, por ley de octubre de 1881, a los heroicos integrantes de la expedición que culminó el 25 de Mayo de 1879 con la conquista de más de veinte mil leguas del dominio del salvaje.

EL 25 DE MAYO DEL DESIERTO

"PARTICIPO A V. E. QUE DESDE AYER A LAS 4 Y 30 P.M. ESTOY EN ESTE PUNTO CON UNA PARTE DE LA DIVISION A MIS ORDENES INMEDIATAS, LA QUE HA SALUDADO CON ENTUSIASMO ESTA MAÑANA EL GRAN DIA DE LA PATRIA..."

GENERAL JULIO A. ROCA
Ministro de la Guerra en Campaña

Campamento en Choele-Choel, mayo 25 de 1879.

POR ENRIQUE WALTER PHILIPPEAUX

RUMORES de caballerías cortaban el aire helado de la tarde el 24 de mayo de 1879, entre los médanos que indefinidamente se extienden al sur del río Colorado. Y como el coscojeo impaciente del desierto ante ese tránsito inusitado de un ejército por la vasta y desolada meseta que separa por leguas y leguas los valles del Colorado con el del río Negro, el viento comenzó su silbo torturante. Los tambores del 2º de infantería marcaban la marcha, y de ora en ora la fanfarra del heroico 3º de caballería, el de los "blancos del coronel Villegas", pretendía alegrar con sus notas la penosa jornada.

Encabezaba la columna el general Julio A. Roca, ministro de Guerra y comandante en jefe de la expedición al Desierto, acompañado por el Estado Mayor General y una brigada de la 1ª División que había quedado a su mando directo, ya que las otras cuatro divisiones avanzaban paralelamente al sur, penetrando en todo el vasto territorio en poder de los salvajes, desde el Atlántico hasta los Andes.

Eran sólo las cuatro de la tarde, pero el cielo plomizo y los campos nevados hacían perder toda noción de tiempo. Los soldados, ateridos y sin haber probado bocado en todo el día, se erguían sobre sus monturas, tratando de otear el horizonte. Desesperaban ya de avistar el río Negro, pues habían seguido ese rumbo durante cuarenta días, y, según los cálculos del general, el encuentro estaba próximo. La travesía se tornaba cada vez más penosa. Difícilmente quedaban ya diez soldados por escuadrón con sus prendas de abrigo, pues éstas fueron deshilachándose entre las espinas de los talas, las ramas nervudas de los caldenes y las piedras del camino, que así le cobraba su tributo a la civilización.

De pronto, el general, que se había adelantado un galope con su ayudante y el trompa, frenó su caballo y quedóse como extasiado. Dió una orden, y el trompa tocó "al trote". Instantes después, ante ese ejército que estaba escribiendo para la historia la última epopeya nacional, se extendía la visión anhelada: el valle del río Negro. La Conquista del Desierto quedaba, pues, consumada, incorporándose desde ese momento veinte mil leguas al patrimonio nacional; luego vendrían las operaciones secundarias de batida y ocupación. Antes de descender la barda que conduce al río frente a la gran isla de Choele-Choel, la tropa cambió su caballo de marcha por el "blanco" reservado para la hora del combate o para las grandes solemnidades, y con las banderas desplegadas y la banda de música a todo bronce hicieron la media legua que aún los separaba de la ribera.

La celebración patria

Luego de lista, estableciose el campamento, que sería el de la víspera patria. Medio helados y hambrientos por un ayuno continuo de veinticuatro horas, tras otras muchas de mal comer, esos soldados del viejo ejército tenían entusiasmos para prepararse a festejar el sol del 25, junto a sus gloriosas banderas, del 2º de infantería y del 3º de caballería, que los pantanos del Paraguay no lograron salpicar.

El general Roca y su estado mayor, en el campamento de Rincón Grande, durante la marcha hacia Choele-Choel. Este documento gráfico fué tomado por Antonio Pozzo, que era el fotógrafo de la expedición.

Como una excepción, sólo explicable por ser "noche de gala", el general ordenó carneada doble, ¡pero de carne de yegua, que era la única de que disponían!

Pronto la alegría pobló los fogones, y entre la churrasqueada y el calor se fueron desentumeciendo los miembros y aparecie-

Copia del cuadro existente en el Museo Histórico, que reproduce la columna, durante la campaña del 79, del famoso tercero de caballería, el de los célebres "blancos" del coronel Villegas, y que se llevaban arriados a la retaguardia para ser montados en el momento del combate.

ron aquí y allá el chifle y la guitarra, esas dos prendas del equipo militar de antaño que no figuraban en ningún reglamento, pero que se cuidaban más que a la misma lanza.

Años después, uno de esos soldados, el comandante Prado, escribía en sus interesantes memorias: "Y estoy seguro de que el general Roca no habrá hallado jamás en su vida — ni en los banquetes que más refinadamente le hayan preparado — un manjar que le supiera como aquel pedazo de costillar de yegua que le sirvió de cena en su tienda de campaña el 24 de mayo de 1879..."

Durante toda la noche los fogones ardieron para contrarrestar el intensísimo frío, y los centinelas debieron relevarse cada media hora, para no perecer congelados; pero las guitarras en el desierto se templan mejor con el frío.

Amaneció, por fin, el 25. Se tocó diana una hora más tarde, formando la división en cuadro, para saludar al sol con las salvas de honor. El espectáculo era grandioso y tocante. La llanura blanca, inmensamente desolada, reverberaba bajo los primeros rayos del sol en un cielo despejado, en tanto el enorme río, con sus brazos e islas, levantaba una cortina de vapor, a la que iba a unirse el humo de las salvas, formando el telón de fondo contra el cual flameaba la enseña azul y blanca sobre su mástil de tacuara.

Una vez concluído ese primer saludo al día patrio, se ofició una misa, estando la ceremonia a cargo de monseñor Espinosa, que por ese entonces era vicario del arzobispado y que acompañaba al ejército como misionero, secundado por los padres Botta y Costamagna. Al oficio asistió la tropa con sus familias, es decir, las famosas y estoicas "chinas patrias" que seguían al ejército y eran algo más que las esposas de los soldados: eran soldados ellas mismas; marchaban resignadamente con el convoy, ayudando en todas las faginas del campamento, y sin una queja compartían la dura vida del desierto. Justamente, después de la misa, monseñor Espinosa bendijo a un niño, hijo de un cabo Gómez, cuya compañera lo alumbró en la víspera, casi sobre la marcha, sin más cama que el tronco de un chañar, ni más auxilio que el chifle de caña que, silenciosamente, le alcanzaba el cabo. ¡Así comenzó a poblarse la pampa bárbara, con mujeres de leyenda, hechas a fragua y cuyos nombres, por humildes, nadie supo recoger!

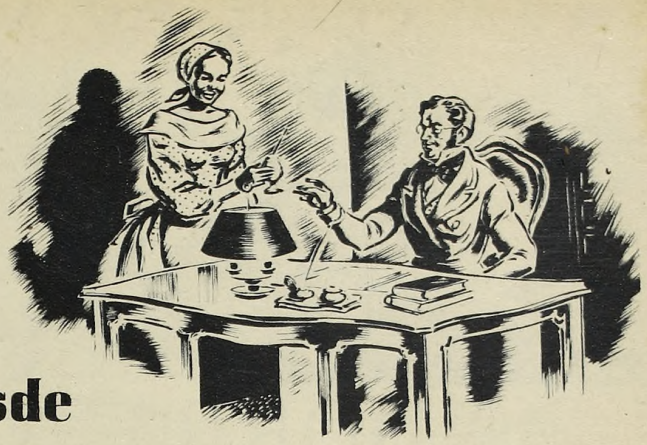
Tras la ceremonia religiosa se corrieron carreras de sortijas y también cuadreras entre los mejores fletes de los distintos escuadrones. Otra carneada doble de yegua y algunos sabrosos pescados del río Negro contribuyeron a vestir de fiesta el rancho del mediodía.

Como exploradores científicos de la expedición iban los sabios doctores P. Lorentz, Adolfo Doering, Gustavo Niederlein y Federico Schulz, a quienes los soldados habían apodado, un poco socarronamente, los "gringos adivinos", y todos ellos participaron del programa extraordinario de aquel 25 de mayo pronunciando amenas charlas semicientíficas.

Luego de arriar el pabellón y de la retreta, en la tienda del general se reunió la oficialidad para departir y añorar juntos los hogares lejanos, haciéndose la ilusión que estaban en algún abrigado casino, en tanto que la tropa iniciaba el baile del 25, a los acordes de una orquesta improvisada entre los músicos de la banda y los guitarreros de mejor voluntad.

De seguro que ninguna otra reunión de ese 25 de mayo de 1879 habrá contado con un bello salón, alfombrado por la nieve y alumbrado por los infinitos candiles de las estrellas patagónicas, que se acercaban un poco más para ver de cerca ese primer campamento argentino, en el que brillaba otra hermana de oro.

pmv



Desde

Aquellos Tiempos...

En los salones porteños ya estaba presente el característico buen gusto de Baratti Muebles, manteniendo desde entonces su norma tradicional: siempre a tono con la época... Como sus antecesores, haga Ud. de Baratti Muebles, la *Casa para su casa.*

Se vé la mano de

BARATTI Muebles

SIEMPRE A TONO CON LA EPOCA

Corrientes 1145 Buenos Aires

El bar del hotel de Emilio Prats, centro de los contrabandistas de Andorra, donde es posible encontrar bebidas y tabacos del mundo entero. Por lo menos, en cuanto a marquillas y marbetes...

Todo andorrano es por naturaleza agricultor y contrabandista, dadicándose al tráfico fronterizo entre España y Francia.

ANDORRA, centro contrabandista y tabaquero entre España y Francia

POR WALTER OLDSON

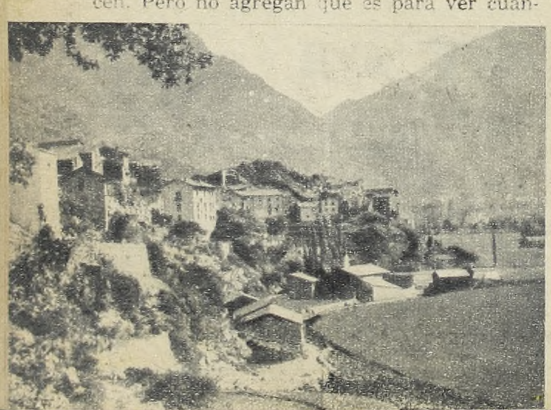
ANDORRA ocupa muy poco espacio en los mapas. No más que alguna gran capital. La superficie es de 452 quilómetros cuadrados. La población llega a 5.321 habitantes. Su capital: Andorra la Vieja. Además, cinco poblados. Una minúscula república a la cual siempre respetaron España y Francia. Napoleón mismo se negó a tocarla cuando trataba de modificar el mapa de aquellos lugares de Europa. "Debemos respetarla, porque es una curiosidad política." Y así se la considera y respeta. Con el agregado de que sus hijos no son muy respetuosos de las leyes y convenios de sus vecinos. Por lo menos en cuanto a las aduanas se refiere. Lo que ya es bastante dentro de los dominios del derecho internacional. Los andorranos viven de tres fuentes de recursos: la ganadería, la agricultura y el contrabando. Todo hijo de Andorra es un contrabandista en potencia. Además, es un amigo de las guardias fronterizas de Francia y España. Si las autoridades de ambos países se ponen excesivamente rigurosas, los hijos de esta nación, que es un poco más del doble de la ciudad de Buenos Aires, en superficie, cultivan el tabaco, fabrican cigarros y cigarrillos y falsifican estampillas fiscales y marquillas. Lo hacen como si tal cosa y con bastante perfección. Además, en estos últimos años, torran café o lo que sea, y lo introducen en los mercados negros de uno y otro lado de la frontera. La filosofía del hombre de Andorra está sintetizada en cinco palabras: "Busquemos una roca para sentarnos", dicen. Pero no agregan que es para ver cuándo el camino fronterizo está expedito y así poder pasar el "matute".

Entre picos de los Pirineos, que llegan a los diez mil pies, está el valle de Andorra, con sus seis poblaciones y sus plantaciones y arboledas. Es el seno donde mora un pueblo feliz cuya aventura no va más allá de los límites fronterizos.

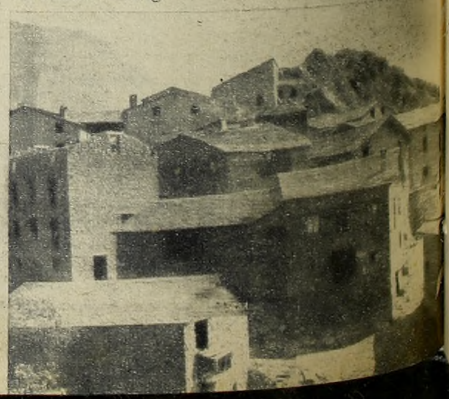
Uno de los personajes más importantes de Andorra es Emilio Prats. Su ubicación en la pequeña ciudad lo ha convertido en figura de relieve internacional. Es propietario de un hotel, con bar anexo. Hotel o fonda, bar o lo que se quiera. Es el centro de los contrabandistas, la bolsa de noticias y cotizaciones. En su estrecha pero siempre bulliciosa cantina se reúnen los hombres de Julián Reig. Este es el potentado. El hombre que ha hecho una fortuna con tabacos poco más o menos de La Habana. Un tipo joven, optimista, que no pasa de los treinta y cuatro años, y que jamás toma parte en ningún contrabando. Porque él sólo fabrica, envasa y vende. Cuando la revolución española sus productos pasaban a España; cuando la segunda guerra mundial, a Francia. Y siempre ocultando su procedencia andorrana, indefectiblemente pasando — sí, que pasando... — por habanos.

Emplean en Andorra monedas francesas y españolas. Eluden, lo más que pueden, los papeles. Prefieren el metálico y lo exigen. Son, por otra parte, personas tranquilas. No hay memoria de un asesinato en esta diminuta democracia, que por toda fuerza policial cuenta con seis agentes. En materia de impuestos, sólo entregan los necesarios para pagar los históricos tributos a Francia y al obispo español de Urgel. Con esto, internacionalmente, quedan tranquilos. La lengua oficial es el catalán. Y en cuanto a derechos políticos, únicamente los tienen los hombres casados.

En 1934 un norteamericano humorista ofreció una crecida suma para explotar la producción total de Andorra. Se reunió el pequeño consejo formado por veinticuatro representantes de las principales familias de la república que existe desde la época de Carlomagno. La irrespetuosa oferta fue rechazada. Y el país ha prosperado con la guerra en torno y hasta se hizo respetar por las huestes de Hitler. A las que, sin duda, vendió muchos millares de paquetes de cigarrillos de La Habana la activa gente de Julián Reig.



He aquí una bella fotografía de Andorra la Vieja, capital del minúsculo país, cuyos ochocientos habitantes viven actualmente explotando el mercado negro de las naciones vecinas.



El aspecto de Andorra es tranquilo y "fotogénico". Sin embargo, los habitantes de la "república", casi en su totalidad, se dedican al contrabando. De algo hay que vivir.

LAS NOVIAS

● Un momento durante la ceremonia religiosa con que fué bendecido en la iglesia de San Martín de Tours el enlace de **Carlota Adriana Canal Feijóo** con el señor **Diego Capurro Robles.**

● Detalle de la ceremonia religiosa con que fué bendecido el enlace de **Alicia Raquel Hartridge** con el teniente **Jorge Rafael Videla.** Aparecen también en la fotografía los padrinos, **Julia Esther Lacoste de Calcagno, María Olga Redondo de Videla,** el señor **Samuel Alejandro Hartridge** y el teniente coronel **Rafael Videla.**

● **Delia Suárez de Zanni, Pedro Eduardo Zanni, Cornelia Urdinarrain de Campos** y **Héctor Ghiraldo,** durante la reunión.

COMPROMISO

Stella Maris Zanni y **Jorge Roberto Montiel,** que acaban de formalizar su compromiso matrimonial.

En **AJUARES** *toda comparación nos favorece*

★

Luisa
PALAZZOLO

ARENALES 1726 • BS. AIRES

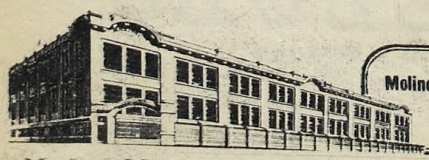
MANTELERIA • ROPA DE CAMA ★

★ TRAJES DE NOVIA ★ LENCERIA FINA ★

— Tengo mala memoria... ¿A quién le toca ahora?...
— A mi!... Y...

¡OJALA QUE SEA LA HOJA!

Yerba
LA HOJA



Molino yerbatero de Martín y Cía. Ltda., el más importante de Sud América

SABER VIVIR

...QUE COMER CUALQUIERA COME

LOS ROMANOS DE LA ANTIGÜEDAD...

...como todos los pueblos primitivos, llevaban una existencia miserable. Numa Pompilius adoptó de los Sabinos, los que, a su vez, lo habían adoptado de los persas por intermedio de los Pelayos el culto de Vesta, diosa del fuego; de esta época (VII siglos antes de J. C.) datan los comienzos del arte culinario en Roma. Al principio, los romanos no comían casi carne, únicamente lo hacían los días de fiesta; su alimentación ordinaria consistía sobre todo en vegetales, ajo, cebolla, legumbres en vaina, nabos, pastinacas, chirivía, puerros, etc.; y el cocimiento de espelta (especie de trigo), que hacía las veces de pan.

PASTELON...

En castellano se da el nombre de pastelón a un pastel cuyo relleno se compone, además de carne picada, de pichones, pollos, despojos de aves, etc.

Qué bien del espejo digas,
Sin ver no más que la tapa
De una dama en alcancía
De la tumba por el paño
De la toca por la lista
Del pastelón por la hojaldre.

TIRSO DE MOLINA

CHIRIVIA...

...es una planta de huerta con las hojas algo parecidas al apio, el tallo acanalado y bastante alto, las flores pequeñas y amarillas, y las semillas de dos en dos. Su raíz es de figura de huso como el nabo, blanca, rojiza, algo olorosa, y lo único que se come de esta planta. La chirivía vegeta espontáneamente en Inglaterra, Bélgica y otros puntos de Europa; la planta cultivada se diferencia de la silvestre por su mayor alzada, así como también por tener las hojas menos recortadas y casi sin vello, y principalmente por el tamaño de su raíz. Sus raíces se comen en el puchero y en varios guisos, como los nabos y las zanahorias, y son de fácil digestión y de mucho alimento.

NO TENGO BUENA OPINION DE ESTE HOMBRE...

...decía el conde N., hablando de un candidato que acababa de obtener un puesto. "No ha comido nunca morcilla a la Richelieu y no conoce "las chuletas a la Subisse."

BUDIN DE NARANJA...

Exprimir el jugo de ocho naranjas grandes, pasarlo por cedazo, agregarle medio quilo de azúcar refinería, pero molida, y doce huevos ligeramente batidos. Acaramelar una budinera, echar la preparación, la que se habrá mezclado bien, y cocinar a baño maría en el horno caliente. Una vez cocido, retirarlo del horno, dejarlo enfriar y luego desmoldarlo.

PARA CONOCER CUANDO UN BUDIN ESTA COCIDO...

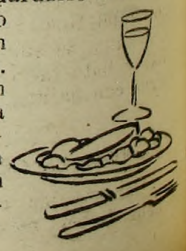
...se introducirá en él una pajita, y si ésta sale limpia, es porque está cocido. También se conoce cuando el budín se desprende de la budinera, pero si no se tiene mucha práctica, es mejor probar con la pajita.

SE QUITA EL MAL GUSTO A LA MANTECA RANCIA...

...lavándola primeramente con agua de cal y luego con agua natural. También puede amasarse con leche fresca y luego lavarla con agua. El ácido que produce el olor y sabor a rancio es soluble en la leche, y el agua termina de eliminarlo.

PARA QUE EL QUESO NO SE SEQUE...

...debe guardarse envuelto en un paño mojado en vinagre. Hay quien asegura que el queso gana mucho con este procedimiento.



LA CLAVE

...QUE BEBER, CUALQUIERA BEBE

COAXER

El timbal con hielo hasta la mitad. Luego, la clara de un huevo y tres chorritos de curaçao. Medio vaso de marrasquino y otro tanto de anisette. Un vaso de licor de Calvados. Cerrar el timbal y batir con fuerza. Se pasa a copas chicas y, antes de servir, espolvorearlos con moscada.

EL VINO DE PALMA

Es la savia de la palmera "borasus" y en el Sudán le dan el nombre de "sangara", lo mismo que en el Senegal y en la costa occidental del Africa hasta la desembocadura del Congo. El líquido se obtiene practicando una sangría en la base de la copa formada por las hojas. La cosa no es tan fácil, pues las palmeras llegan a tener ocho y diez metros de altura. Fresco, el "sangara" tiene un sabor azucarado levemente picante. El color blancuzco es muy capitoso y hay que beberlo con moderación.

COPA SANTA

En una copa de champaña: un vasito de chartreuse amarillo, completarlo con champaña seco y bien helado. Servir.

UNA VERDAD

El alcohol es un alimento. No arruina sino a los que se ahitan y sólo mata a los que se indigestan.

HIDROMIEL

En un vaso mediano con hielo hasta la mitad: una cucharada de las de sopa con miel fina. Se completa con agua. Se adapta el timbal y bate fuertemente. Se sirve con pajitas.

EL VINO, EN GENERAL...

Durante las comidas se debe beber mezclado con agua. Bebido mucho tiempo antes de las comidas hace segregar jugo gástrico, y después de ellas, una hora, puede coagular la pepsina e interrumpir la digestión.

RHUM SANGAREE

El timbal con una cuarta parte de hielo picado. Una cucharada de azúcar en polvo y otra de agua fría. Medio vaso de ron. Se cierra el shaker y se bate. Pasarlo luego a copas chicas y servir, espolvoreando con moscada.

LOS VINOS SE ENFERMAN

El vino de mesa se embotella al cabo de dos años y medio o tres de estacionado en barril. Puede beberse a los seis meses de fraccionado. Antes no conviene, porque puede estar aún convaleciente de la que se denomina "enfermedad de la botella". Este trastorno del caldo perdura de cuatro a seis semanas, pasadas las cuales se le debe dejar que repose y suavice de quince a veinte semanas más.

BRANDY - CHAMPERELLE

En una copa pequeña, sin que se mezclen: un tercio de curaçao rojo, otro de bitter angostura y un tercero de buen coñac.

PALABRAS SANTAS Y SABIAS

"Bebe el buen vino porque una vida a la que sigue la muerte vale más pasarla, ya en el sueño, ya en la embriaguez."

EL COCKTAIL DE LA REINA

En el gobelete, una rodaja de naranja y un trozo de ananás, dos vasos de gin, dos de vermouth italiano y dos de francés. Batir cuidadosamente, filtrar y servir.

EN FRANCES

"Heure passée à boire se retrouvre toujours."

LE DUELE LA CABEZA?

tome GENIOL

por su TRIPLE ACCION

GENIOL

quita el dolor, reanima, da buen humor

Por la excelente combinacion de su fórmula, GENIOL puede tomarse entero o disuelto; siempre es rápido y eficaz.

GENIOL

MILLONES DE PERSONAS LO TOMAN

TOS INFANTIL

Tosantil

USTED

también será

Kolynosista

como

Pepe Iglesias

el inimitable imitador que reaparecerá en la película "El barco sale a las 10"

Kolynos sabe bien, es deliciosa
Lo dicen las estrellas más famosas
Kolynos limpia bien la dentadura
Kolynos rinde más y da frescura

Adquiera hoy mismo un tubo de Kolynos
Visite con frecuencia a su dentista
Usted también tendrá dientes divinos
¡Usted también será Kolynos-ista!

Por ser concentrada **KOLYNOS** es más económica. ¡1 cm. basta!

sabe mejor...
limpia mejor...
rinde más!

DOS GRANDES PROGRAMAS

Pepe Iglesias, "El Zorro", en su más cómica reaparición. Martes y viernes a las 21 horas por Radio Belgrano y su Cadena.

"Kolynos siempre tiene $ 5.000 para Ud." con Iván Casadó - miércoles y domingos - 21.15 horas por Radio El Mundo y su Red.

Para la rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(Partes de una armadura)

1. LAOG	1. — — — —
2. CLADESO	2. — — — — — — —
3. LADRELISOR	3. — — — — — — — — — —
4. PRESADAL	4. — — — — — — — —
5. TALNEVAL	5. — — — — — — — —
6. BRONGESE	6. — — — — — — — —
7. PANAMOLS	7. — — — — — — — —
8. ZERBLASA	8. — — — — — — — —
9. RESIVA	9. — — — — — —
10. ARCCALESE	10. — — — — — — — — —
11. POET	11. — — — —
12. RUDREGARSENA	12. — — — — — — — — — — — —
13. CROGEJANS	13. — — — — — — — — —
14. SALUSMER	14. — — — — — — — —
15. LAFAD	15. — — — — —
16. MEETAL	16. — — — — — —
17. JUQOTISE	17. — — — — — — — —
18. CRANAPE	18. — — — — — — —
19. NETTUSELEGA	19. — — — — — — — — — — —
20. AABBRE	20. — — — — — —

Ejemplo: CLADAE = CELADA.

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en 10 minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en 15 minutos, MUY BUENA; en 20 minutos o más, REGULAR.

CIUDADES EUROPEAS

Agregando en cada caso la letra que se indica a la derecha, encuentre Vd. las diez ciudades europeas que pueden formarse con las palabras que se enumeran. Tiempo: DIEZ ciudades en CINCO minutos, EXCELENTE; SIETE ciudades en el mismo tiempo, MUY BIEN; CINCO ciudades o menos, en igual tiempo, REGULAR.

1.	L E R D O S	con	N	1. ———
2.	R E M E S A	„	B	2. ———
3.	V A L L E S	„	I	3. ———
4.	V E C I N A	„	E	4. ———
5.	G R A B E N	„	I	5. ———
6.	L O C I O N	„	A	6. ———
7.	D E S D E N	„	R	7. ———
8.	B O R D E S	„	U	8. ———
9.	R E L A M O	„	P	9. ———
10.	R I S A	„	P	10. ———

EL RECUADRO MASCULINO

En el siguiente recuadro se encuentran ocultos **QUINCE nombres propios** de varón. Para encontrarlos, puede Vd. ir en cualquier sentido: horizontal, vertical o diagonal, para adelante y para atrás. Pero NO PUEDE emplearse la misma casilla dos veces en el mismo nombre. Tiempo: 15 nombres en 20 minutos, EXCELENTE; 10 nombres en el mismo tiempo, BIEN; 5 nombres en el mismo tiempo, REGULAR. Ejemplo: 2-3-7-6, René.

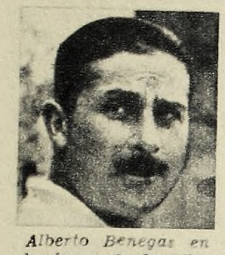
1 D	2 R	3 E	4 S	5 J
6 E	7 N	8 C	9 O	10 U
11 G	12 R	13 A	15 I	16 L
17 I	18 M	19 O	20 R	21 S
23 P	24 H	25 E	26 N	27 M

(Ver soluciones en la pág. 75)

Benegas, campeón del piolín

Desde que a un individuo, hace ya muchos siglos, se le ocurrió trenzar las primeras hebras de cáñamo, el piolín entró de lleno en la vida de los hombres. Sus propiedades han sido múltiples e invadieron todos los campos de la actividad humana, convirtiéndose en elemento indispensable. Desde la popular cometa al no menos popular salamín, las aplicaciones han tenido variadísimo aspecto. Hasta invadieron el refranero criollo: El "a mí con la piolita", "que la piolita se tire para todos", "te doy o no te doy piola", etc., adquirieron carta de ciudadanía.

Pero he aquí que ahora un destacado jugador de golf del Argentino, Eduardo Benegas, se ha convertido en un verdadero campeón del piolín y creemos, según las más recientes informaciones, que éste es el único campeonato que haya ganado Benegas en su larga vida de golfista. Su título se lo debe a que posee el mencionado "golfómano" una rara habilidad para tejer, y con las agujas no le teme a ninguna señora, y si le dan un piolín "cualunque", Benegas, pese a un pulso temerario, emboca las más difíciles filigranas para ofrecer, con esa cuerda, maravillosos llaveros, que los amigos se disputan para las bolsas de golf.



Alberto Benegas en la época de la "flecha" y de sus "tegobis", cuando no pensaba todavía ser "campeón" del piolín.

No está de más agregar que el "campeón del piolín" posee una bolsa, y no de golf, especial para guardar sus numerosos implementos que, bien vistos, resultan estupendas varitas mágicas...

"LAGRIMAS" DE LA VENTANA

● —¡Qué "camelo"! — decía un español, al ver marrar cada tiro a un golfista. Y el jugador casi se dió por aludido, pues se trataba del doctor Ramón López Camelo, que, pese a ser un distinguido radiólogo, no veía ningún hoyo ni con radiografías...

● Tres denodados golfistas de Olavarría: Iruretagoyena, Carbone y Escudero, un día de gran creciente llegaron a la cancha de golf de la Isla, del club Estudiantes, en una canoa, después de haber remado seis quilómetros, pues querían figurar en el Gran Premio Cinzano, y no figuraron...

● Los jugadores de Olavarría no se amilanan por nada de este mundo. Tenían que tomar un tren para llegar a Sierra, pero por comentar un nuevo estilo lo perdieron. En la estación tomaron otro que no paraba en esa localidad, y fueron tantas las "lágrimas", que el maquinista aminoró la marcha al pasar por Sierra y los jugadores de Olavarría tuvieron tiempo para tirarse al andén con sus implementos de juego. ¡Así son los golfistas!

● Un "joven" jugador de cincuenta y cuatro años de edad, Juan Carlos Zuloaga que practica el golf desde hace cinco meses, se reveló por su entusiasmo y se "rebeló" también contra su cráneo, pues su cabeza seguía la trayectoria de la pelota, que sólo era de cincuenta centímetros. Parece ser que en el Palihué sus tiros son mucho más largos.

● Un famoso galeno de Olavarría hablaba mucho de "bronco". Un mirón no golfista creyó que el jugador estaba enojado por algún contratiempo en la cancha y tímidamente le preguntó al doctor Manuel F. Guitarte, que así se llamaba el médico, los causas de su "bronco". "Yo no estoy enojado — respondió el interrogado, — hablaba solamente de aquella famosa copa que me gané en un congreso de broncoesofagología

● La "lágrima" más sentida fué de Hans Hofferman, en el hoyo 19, donde tuvo que pagar una formidable cuenta, pues tuvo "la mala suerte" de "embocar" en un solo tiro el hoyo 3. Los "alacranes" afirmaban que Hofferman había dicho: "Y hoy tiene que pasarme esto a mí, en el torneo más concurrido de Sierra..."

EN EL TEE

Los jugadores de golf son como los de bridge, que no juegan tan bien como ellos creen, ni tan mal como los demás creen que juegan.

EN EL CLUB HOUSE

En el club, después de un día de intensa labor en la cancha, la mayor parte de los jugadores "matan" el tiempo jugando a las cartas, y escuchamos esta "lágrima":

— ¿Juega usted al bridge?

— No, señor.

— Entonces, ¿para qué se hace usted socio de un club de golf?

VERSO... PER-VERSO

La copa te vino al pelo,
Marcelo.
Pedro Cossio así lo anota,
J.
Asombrado y socarrón,
Duponi.
Por milagro la embocaste,
lleno de estupefacción,
y un gran "diner" nos brindaste
Marcelo J. Duponi.

UN POCO DE BUEN HUMOR

En tres estaba a la orilla de la banca del 18. Saqué la cabeza y, ¡claro!, me fuí a la banca. Eso no sería nada. ¿Saben dónde estaba la pelota? ¡En una pisada! Le digo al chico: "¡Dame el exploder!" Me afirmé en la arena y pegué un tiro fenomenal. La dejé así, a medio metro. Luego agarré el hierro 7 y...

— Pero ¿no la habías dejado a medio metro?

— ¡Claro!... A medio metro, pero a medio metro de un auto que estaba en el camino.

Por el relato:

LUIS MARIA RUIZ GUIÑAZU

¿Es Vd. verdaderamente una mujer moderna?...

Conózcase a sí misma. Conteste sinceramente a estas preguntas:

COMPRUEBELO

- *Si su respuesta a las preguntas Nº 1, es negativa Vd. puede considerarse una mujer moderna.*
- *Si su respuesta a las preguntas Nº 2, es afirmativa Vd. realza su condición de mujer verdaderamente moderna, con inteligencia práctica y buen sentido.*

1—*Cuando va a una fiesta... ¿tiene reparo en hablar o bailar con gente que no conoce?*

2—*¿Si está en "esos días" usa su mejor traje de baile... y Modess y se divierte como siempre, segura y alegre?*

1—*Cuando hace deportes... ¿usa shorts "para llamar la atención"?*

2—*¿Le resulta indispensable la seguridad que le da Modess?*

¡No es un simple trozo de algodón!

Modess es fina celulosa desmenuzada envuelta en capas especiales de papel absorbente, que aseguran perfecta retención. Envuelta además en suavísima gasa quirúrgica, es una garantía de seguridad ¡de la mañana a la noche!

Absorbe el DOBLE que el algodón

El poder de absorción comprobado de la celulosa de Modess es DOBLE que el del simple algodón. De ahí que resulte sumamente conveniente por lo mucho que representa en comodidad y economía para la mujer moderna.

¡Triple defensa exterior!

Tres capas de material impermeable aseguran absoluta aislación, evitando a la mujer riesgos desagradables y enojosos en "esos días".

¡Especialmente adaptada!

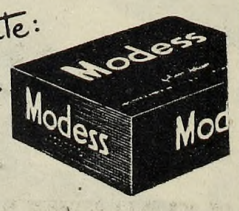
Su diseño científico la hace invisible bajo el traje más liviano. Suavemente mullida a los costados, elimina toda posibilidad de irritaciones.

2—*¿Sabe usted todo lo que representan para su salud y bienestar estas ventajas de Modess?*

1—*¿Compra cosas "porque se usan", aunque detesta usarlas Vd.?*

2—*¿Recomienda Modess a sus amigas, porque la considera una bienhechora comodidad?*

Diga Solamente: Modess...



ES UN PRODUCTO GARANTIZADO POR JOHNSON & JOHNSON

LA PAJA EN EL OJ

LA erudición no es esa cosa que los ignaros suponen, con olor a encuadernación en pasta española mohosa y filigranas apolilladas dentro. No, la erudición sirve también para cosas mucho más vitales y jugosas. Así nos sucedió que en *Estampa* del 19 de abril nos encontramos con la agradabilísima estampa de una deliciosa mujercita durmiendo sobre la arena. Pues de inmediato nuestra erudición nos hizo pensar en las aéreas hadas de "A Midsummer - Night's Dream". El cronista, por no seguir como nosotros un curso de inglés básico, prefirió decirlo en castellano, y con una erudición apenas básica puso como título de su nota:

EL "SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO"...

Pero, ¡ay!, ese sueño erudito tuvo muy rápido despertar, pues el colega, refiriéndose a la muchacha — parece que era ella y no nosotros quien soñaba — dijo que acaso más tarde, al pensar en los tiempos actuales

...recuerde que una vez, siendo joven, *vivió el "sueño de una noche de verano", como no lo imaginó seguramente el propio Calderón de la Barca...*

Claro que no. El "Sueño de una noche de verano" lo soñó, y sigue haciéndonoslo soñar a nosotros, don Guillermo Shakespeare. Don Pedro Calderón de la Barca se limitó a decir que "La vida es sueño", pero sin especificar si se trata del sueño de una noche de verano o el de una madrugada de invierno.

◇

ADEMAS, la erudición es esa virtud que permite a los críticos prescindir del presente. Ya más de una vez hemos comentado, como para no dejarse influir en su ecuánime imparcialidad, que algunos de ellos han resuelto no concurrir a los espectáculos que deben comentar. Les basta con sus conocimientos, con el programa y un poquito de intuición. Pero el progreso de la erudición ya ha vuelto innecesarios hasta los programas, y con la intuición, que los profanos llaman pálpito, basta. Así pudo el crítico cinematográfico de *La Prensa* referirse a una película italiana, hace poco estrenada, con estas palabras:

Refiere el argumento el caso de una muerte aparente, con reminiscencias de "Romeo y Julieta", bien que tomado esto en carácter de pantomima. En la *Venecia de siglos pasados* un pintoresco conde formaliza...

Si pintoresco es el conde formalizador, no menos pintoresco es el comentario de esta película que transcurre en la *Venecia de siglos pasados*, "allá lejos y hace tiempo", como dijo el otro, aunque su título haga sospechar otra cosa:

Tono de Farsa en "Una Aventura en *Florencia*"

¿Filmarían "Una aventura en Florencia", algún día de tanta lluvia que se le inundó el nombre al comentarista hasta confundirla con Venecia? Por lo que pudiera suceder, aclaremos que las reminiscencias de Romeo y Julieta no tienen más que ver con Venecia que con Florencia, puesto que los célebres amantes eran de Verona.

◇

A qué extremos puede llevar la actual inseguridad internacional, y la redacción anfibológica de los titulares de los periódicos nos lo dice bien a las claras *La Nación* del 14 de marzo:

MARSHALL PIDIO AYUDA MILITAR A GRECIA Y TURQUIA

Nos parece verlo a don Pepe mirándolo de soslayo y sacándose la pipa de la boca para decir simplemente:

— ¡Tan grandote y pidiendo ayuda a los pibes!

◇

ALENTADOS acaso por la opinión que don Quijote— ¡nada menos que don Quijote! — tenía de ese "oficio de discretos y necesarísimo en la república bien ordenada", los redactores de *Aventuras* dedican toda una sección a los amores ajenos, y en su número del 27 de enero se ocuparon con detalle del que hubo entre

***Ricardo Wagner* y Matilde Wesendonk**

Por si acaso alguno de sus desprevenidos lectores ignorara quién fué el genial autor de "Parsifal" y de los "Maestros cantores", se lo explican

...ENO...

...talladamente en eso que en ...jerga de redacción se llama ...“copete”, y por él llegamos ...saber, entre otras cosas:

Fué una de las legítimas ...glorias pictóricas de España, ...maestro de todos los tiem...os y los géneros. De raigam...re hondamente popular, ...migo de majas y toreros, se ...utrió en el inagotable ma...ntial del pueblo, como lo ...uestra en sus famosos “Ca...richos”.

¿No sospecháis que ese co... ...e se ha equivocado de pei...lo?... ¿A que nos sale la ...lkiria vestida de “Maja ...nuda”, o Tristán brindán...e la muerte de un toro a la ...erte de Isolda? ¿No se tra...á de un capricho español ...auténticamente ibérico co... el Rimsky-Korsakoff?... ...eremos que lleguen a los ...res de don Francisco de ...a, y ya veréis cómo nos lo ...sentan como autor de la ...ralogía.

◇

...E aquí dos arriesgadísi...mas metáforas halladas ...n artículo de don Manuel ...ía Oliver, aparecido en ...*Capital* de Rosario el 13 ...bril:

...a figura del sargento ma... Pablo Irrazábal *enris...ando su lanza* sobre el cuer... del desdichado Peñaloza, ...puñales *enrojeciendo en ...linfa del caído.*

...s cierto que se puede, y ...se debe enristrar una lan... ...obre un cuerpo; pero a ...lición de que ése sea el ...io cuerpo del enristrador; ...to que enristrar es tanto ...o apoyar la lanza en el ...e, que era un hierro pues... ...n la parte derecha de la ...adura para apoyar en él ...bo de la lanza. Enristrar ...e el cuerpo del enemigo ...es mucho más prudente ...pelear tomando la espa... ...or la hoja y apuntando ...la empuñadura al con... ...o.

...otro es lo de hacer enro... ...los puña'es en la linfa, ...s un líquido amarillento, ...ncoloro.

...ué ganas de complicarse, ...a la vida, sino la muerte, ...quella época en que los ...hos, que no solían ser ...linfáticos, preferían en... ...er sus puñales directa... ...e en la sangre!

Semanalmente se premiará con una libra esterlina papel a los que remitan las dos mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a fines del cobro, los dos premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

***Nora Schmir* (Capital) y *Godofredo* (Córdoba).**

UN avisito del *Argentinisches Tageblatt* del 4 de marzo:

***Lencería y bebé* vendo con instalaciones...**

¡Ojo! ¡Cigüeñas pichincheras, aprovechad! ¡Así podréis ofrecer a las mamás el bebé con su ropita e instalaciones correspondientes!

◇

EN la sección de divulgación científica del periódico correntino *Sapucai* encontramos el 25 de febrero una interpretación un tanto caprichosa del famosísimo experimento de Torricelli. Todos vosotros sabéis que el ilustre físico italiano llenó de mercurio un tubo cerrado en un extremo, y lo sumergió por el otro en una cubeta que contenía el mismo metal. He aquí lo que, según la interpretación mesopotámica, ocurrió después:

Notó que el cubo no contenía totalmente mercurio, sino que en la parte superior, en donde el tubo estaba cerrado, existía un espacio sin mercurio. *Y ocupado por aire. Existía entonces el vacío...*

Esto es lo que se llama una conclusión perfecta y de una lógica absoluta: si el espacio estaba ocupado por aire, existía el vacío... Repetidla en un examen de física, y veréis cómo los profesores os hacen el vacío y os mandan a tomar aire por una temporada. Es que los profesores ignoran la física guaraní y están convencidos de que en el vacío barométrico no hay aire. Aunque, hablando con todo rigor, el nombre de vacío no puede aplicarse de un modo absoluto: los vapores de mercurio que llenan ese espacio, aunque inmensamente rarificados, aún tienen una densidad mayor que la de muchas estrellas... y que los conocimientos físicos de *Sapucai*, desde luego.

Con la REINA del MAR triunfó otro

CUTIS MANUELITA

Carmen Rodríguez

Proclamada Carmen I REINA DEL MAR 1948, otra radiante belleza argentina, invitada de honor de Jabón Federal S. A.

NAICO Propaganda

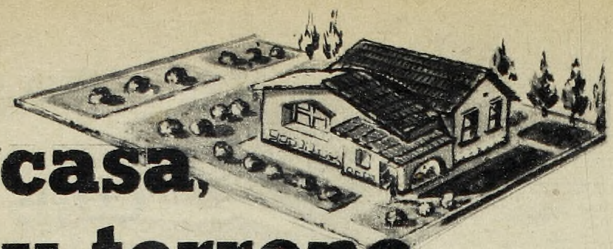
FINISIMO JABON DE TOCADOR

Manuelita

Crea Cutis Triunfadores

Escuche por L R 3 Radio Belgrano o Imperio Argentina en audiciones de FEDERAL.

ES UN PRODUCTO DE JABON FEDERAL (DELBENE HNOS. y SABIA LTDA.) S. A. IND. y COM.



casa, y terreno...

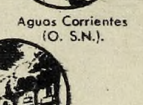
sin adelantos ni anticipos!

en Residencial SANTA ELENA

LA CUMBRE, Sierras de Córdoba

A sólo 660 metros de la Estación

En Residencial Santa Elena, le ofrecemos la oportunidad de adquirir casa, y terreno sin necesidad de desembolso inicial y en excelentes condiciones de pago. Además, Santa Elena le proporciona todas las ventajas imaginables, porque está en la Cumbre, a cinco cuadras del centro comercial de la ciudad.



Aguas Corrientes (O. S.N.).

Calles Arboladas.

Red Telefónica.

Luz Eléctrica

Super Gas

NUEVO PLAN!

Elija en n/oficina, el tipo de chalet de su interés.

Infórmese personalmente, por teléfono, o enviando este cupon.

Residencial
SANTA ELENA
LA CUMBRE, Sierras de Córdoba

FEDERICO COLOMBO y CIA. S.R.L.
Lavalle 1454, Buenos Aires - T. A. 37 - 6496

Señor .....

Dirección ..... Localidad .....

Propietarios: **Dr. L. Pedro y Ernesto A. Gelid**

Representantes exclusivos: **FEDERICO COLOMBO Y CIA.** S. R. L. - Capital $ 200.000

Para dar personalidad a las ventanas...

EN los chalets y casas de campo, los postigos y persianas en las ventanas y puertas son esenciales. Las más de las veces constituyen no sólo el único, sino el verdadero y esencial motivo decorativo. Forma, tamaño y color, en ellas, dignas son de estudio. Pero hay también otro elemento muy digno de tenerse en cuenta, y es el decorativo, que si se obtiene con ingenio y arte puede resultar el esencial.

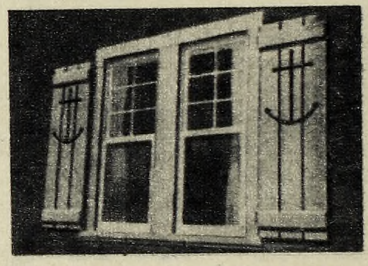
Entre nosotros, los postigos exteriores y las persianas casi siempre son de tipo "standard". Se adquieren ya preparados y resultan, por consiguiente, desprovistos de personalidad. Esto es lo que se debe evitar y, desde luego, como se verá, no cuesta mucho.

En primer término, conviene descartar el tipo de persianas corriente, el de las consabidas rejillas de madera o de metal. Hay que recurrir a los tablones gruesos y sólidos, con los cuales un obrero hábil y aun cualquier aficionado puede alcanzar motivos y presentación de verdadera novedad.

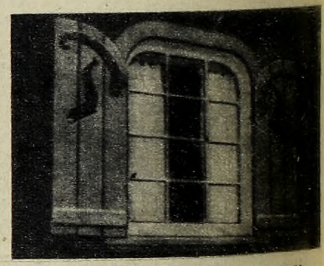
Estos tablones, por lo general, no deben ir unidos, sino separados lo conveniente para asegurar la ventilación. Además, llevarán, calados, los motivos decorativos. La preparación de éstos resultará más fácil si se utiliza una plantilla como la que muestra el grabado. Para trasportar los diseños ella resultará útil. Sólo será menester tener en cuenta que cada cuadrado del mismo tiene una pulgada de lado, o bien dos, para el caso en que las persianas sean de gran tamaño.

La pintura también se tendrá en cuenta. Los verdes se preferirán para hacer contraste con las ventanas, que, si no son de colores muy claros, irán pintados de blanco.

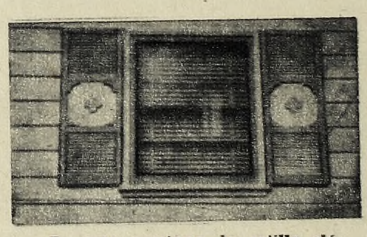
Agreguemos, finalmente, que la pintura jamás debe faltar en el chalet o en la casa rural. La pintura, en el hogar suburbano debe ser una permanente actividad, como en las embarcaciones.



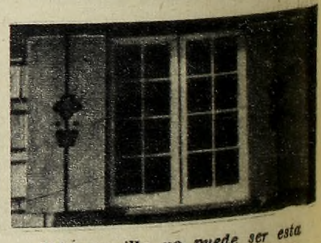
En esta sencilla y hermosa ventana doble, cuya parte inferior es de "guillotina", las anclas caladas en los tres tablones de cada hoja resultan de un efecto efectivamente original.



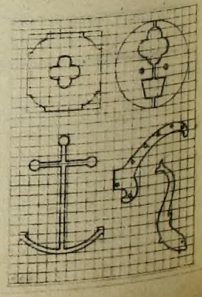
Una ventana excepcional, indicada para el rellano de una escalera, y en la cual el calado hace juego con las aplicaciones de latón con las cuales se reforzarán los tablones.



En esta persiana, la rejilla clásica ha sido combinada con los adornos. En el interior, la cortina de varillas resulta decorativa.



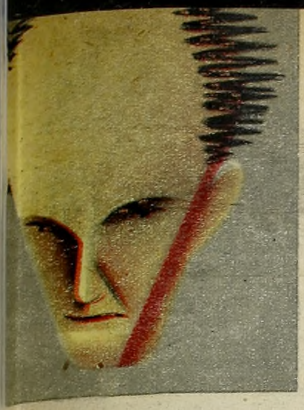
Más sencilla no puede ser esta ornamentación, y, sin embargo, el efecto decorativo que se logra no puede resultar más original.



Los motivos decorativos pueden ampliarse al trasladarlos a los tablones, aumentando los recuadros una o dos pulgadas por lado.

FURTWANGLER

(Cont. de la pág. 14)



UNA CARICATURA
del gran director realizada por Garretto.

septuagenario, denota el cansancio de una jornada sin pausas. No quiso abandonar el país sin conocer una "estancia" argentina; y el mismo día de su concierto final visitó un establecimiento de campo situado a corta distancia" argentina, y el mismo día de las exigencias de los últimos compromisos que imponen el círculo de sus gratos amigos. En la noche: el esfuerzo de dirigir la Novena en una entrega plena al espíritu "beethoveniano", y ahora esta espera que se prolonga desde el amanecer hasta mediodía, han agotado al maestro, que se dirige a pasar sus horas "suplementarias" en nuestro país a la casa que un dilecto amigo posee en Belgrano. No tiene compromisos para el día. Sólo debe esperar la madrugada siguiente para partir... si el cielo porteño lo permite. Furtwangler anuncia entonces a su señora y amigos del grupo íntimo que lo recibe emocionado, que ha decretado para ese día "las vacaciones de su propio yo" (remedo del libro de un fino escritor vienés que lleva ese nombre). El anuncio despierta expectación. ¿Qué hará el ilustre maestro? Pronto se despeja la incógnita: Furtwangler dedicará sus horas próximas a un placer original e inesperado: dormirá su primera "siesta" porteña.

UNA VIRTUD DE LA ORQUESTA DEL COLON ENTUSIASMA AL DIRECTOR

Mientras Furtwangler reposa en un hogar porteño, situado en una arbolada calle de Belgrano, sus amigos comentan las impresiones que les ha trasmitido en el aeródromo, al despedirse para un viaje que... sólo iba a realizar el día siguiente.

El comentario del maestro cobra aquí un significado trascendente. Es la opinión profesional de uno de los más grandes directores del mundo, dicha sin las obligaciones de la cortesía, en forma espontánea y con leal convicción.

Para un espíritu forjado en el orden geométrico de la disciplina germana nada es más valorable que la organización y el orden. El teatro Colón le ha impresionado en tal sentido como un modelo ejemplar. Confirmó "más allá de lo previsible" — según sus propias palabras — la opinión que merece nuestra sala mayor en los círculos musicales del extranjero. Este juicio de Furtwangler no nos sorprende, pero cobra mayor actualidad y concepto al comparar la organización interna de esa sala con la de otras que ocupó el maestro, en fechas recientes, en las principales ciudades de Europa. Recuerda con pena que muchos teatros del Viejo Mundo están prácticamente desmantelados, y entre ellos la Opera de Viena. En esta sala, cuna aristocrática de la mejor música del mundo, se dió, hace pocas semanas, "Tristán e Isolda" con cuatro decorados y sólo seis violoncelos en la orquesta, luego de una intensa búsqueda. (Es como hacer una naranjada en el Paraguay con naranjas... brasileñas.) Para "Lohengrin", que se dará en aquel coliseo, que tan grato era para Francisco José, se pidió a nuestro país, en un reclamo urgente, el envío de un tenor capaz de afrontar con éxito las exigencias del acento wagneriano. Ya en Europa no ven a la Argentina como un país de campesinos que provee trigo, sino que ahora se le piden... tenores.

Comenta Furtwangler que nuestro país, aunque está geográficamente muy distante del centro vivo de la música, ofrece al mundo una sala de organización ejemplar, con una orquesta de rara calidad. El director germano hace cincuenta años que convive entre músicos, y los conoce bien. Bajo la mirada atenta y autoritaria de sus ojos claros se han dispuesto para el trabajo los conjuntos orquéstales más competentes. Resulta, por lo tanto, muy grato a nuestro espíritu nacional su impresión sobre la orquesta del Colón. Ganaron su voluntad el entusiasmo juvenil, el brío y la dedicación de todos los músicos. En vez de un conjunto doctrinario, con semblanza propia, confiesa Furtwangler que halló a su frente una voluntad de superación que, con un acatamiento fiel y prolijo a sus indicaciones, permitió obtener la sonoridad, ajuste en los planos sonoros y afinación de los más célebres conjuntos de Viena. Para rematar su apreciación entusiasta de los músicos argentinos, dijo que constituyen "una orquesta que entusiasma al director, lo torna consciente de su labor y le permite alcanzar la perfección".

FURTWANGLER COMPOSITOR

Además de la impresión que dejamos reseñada, y de los dátiles para el viaje, lleva el maestro germano algo de valor más imponderable. Muchas páginas de su próximo libro, que titula provisoriamente "Mis impresiones musicales", han sido escritas en Buenos Aires. Varios temas de composición musical han sido también esbozados aquí por este inspirado y culto creador, cuya segunda sinfonía, estrenada en Berlín Viena bajo su dirección, lo ha consagrado como un autor feliz. Desde un amplio ventanal de su alojamiento, que dominaba el vasto panorama de nuestro río gigante, perdida la mirada en la pardusca superficie de sus aguas, compuso Furtwangler algunas páginas. Su obra dirá más tarde si nuestro estuario fué motivo de inspiración fértil a este espíritu germano, que ha bebido otros temas en el Rin y el Danubio.

(Concluye en la página 80)

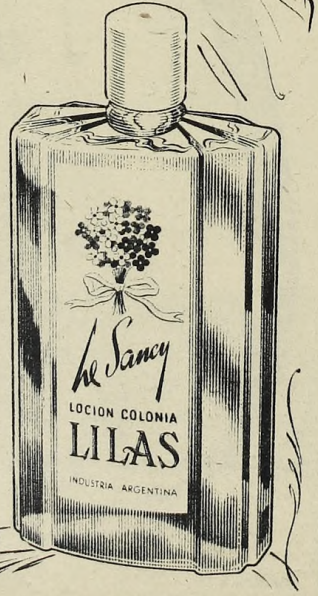
LILAS

Nueva Loción Colonia Le Sancy

Exalte y defina su feminidad con esta nueva fragancia, fresca y perdurable, en que se ha aprisionado el perfume delicado y sutil de las lilas inglesas.

•

En frascos de
$ 7.20 - $ 3.80 - $ 2.-



ES UN PERFUME DUBARRY

LA BATALLA DE LAS NACIONES POR MONTE CASSINO

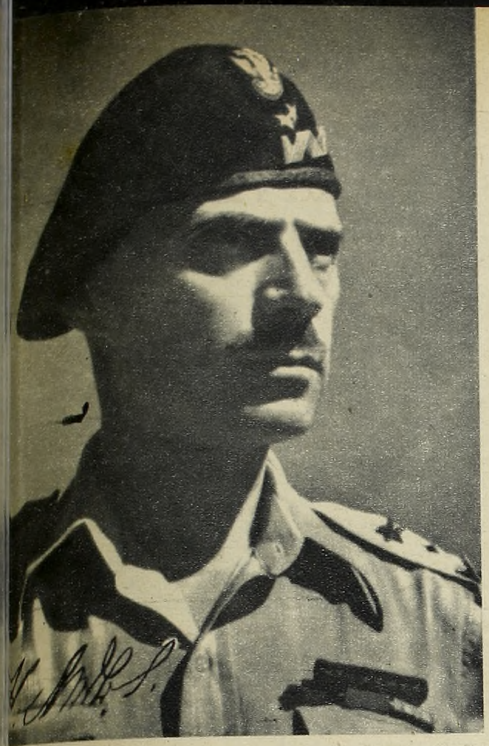
Por ZDZISLAW BAU

La historia de la batalla por Monte Cassino, cuyo aniversario se cumple en el mes de mayo, está escrita en el libro de esta guerra con la sangre de las naciones. Hace cuatro años, el 18 de mayo de 1944, después de luchas acérrimas, jamás igualadas, cayó la fortaleza alemana en Monte Cassino, que constituyó una barrera para la marcha de los ejércitos aliados hacia Roma y más al norte del corazón de Italia. En esta fecha los ex soldados polacos, quienes después de sus andanzas guerreras, que duraron siete años, encontraron en la hospitalaria tierra argentina nuevos hogares y lugares de trabajo, han de retroceder en sus pensamientos hacia aquel inolvidable día en que sobre las ruinas del histórico convento fué izado el estandarte polaco. La victoria polaca fué anunciada a los puestos de observación alemanes por la bandera blanco-roja que flameaba al viento. Monte Cassino, conquistado por las tropas polacas del general Anders, constituye, al lado de El Alamein e Iwo-Jima, una de las más sangrientas batallas de la segunda guerra mundial. Era una verdadera batalla de naciones. Antes de emprender su ofensiva los polacos, la montaña del convento, sembrada con bunkers de cemento, había sido atacada, en tres grandes ofensivas, por norteamericanos, ingleses, neozelandeses, franceses, marroquíes, hindúes, ghurkas. Las municiones las llevaban en mulas a las primeras líneas de combate los cipriotas de tez oscura. En las ruinas de la abadía, de la que sólo quedó en pie el muro que miraba al norte, se defendían hacia ya cinco meses destacamentos seleccionados de paracaidistas alemanes, que recibieron de Hitler la orden de no retroceder un solo paso. Se libraban a veces luchas furiosas cuerpo a cuerpo, que se resolvían por granadas de mano y pistolas automáticas disparadas a quemarropa. Y cuando faltaban municiones, se servían los soldados de ambos bandos de piedras pesadas.

Por allí conducía el único camino a Roma. En este lugar de la bota italiana los Apeninos alcanzan su extensión más estrecha, siendo, sin embargo, lo bastante anchos para flanquear desde Monte Cassino la entrada en el valle del río Lira, que conduce a la capital de Italia. En la Academia de Guerra italiana los jóvenes oficiales aprendían que Monte Cassino constituye un terreno clásico de defensa. Aquí en este terreno los alemanes construyeron una línea de defensa fuertemente fortificada, la llamada línea Gustavo. Constituía ella el orgullo del mariscal Kesselring. Monte Cassino era la cerradura de aquella línea. Sin romper esta cerradura, estructurada en roca viva, no era posible abrir la puerta que libraba el camino hacia la capital de Italia.

Los primeros que emprendieron el asalto a Monte Cassino fueron los norteamericanos. El comandante en jefe del quinto ejército norteamericano, el general Mark Clark, recibió del mariscal Alexander la orden de realizar el ataque más fuerte posible a Cassino. Este ataque fué sincronizado con un desembarco de tropas desde el mar, en las cercanías de Anzio. La ofensiva norteamericana, después de salvar el río Rápido, quedó detenida por el fuego de la artillería y los morteros alemanes. Destrozadas, y habiendo sufrido fuertes pérdidas, las tropas norteamericanas se retiraron. Esto ocurrió el 20 de enero. Cinco días después, se encaminaron

Aspecto del antiguo monasterio benedictino de Monte Cassino, luego de su conquista, el 18 de mayo de 1944.



EL GENERAL WLADYSLAW ANDERS,

que tomó la fortaleza alemana en la abadía de Monte Cassino. La fotografía, especialmente autografiada por el general para "El Hogar", ha llegado por avión desde Londres.

al ataque los magníficos regimientos franceses. La crema y nata del ejército del general De Gaulle, los tiradores tunecinos. Pasando por las aguas heladas del Rápido y andando dificultosamente por pantanos, avanzaron lejos. Repentinamente, ocultos bunkers alemanes les cortaron con fuego de metralla las comunicaciones con la retaguardia. Sobre los sitiados se concentró un fuego cruzado de todas las direcciones. Permanecieron allí dos días sin agua, cinco días sin comida. Rechazaron 30 ataques a la bayoneta. Murieron el comandante del regimiento, 23 oficiales, 160 suboficiales y 1300 soldados rasos. Fueron empujados hacia atrás, pero su asalto fué coronado con un éxito parcial. En manos de los aliados quedó Castellone.

Pasadas tres semanas, se inició otra gran ofensiva. Esta vez fueron arrojados a la lucha los ghurkas. Soldados magníficos, no conociendo el miedo, tenaces en el combate. Veteranos de las luchas en las montañas de Siria, Abisinia y Túnez. Regimientos en que los oficiales ingleses consideraban como un alto honor prestar servicios. Dos compañías de ellos fueron aproximándose al convento. Encontraron compactos bosques de arbustos espinosos, en los cuales se enredaron como en telas de araña, siendo despiadadamente exterminados, sin excepción. Cuatro semanas después, el 15 de marzo, cuando pasó la temporada de deshielos, empezó una nueva ofensiva. Participaron en ella las divisiones neozelandesa, hindú e inglesa. Este asalto fué contemplado en forma considerablemente más seria. Decidióse concentrar sobre el enemigo un fuego hasta ahora desconocido. Combatían a la artillería del enemigo 196 cañones, además de otros 294, piezas que disparaban sobre sus posiciones de defensa. Mas 88 cañones daban a la infantería atacante una protección que cambiaba según los movimientos de la tropa. El mariscal Alexander suponía que después de un bombardeo de tres horas no sería difícil ocupar la masa destrozada en lugares donde anteriormente se erguían los edificios de la abadía. Durante tres horas y media se arrojaron sobre el convento 1200 toneladas de proyectiles. Además, lanzaron sobre el convento y las posiciones adyacentes 1100 bombas grupos de 514 aviones.

Habiendo luchado durante 10 días, los destacamentos aliados se retiraron con fuertes bajas hacia las posiciones, de las que salieron para el asalto. A pesar de la lluvia de fuego y hierro, los alemanes se mantuvieron en pie. Arrojaron al combate sus últimas reservas, pero siguieron defendiendo a zarpazos el monte de la abadía.

Estos sangrientos combates iban demostrando claramente, por entonces, que no era posible irrumpir en el valle del Lira, mientras siguiera flanqueando este camino la maciza montaña de Cassino.

En el cuarto y último asalto se arrojó a los regimientos polacos. El general Anders, a quien el mariscal Alexander dió plena libertad para elaborar sus planes, sabía que empezando por atacar el convento, había que repetir los errores de sus predecesores; que en tal caso cada una de las alturas de la montaña quedaría como una fortaleza independiente. Y de estas alturas partiría la derrota para las tropas atacantes. "Unicamente con una maniobra envolvente hemos de conquistar a Monte Cassino — decidió el general Anders. — Tenemos que tomar, en primer lugar, las alturas que circundan en forma de un anillo a Monte Cassino, y entonces el convento, privado del apoyo de armas de fuego, deberá rendirse."

El comando aliado en el frente italiano preparó la ofensiva en la forma más cuidadosa posible. Se efectuó una gran operación, que debía inducir al enemigo a cálculos erróneos. Se les hizo creer a los alemanes que después de Anzio habría otro desembarco en algún lugar desconocido. Fueron concentradas grandes cantidades de medios de desembarco en Nápoles. Manteníanse en estado de alerta divisiones norteamericanas y el cuerpo canadiense, los que efectuaban maniobras de desembarco. Todo esto con el fin de despistar a los alemanes y engañar a sus agentes de espionaje.

Se inmovilizó, de esta manera, a dos divisiones alemanas, seleccionadas fuerzas blindadas que vigilaban el mar en previsión de desembarcos que jamás se realizaron. Asimismo, se despistó a los alemanes en lo que se refiere a la fecha establecida para el asalto. Los alemanes esperaban el ataque en el día 24 de mayo. Cabe decir que éste fué, en realidad, el día en que los aliados, en sus planes iniciales, proyectaban el ataque. Pero Churchill, evocando razones de sincronizar la invasión en Francia, exigió una fecha más próxima.

Se fijó la iniciación del ataque para el 11 de mayo. A la hora una la ofensiva empezó en toda la longitud del frente. Dos mil piezas de artillería abrieron con un fuego concentrado el camino del asalto. El primer ataque polaco se quebró en las laderas rocosas. Los regimientos sufren pérdidas extraordinariamente severas. Mueren varios altos jefes, quienes personalmente conducen a sus soldados al asalto. El contraataque alemán es rechazado y los polacos, en el transcurso del primer asalto, lograron algunos progresos, aunque poco considerables. Los éxitos en la batalla por Monte Cassino no se contaban por decenas de metros de terreno conquistado, ni siquiera por metros, sino por centímetros, en el sentido cabal de la palabra. Después de seis días, los regimientos polacos emprenden un nuevo asalto, rompen la resistencia de los alemanes, y desalojan con el acero de las bayonetas y el fuego de los lanzallamas a los paracaidistas germanos de sus posiciones. El convento está conquistado, el camino a Roma abierto.

Cuando este mismo día nos encaminamos con un grupo de corresponsales norteamericanos y británicos hacia la abadía conquistada (estuvo con nosotros Milton Bracker, corresponsal de "New York Times" en Buenos Aires), nos faltaba en el camino, especialmente en los últimos metros, aire con que respirar, tan terriblemente hedían los cadáveres de los soldados muertos y todavía no sepultados que habían caído en las luchas por Cassino. Vimos gente destrozadas en pedazos. Vimos a polacos y alemanes exánimes, entrelazados en luchas cuerpo a cuerpo. Vimos cadáveres sin entrañas, las que alcanzaron a devorar las moscas, que se contaban por millares. Nos pasó por el cuerpo un escalofrío. No nos habíamos imaginado que tenía un aspecto tan terrible y tan despiadado el infierno del campo de batalla de las naciones por Monte Cassino.

La abadía, tal como era antes de la guerra.

Creaciones

Lake

A. Novedoso pull-over, tejido en lana muy fina y abrigada, a cuatro hebras, punto "Inglés" tipo a mano. Ideal para todo momento. En todos los colores de moda, a..... $ 29.90

Al Interior remitimos contra reembolso o giro.

NO TENEMOS CATALOGO.

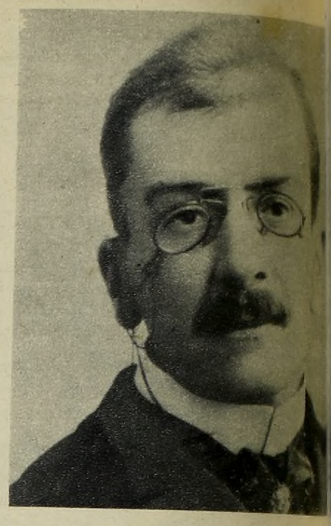
Lake

SANTA FE 1346

B. Elegante pantalón, de perfecto corte sastre, disponible en gabardina, sarga, franela y tropical. Colores de moda. Desde $ 49.90

NAYPE

CRITICA DE LIBROS



CUATRO ensayos de Fernando Brunetiere aparecen reunidos en un volumen que acaba de publicar la Editorial Espasa-Calpe, precedidos de una breve noticia firmada por Manuel Granell, que asimismo es el traductor. Estos cuatro ensayos son: "El carácter de la literatura francesa" — que sirve de título al libro, — "Descartes y la literatura clásica", "La formación de la idea de progreso durante el siglo XVIII" y "Clásicos y románticos", a que pertenece el fragmento que ofrecemos a los lectores. No está de más recordar que todos ellos fueron escritos en el decenio que va de 1882 a 1892; vale decir, entre los treinta y los cuarenta años del autor, cuya vasta obra abarca los nueve volúmenes de crítica literaria editados por Hachette. Brunetiere es, sin duda, entre los críticos franceses de la segunda mitad del siglo pasado, el más dogmático, y por eso, uno de los más resistidos. Pero como maneja ideas bien definidas y lleva el análisis implacable y metódico hasta sus últimas consecuencias, su lectura resulta provechosa, y a menudo apasionante. La fuerza conceptual y la claridad de sus juicios mantienen, a través de casi medio siglo, el interés de su obra considerable aun para quienes no comparten sus convicciones religiosas.

EL CLASICISMO

(FRAGMENTO DE UNA OBRA DE FERNANDO BRUNETIERE TITULADA "EL CARACTER ESENCIAL DE LA LITERATURA FRANCESA")

SE tiene el hábito inveterado de creer que, si concedemos a cualquier escritor, sea el que fuere, poeta o prosista, el título de "clásico", lo elevamos, por el solo hecho de esta concesión, por encima de cuantos no sean calificados de igual modo. Pero no hacemos otra cosa que distinguirlos de ellos, lo cual es muy diferente.

No busquemos, pues, tantas finezas, y refirámonos con toda ingenuidad a su uso. En literatura y en cualquier otra parte, en la acepción más modesta y al mismo tiempo más universal de la palabra, un clásico es todo artista en cuya escuela podemos entrar sin temor a que sus lecciones o ejemplos nos extravíen. O también, es quien posee en grado más o menos eminente cualidades cuya imitación no puede hacer mal alguno, aun cuando no haga tampoco bien. Evidentemente, nada arriesgaréis si tomáis por modelo del arte de escribir en prosa la "Historia de Carlos XII" o "El Siglo de Luis XIV"; y no pudiendo envaneceros de alcanzar jamás su simplicidad, su facilidad y justeza, lo peor que podría sucederos sería desarrollar vuestro gusto por lo justo, la facilidad y la simplicidad. Por el contrario, quien se propusiera a Saint-Simon por modelo, sólo logrará contraer los peores hábitos de estilo y maneras de pensar tan forzadas como las del noble duque, y ello hasta en las cosas más indiferentes.

¿Significa esto que el ágil y correcto lápiz de Voltaire sea superior al fogoso pincel de Saint-Simon, o que los brillantes cuadros de "El Siglo de Luis XIV" superen a lo que Deschanel llama los "grandes frescos" de las "Memorias"? En modo alguno. Si bien no basta haber poseído en grado eminente tal o cual cualidad para ser contado entre los clásicos, hay, sin embargo, la compensación de que se puede ser clásico sin haber tenido en igual grado esta misma cualidad. No temamos subrayarlo, pues aquí está, y no en cualquier otra parte, el principio del disentimiento. Entre Salustio y Tácito, no existe duda alguna de que el clásico sea Salustio, pero tampoco hay duda de que el más grande sea Tácito.

Lo delicado es el determinar con suficiente exactitud si hay cualidades particulares que hagan a un artista verdaderamente digno de servir de modelo. Se ha dicho; y, cuando se repite, se agrega más o menos explícitamente que serían sobre todo cualidades de orden, claridad, medida, discreción, gusto... En suma, cualidades medianas. Pero, sin duda, de entenderlo así, veo cómo Racine sería más clásico que Corneille, lo cual en rigor puede admitirse; sólo que veo igualmente cómo Regnard sería más clásico que Molière, lo cual no deja de dar motivo a reflexiones; Massillon más clásico que Bossuet, en cuya aceptación se siente decidida resistencia; y el honesto Nicole más clásico que Pascal, lo cual acaba de arruinar la definición. Pero si observamos sobre el particular que la inmortal juventud de las "Provinciales" reside

en la variedad de tono, así como la inalterable belleza, no sólo de los "Sermones", sino de las mismas "Oraciones fúnebres" de Bossuet, se da en su familiaridad conciliada a la más alta elocuencia, vemos ya aparecer otra idea de lo clásico.

Comienza entonces a sospecharse que las cualidades que hace un instante nos parecían medianas, sólo nos aparecen como tales en razón de su mismo equilibrio y de la armonía de sus proporciones. Si bien ha podido pensarse por algunos que Massillon era, según frase consagrada, más conmovedor que Bossuet, es que de hecho, entre todas las cualidades que constituyen al orador, en Massillon domina la sensibilidad sobre todas las demás, las cuales deben buscarse para descubrirlas. De igual modo, si bien ha podido afirmarse que Regnard era más alegre que Molière, es que de hecho era más constantemente alegre, no siendo, por lo demás, jamás profundo, conmovedor o filósofo. Y de ahí esta consecuencia: lo que propiamente constituye a un clásico es el equilibrio de todas las facultades concurrentes a la perfección de la obra de arte, una cierta salud de la inteligencia, de igual modo que la salud del cuerpo es el equilibrio de fuerzas que resiste a la muerte.

Un clásico es tal porque en su obra halla su legítimo empleo cada una de las facultades, sin que la imaginación se adelante sobre la razón, sin que la lógica ponga plomo en las alas de la imaginación, sin que el sentimiento usurpe los derechos del sentido común, sin que el sentido común enfríe el calor del sentimiento, sin que el fondo se deje ver despojado de la autoridad persuasiva que debe tomar el encanto de la forma, y sin que jamás la forma usurpe un interés que sólo al fondo debe vincularse.

Este equilibrio, o más bien esta ponderación de todas las facultades, ¿es más raro en la historia del arte, o es, por el contrario, más común que la marcada preponderancia de una facultad sobre las otras, por ejemplo del poder de imaginar sobre el poder de abstraer, o de la capacidad de sentir sobre la capacidad de razonar? Por mi parte lo creeré de buen grado; pero es una cuestión que no puedo abordar, puesto que, de cualquier manera que se decida, la decisión no cambia en nada el estado del problema, y la definición del clásico permanece la misma. Lo único que importa comprobar es que esta salud del espíritu, en esto siempre comparable a la salud del cuerpo, no depende menos de las circunstancias que de la propia constitución del sujeto. No basta con aportar, desde el nacimiento, las aptitudes que constituyen el clásico, sino que estas aptitudes deben ser como solicitadas a desarrollarse mediante la circunstancia de un encuentro feliz. Al menos podemos proponernos determinar algunas de las condiciones que regulan su encuentro, eliminando así lo que parezca ser puramente fortuito.

OTRAS OBRAS RECIBIDAS

LA Editorial Plenitud de Madrid ha puesto en circulación un volumen de más de mil trescientas páginas de Ramón Gómez de la Serna, titulado "Obras selectas". Trátase de una edición de lujo, impresa en papel biblia especial con retrato y autógrafo del autor, y de la que se han hecho encuadernaciones en piel de Rusia y en piel grabada. El volumen de que hablamos abarca una parte considerable de la vasta obra del celebrado escritor español radicado, como se sabe, entre nosotros. Desde sus famosas greguerías y sus originales ensayos hasta sus novelas, sus biografías y sus tratados de arte, hallarán los lectores en esta esmerada y opulenta antología, perfeccionada asimismo con algunas páginas inéditas de Gómez de la Serna.

◇

PINTURA argentina joven" se titula un libro de Romualdo Brughetti, publicado por la Editorial Ollantay. El pequeño volumen contiene una nota explicativa y treinta y tres grabados — veinticinco en negro y ocho en color, — que son reproducciones de otras tantas obras de los pintores reseñados, obras ejecutadas entre los años 1930 y 1947.

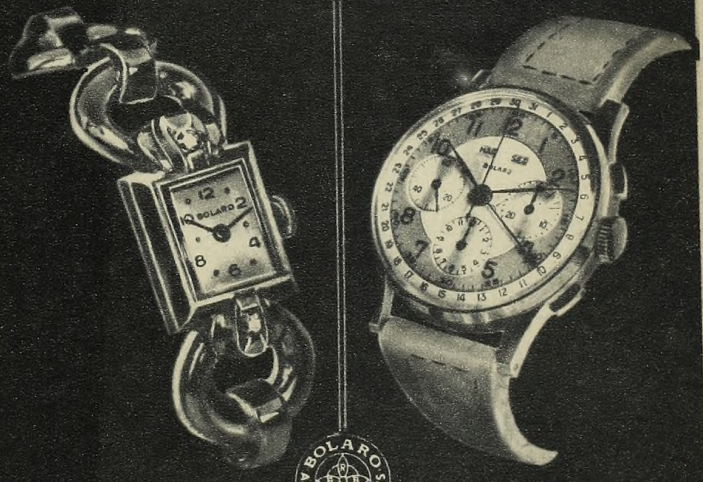
◇

NUEVE cuentos ha reunido Rodolfo Falcioni en un volumen editado por "El Ateneo". El primero de ellos, "Las órbitas vacías", que sirve de título al libro, anticipa el acento de terror que parece ser la característica dominante de los demás, deliberadamente buscada por el autor a través de sus originales relatos. Entre ellos "La rueda del molino" y "Ajedrez en Black Horse" son las expresiones más logradas del género narrativo en que se complace el autor, dueño de un estilo que, despojado de toda preocupación retórica, favorece el interés del lector.

La "HORA" del triunfo

25 DE MAYO DE 1810

El pueblo reunido en la plaza ante el Cabildo.



17 RUBIES

RELOJES

ANTIMAGNETICOS

BOLARO

SIMBOLO DE PUNTUALIDAD Y ELEGANCIA

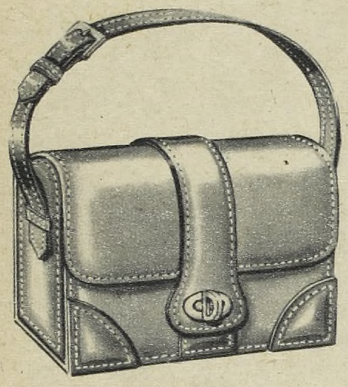
NAYPE

La Marroquinería Francesa

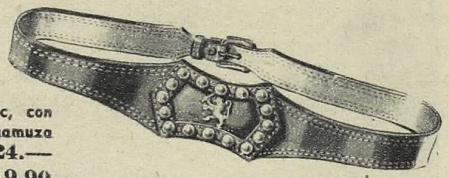
PARAGUAY 921

Unica casa en el mundo que fabrica sus carteras a la vista del público, ofreciendo gran cantidad y variedad de modelos de lujo, a precios sin competencia.

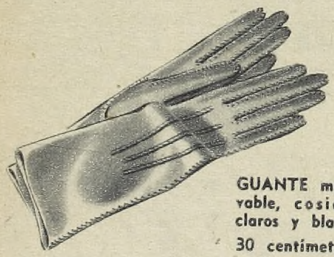
Además, facilita cueros a zapateros, y los acepta, para confeccionar conjuntos.



CARTERA muy moderna y exclusiva, cosida a mano sobre suela, forrada en gamuza. Cocodrilo pichón, todos los colores, $ 198.—
Lagarto, todos los colores, a..... $ 148.—
Becerro, varios colores, pesos ..... 120.—



CINTURON muy chic, con aplicación dorada. En gamuza de color negro... $ 24.—
En becerro..... $ 19.90



GUANTE muy fino, en gamuza lavable, cosido a mano, en colores claros y blanco. Corto.. $ 16.90
30 centímetros..... $ 18.90

Al Interior remitimos c/reembolso o giro.

La Marroquinería Francesa

PARAGUAY 921 - T. A. 31-2022

ACTUALIDADES

CONCIERTO

Prosiguiendo con su meritoria misión de dar a conocer y difundir obras musicales de compositoras de todo el mundo, el Círculo Femenino Musical Santa Cecilia ha ofrecido un nuevo concierto, durante el cual se interpretaron obras de Schubert, Clara y Roberto Schumann, y en primera audición una Sonata de la compositora inglesa contemporánea Rebeca Clark. En la fotografía aparecen parte de los concurrentes, entre ellos monseñor **Julián Martínez**, la señora **Ana del Pulgar de Burke**, notable pianista de la sociedad de Washington, señorita **Lidia Wright**, que cumple en la embajada de Estados Unidos una misión de intercambio artístico, a los maestros **Raúl Espoile** y **Manuel Gómez Carrillo**, señor **Kenneth Ingram** y señora, y compositoras argentinas.

Andrée Vancolille ejecutando la Sonata de **Rebeca Clark**.

BANQUETE DIPLOMATICO

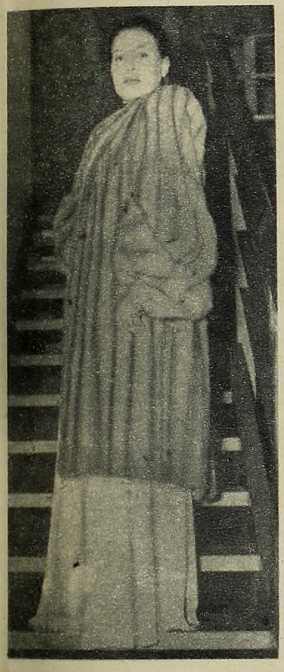
En los salones de la embajada argentina en España tuvo lugar recientemente el banquete que en honor del cuerpo diplomático ofrecieron el embajador argentino, doctor **Pedro Radío**, y su señora, **Rafaela Manzoni Guerra**. Al mismo asistieron caracterizadas figuras del mundo diplomático. En la fotografía aparecen entre otros concurrentes el ministro de Asuntos Exteriores y su señora, el embajador de España en la Argentina, conde de **Motrico**, y señora, y el embajador español ante la República Dominicana, señor **Manuel Aznar**.

DEMOSTRACION

Con motivo de su próxima partida hacia los Estados Unidos, la señora **Estela Bell de Atkinson** fué agasajada por un grupo de sus amistades. En la foto aparece la homenajeada rodeada por asistentes a la demostración.

HOMENAJE

Un detalle de la cabecera de la mesa durante la comida servida en honor del ex presidente de Venezuela, general **Isaías Medina Angarita**, con motivo de su llegada al país.



DESFILE DE MODELOS

En los salones del Instituto de Belleza Helena Rubistein se llevó a cabo recientemente un desfile de pieles seleccionadas en Estados Unidos y Francia presentadas por **Julio Yarcho**. Los vestidos lucidos fueron de **Fridl Loos**, y los sombreros de **Cattley**. En la fotografía aparece una de las modelos luciendo una de las creaciones exclusivas.

BODAS DE PLATA

Francisco de P. Aleu, funcionario judicial, que ha celebrado recientemente sus bodas de plata con la judicatura.

Otra de las modelos, maquillada por **Helena Rubistein**, luciendo una interesante creación.

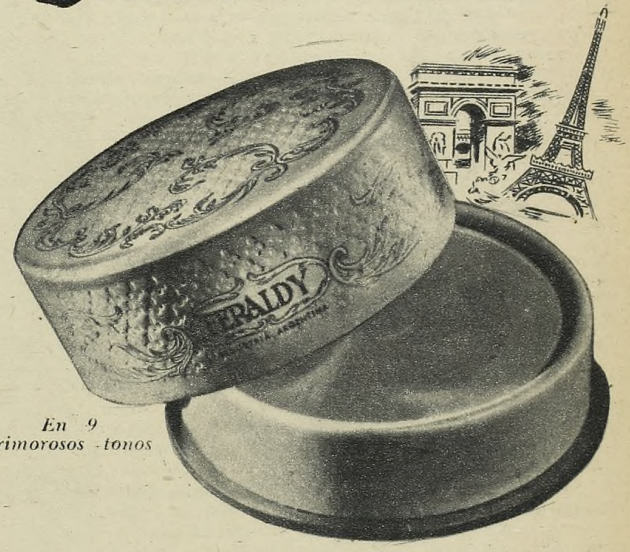
• pmv12A

FERALDY

Con el alma de Francia

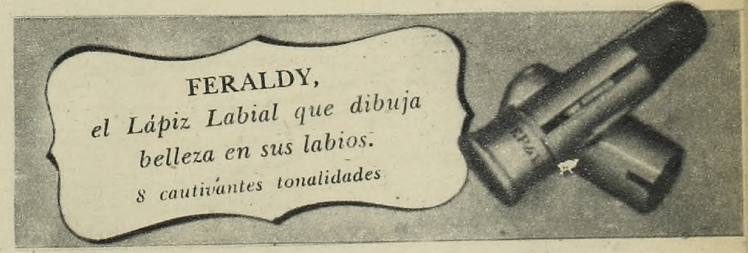
el polvo que otorga

Cutis Mate



En 9 primorosos tonos

El finísimo Polvo de Arroz FERALDY, como una invisible y perdurable película, brinda al cutis el *fondo de suave belleza* que Ud. anhela para su rostro.



La Línea de Perfumes FERALDY, incluye:
Aguas de Colonia – Lociones – Lavanda – Jabones de Tocador.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS **IMPREX S. A. COMERCIAL E INDUSTRIAL**
BONPLAND 1460 - T. A. 34-2748 y 3657 - BUENOS AIRES

CUENTO POLICIAL

El extraño caso "Valdez"

POR A. N. FANG

ILUSTRACION DE LEMOS

ME senté aburrido. Había salido de la oficina antes de horario, por palpitarme que alguien iba a tener que quedarse más de lo debido. Sarzes, el contador, que anda siempre refunfuñando, tosiendo y mascando habanitos, murmuró entre dientes algo.

— Adiós, Sarzes — dije.

— ¡Los sonsos quedan! — fué su respuesta.

El parque estaba hermoso y rebosante de gente. Era verano. "Mi banco" estaba libre. Cada vez que entraba en el parque, temía encontrarlo ocupado. En cambio, estaba sucio. "La ley de la compensación", pensé. Las copas de los árboles vestían una graduación delicadísima de colores. Una serie de verdes espléndidos: el uno, más claro; el otro, turquesa; un tercero, mandarina; otro, matizado de tintes grises. El viento mecía las hojas, y esas hojas, de distintos colores y perfiles, vibraban, brillaban. Me iba abandonando a una sensación indefinible de paz, de quietud, que podía confundirse casi con la dicha. Era, además, un miércoles tan distinto de los demás ese 23 de diciembre de 1948, que mi espíritu se sumergía con la mayor naturalidad en las fantasías más ridículas.

Comencé a razonar sobre mi vida y a matar hormigas. Una gran piedad por mí mismo. "Vivo veinticuatro horas por semana." Y dentro de poco, las veinticuatro horas no me iban ni a servir... Todas las novedades, los cambios, eran para los demás. Hasta ahora he sido sólo un espectador de la vida. Hay gente que las pasa peor que yo. ¡Pero hay tanta que lo pasan mejor!

¿Por qué a mí nada? "Un día, quizá tendré una herencia." Mi yo pérfido rebatía: "¿De quién?" Pensé en el Kipps de Wells, y los ojos se me llenaron de lágrimas. ¡Qué hermoso sería si yo también pudiese, así, sin esfuerzo, disponer de todo! Y no sería nunca tan torpe como Kipps.

Pasé mi mano por el pelo engominado, me desabroché el botón de la camisa, me abrí la chaqueta... Y me levanté con un brinco. "¡Sandeces!", había sido mi última sinrazón. Repentinamente me sentía satisfecho de mí. Yo, Enrique Valdez, de veinticuatro años, tenía toda una vida por delante. En esos mismos segundos sentía como si la tapa de los sesos se me desplomara. Y caí — pude realizarlo después — desmayado. Era ya de noche cuando desperté. El sol se había puesto completamente, pero por el reloj de la torre que se erguía ante mi vista vi que habían transcurrido sólo cinco minutos y medio. Delante de mí estaba un farol enorme, inconmovible. Podía palpar sobre mi frente un monstruoso chichón.

"Ahora vuelvo al centro y me tomo un café con leche y medialunas", decidió mi conciencia. Pero al levantarme magullado encontré en mi mano derecha, tumida, una tarjeta. Me sentía horriblemente mal. Sentía pesadez en las piernas y en la nuca, pero mi curiosidad fué, sin embargo, lo suficientemente fuerte como para leerla: "Señor Valdez: sus amigos lo esperamos. ¡No nos falle! Hoy a las diez, en la calle P... Nº 177. La contraseña es "Wilda"."

Esas palabras estaban escritas con una letra clara y regular como la que suelen enseñarnos en las academias baratas. Me admiré de ello. He tenido siempre una pésima letra, y ello me ha valido bastantes disgustos ya.

Puse la tarjeta en el bolsillo superior de mi chaqueta y llegué a un extremo del parque, limpio, pero desencajado. Había allí un corrillo de gente ante una ambulancia detenida. Pensé que algo muy raro pasaba por mi cabeza ese día, y tuve miedo que la ambulancia estuviese en ese lugar por mí.

El guardián del parque, con la cara picada por la viruela y con una dentadura visiblemente estropeada, pero escasa, hablaba con voz pastosa, explicando.

— ¿Qué pasa? — pregunté estúpidamente. Y me pasé de nuevo la mano por la cabeza. Mis pelos estaban grasientos.

Todos me miraron sospechosamente. Tuve la impresión de que mi estupidez estaba siendo comprobada, y me puse las manos en los bolsillos, mirándolos, a mi vez, fijamente. Por fin, un tipo gordo, de aspecto manso, me contestó con voz chillona:

— Acaban de matar a un tipo.

— ¿Dónde?... ¿Por qué?... — volví a insistir, intrigado.

— No se sabe.

— No lo ha matado nadie... Ha de haber muerto del corazón...

— ¡Me lo va a decir a mí!...

— Questo ha de ser em-bo-lia — dijo, sentencioso, un italiano.

Lo miramos todos en silencio, intrigados. Y yo opté por irme. Me acerqué al hombre que suele vender chocolatines, y que tiene aspecto de buena persona. Le pregunté por lo ocurrido.

— Un empleado, cerca de aquí...

— ¿De edad?...

— No sé. Jovencito parecía. Yo no pude verle la cara.

— Los buenos se van. La mala hierba no muere. — Era el empleado del correo.

Yo me fuí. Cuando me alejé del parque, llevaba todavía en el bolsillo la tarjeta, la extraña tarjeta que me había encontrado encima en tan extrañas circunstancias. No sabía qué pensar. Estaba malhumorado, intranquilo. Tuve ganas de destrozarla a pedacitos y tirarla. Me contuve.

"¿Ir allí? ¿Y para qué? A lo mejor voy a pasar un buen rato." Un estímulo interior me impulsaba a ir. Y sentía contra él algo así como inercia. "Es totalmente ridículo", decidí. Pero era una razón sin peso. "Iré. Total, no tengo nada que perder." Conté el dinero que llevaba en la cartera. "Tengo ciento treinta y un pesos." Además, tenía también para el momento mi pequeña y útil dosis de filosofía casera. El acontecimiento al que había asistido me impulsaba interiormente a una rebelión total, en los límites de mis posibilidades, contra todo lo racional y lo lógico.

"¿De qué le ha servido a ese pobre tipo vivir seriamente, honestamente, con sacrificios, cumpliendo su deber, para morir así, como un perro, sin haber gozado en la vida más que de las cuatro paredes de su oficina y del hocico de su jefe?" Y mi conclusión era irrebatible: "Yo, por lo menos, me daré el gusto de hacer alguna locura."

Llegué allí cuando la noche era completa. La calle de la dirección quedaba cerca de la Chacarita. Las casas que se veían alrededor eran todas bajas, antiguas, de un solo piso. Las calles estaban escasamente iluminadas. Se veía al final de la calle un farol, prendido de un cable, en la esquina. Todo era silencio. Los árboles, negros e inmóviles — hacía mucho calor y no soplaba ni una brisa de viento, — daban a todo un aspecto de desolación. Tuve miedo. Intimamente, profundamente. Un miedo que arranca de los años lejanos de mi infancia y que se mantiene aún hoy, tras tantos años, cada vez que estoy solo de noche. Los únicos pobladores de las calles eran unos cuantos gatos.

Leía los números de la calle con dificultad. Al llegar al farol, una sombra inmensa y monstruosa de mi persona cubría todo el suelo, extendiéndose hacia el centro de la calzada. Por fin pude leer los números.

"Ha de ser ésta", pensé. Y miré hacia una casa obscura y silenciosa como las demás. "¡Qué poco aire de juerga!", pensé. Todos sus habitantes parecían haber desaparecido. Miré por encima de las casas y vi las sombras austeras y tiesas de los cipreses que sobresalían. Las nubes cubrían todo el cielo. Sólo en el fondo, por el lado del río, se desgarraban un poco y dejaban pasar un resplandor claro, matizado de azul, eco de tormenta. Alcancé la puerta, vieja y carcomida, y mi primera intención fué la de volverme precipitadamente a casa, dejar todo eso tranquilo y acostarme.

Tenía en el bolsillo izquierdo el último número de una revista que acababa de comprar, y lo mejor que podía hacer era leerlo tranquilamente esa misma noche, y volverme mañana a la oficina descansado.

"¿Quién te lo manda hacer?", recordé sabiamente, pensando en mi madre.

Pero hay momentos absurdos en la existencia de uno, en los que no se es dueño de uno mismo. Hay instantes en que se actúa y no se piensa. Eso debía sucederme esa noche. Apreté el timbre con fuerza.

Nadie se acercó. Ni un ruido. Ni un paso. Espiré satisfecho.

"No hay nadie", decidí. Podía volverme, claro. Pero ¿había oprimido bien el timbre? No hay que hacerse trampas a sí mismo. Volví a oprimir, con violencia esta vez. Una campanilla quejumbrosa se hizo oír desde adentro. "¡Maldita sea!" Mi corazón latía con fuerza. Puse la mano bajo mi solapa, y sentí entonces con sorpresa que llevaba puesto el chaleco. No tuve tiempo de sorprenderme mucho, porque la puerta se abrió súbitamente. Poco a

principio, como si desde el interior estuviesen espiando para ver quién era. Pero por fin se abrió completamente.

— Buenas noches, doctor Wilda — díjome la voz. — Discúlpeme, hermano, no lo había reconocido...

La recepción me sorprendió profundamente. Entré.

La voz se hizo oír de nuevo. Yo escudriñaba entre las tinieblas para ver quién era, pero no había caso. No sé si provenía de mi estado nervioso, o si era la fuerza de la espesa obscuridad, que me lo impedían.

— Pase, doctor — prosiguió, y abrió una puerta.

Pegué un salto hacia atrás, asustado de la impresión que mi desconocida persona podía haberles inspirado. Pero la media docena de individuos sentados que me miraban desde las butacas y sofás del saloncito mal iluminado al que había entrado no revelaron sorpresa.

— Buenas noches, doctor... — dijeron a coro.

Los miré atónito. "Pero ¿es que van a creer que soy el auténtico Wilda?" Todo asumía las dimensiones de un sueño, de una pesadilla.

— Hermano — me dijo el que había abierto la puerta, — sabía que no nos iba usted a fallar. Se lo agradecemos. Sólo de usted puede venirnos el consuelo. Los demás aprobaban. Me fijé en mis compañeros. Una de ellas, pues había también mujeres, era algo gorda, baja, de cabello gris teñido, casi azul. Vestía con discreción, pero se notaba en seguida que era persona pudiente. Tenía puestos dos anillos de gruesos brillantes.

— ¡Por Dios, doctor, hágamelo ver!... ¡Por Dios!... — gritó repentinamente. Pero dos de los asistentes se le acercaron, y ella se calmó en seguida.

— Está aún algo exaltada, hermano — proseguía la voz de mi acompañante. — Usted puede imaginarlo... ¡el hijo! Ha muerto apenas la semana pasada. "Suicidio", agregó tras una pausa.

Otra mujer, más bien bonita, me miraba igualmente pero con curiosidad. Yo empezaba a tener miedo de mí mismo.

— ¡Qué hermoso anillo el suyo, maestro! — dijo con voz despreocupada. — ¿Me permite verlo de cerca?

Y yo no me sorprendí más. Estiré mi mano y se la mostré. Después la miré yo mismo. Quedé atónito: ¡esa mano no era mi mano!...

— ¿Está ya en trance, hermano? — preguntó afablemente mi acompañante.

Evidentemente en esos instantes mis ojos debían haber expresado horror.

— No, todavía no — alcancé a balbucir. Debía estar palidísimo.

La muchacha joven con la que había acabado de hablar venía con un vaso de agua.

— Me han dicho — seguía con su voz juguetona — que es usted extraordinario.

— Yo, sabe usted, hace poco que me dedico a esto, le prevengo... ¡es tan emocionante!... ¿Es verdad que usted logra hasta apariciones?...

— Es verdad — respondí lacónicamente. Hasta mi voz diferían de la habitual. Tenía unos tonos bajos, profundos, que nunca había poseído antes. Miré de soslayo, en el vidrio de una ventana que, por la posición, podía reflejar mi imagen, y me contemplé en ella. Yo era otro. Estaba más alto, más viejo, más delgado, canoso y con un par de ojos verdes, impresionantes.

Un viejito, nerviosísimo, que estaba en el fondo de la sala, y que no hacía otra cosa que levantarse y sentarse, y recorrer a grandes pasos el espacio que rodeaba su silla, dejó oír su voz.

— ¡Maestro, por favor, pronto!

Mi acompañante, entretanto, volvía empujando una mesita que había estado hasta entonces en el fondo del salón. Otro de los presentes me acercó una silla.

La luz se apagó de pronto. Quedamos en tinieblas, con la luz de una sola lamparita azul, instalada en la mesita de roble, muy opaca. Escuché a mi ayudante susurrarle a la señorita:

— Está muy nervioso Wilda. ¡Es un gran día!...

La mesa comenzó a agitarse. Sentí repentinamente dentro de mi ser brotar una fuerza inexplicable. Algo cerca de mí se iba; me sentía desdoblar. Algo parecía quedarse en la mesita redonda, cerca de los dos; algo, en cambio, se alejaba, terriblemente. Escuchamos un ruido.

— ¿Quién eres? — grité desaforadamente.

— Yo, Valdez — respondió la voz. Y tras un instante, casi irónica: — Yo, Wilda.

— Pero ¡qué sucede!

Fué casi un alarido el que lancé en el cuarto.

— Tranquilo — contestó la voz. — Tranquilo, estimado colega; hay que tomar las cosas con cierta filosofía. He pre-ce-di-do mi rit-mo; ¿comprendes? — Y viendo que evidentemente eso no me explicaba nada, con un poco de seriedad: — No te olvides de tu nueva dirección: vives en el Kursaal Home, en la calle Alvarez Cano 3467.

— ¿Y yo? — fué lo único que atiné a contestar.

— ¿Quién? ¿Yo? — rebatió mi misterioso colega, socarronamente.

— Yo, Valdez — repuse más tranquilo, viendo que aún en esa clase de discusiones la dialéctica seguía teniendo su buen uso.

— ¿Tú? Tú has muerto, hace tres horas poco más o menos, en el parque. Acaban de abrirte la cabeza de un garrotazo...

Se rió con una carcajada sumamente desagradable. Y se sucedió un silencio de tumba. Nadie alrededor de nosotros parecía haber oído nada. Inmediatamente después de eso se hizo presente algo que todos pudieron comprobar.

— ¡Mi hijo! — gritó la señora de edad.

Miré. Efectivamente, en el cielorraso aparecía una cara. Extraña, de alucinado, blanca, desencajada, transpirada, con grandes ojeras y terriblemente flaca. Sus sienes eran azuladas y su frente era ancha. Su mirada revelaba angustia.

La mujer se puso a chillar histéricamente.

— ¿Por qué, hijo mío? ¿Por qué?

La cara hacía esfuerzos terribles por hacerse oír, y los sentía en mí, y una gran tensión se adueñó de mi persona.

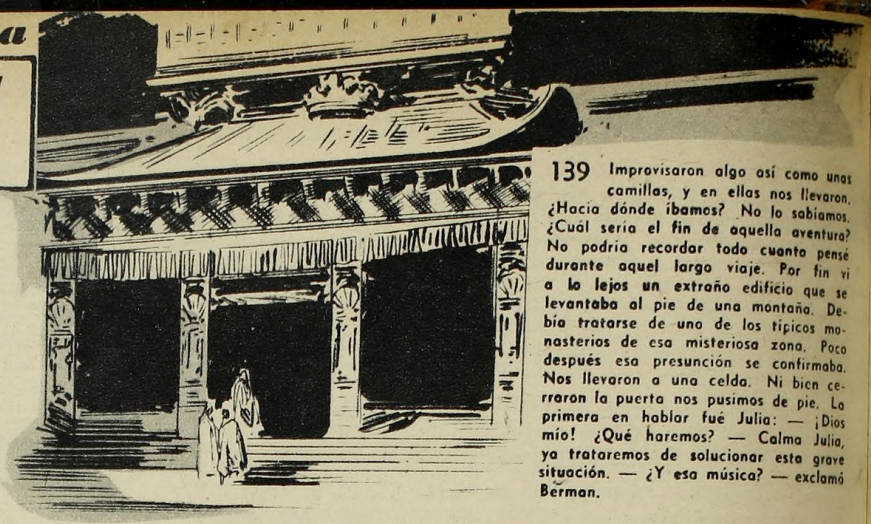
— Habla — le ordenaba desde mis adentros.

Los labios de la cara se movían, in-

(Continúa en la pág. 86)

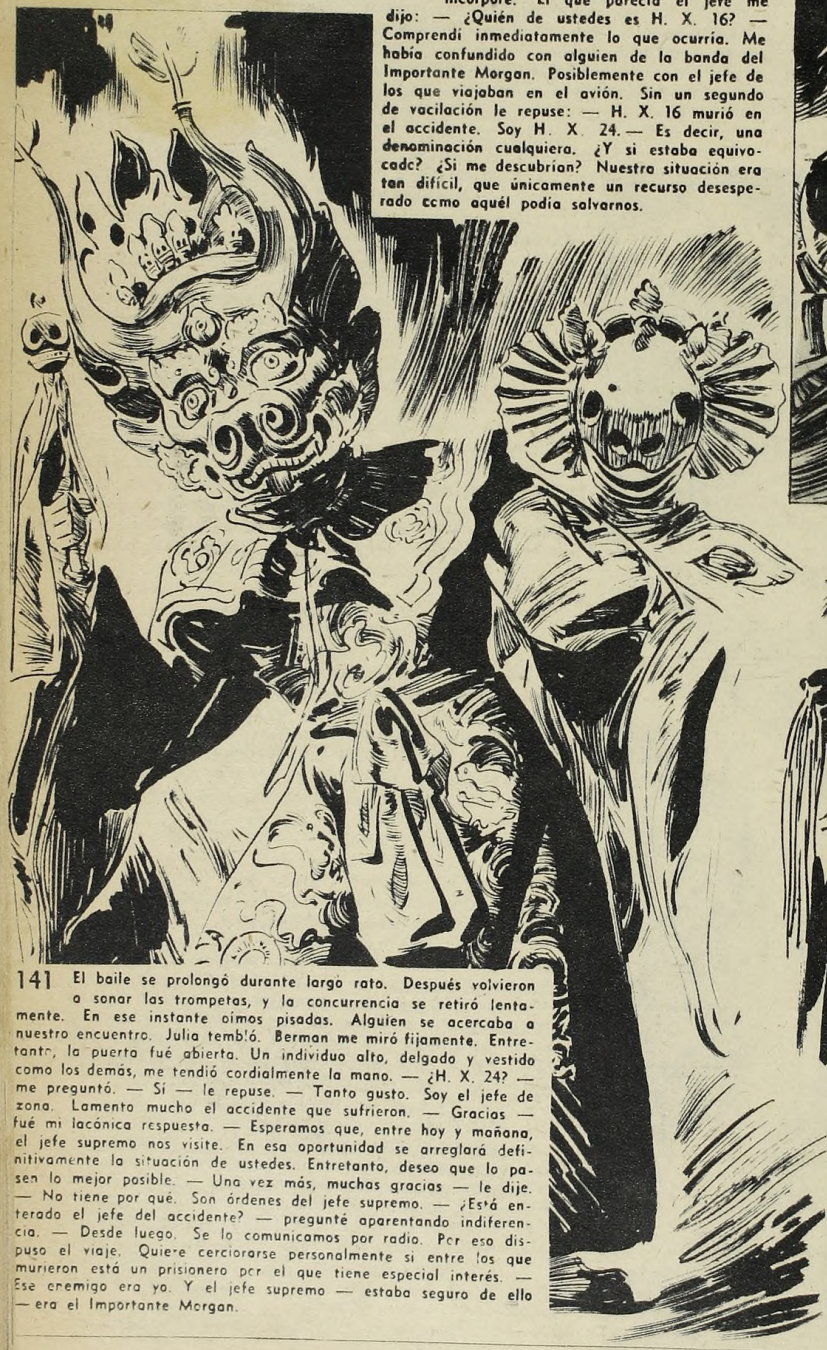
"LA TIERRA OLVIDADA"

POR MIGUEL DE CALAZANS
ILUSTRADA POR PREMIANI



139 Improvisaron algo así como unas camillas, y en ellas nos llevaron. ¿Hacia dónde íbamos? No lo sabíamos. ¿Cuál sería el fin de aquella aventura? No podría recordar todo cuanto pensé durante aquel largo viaje. Por fin vi a lo lejos un extraño edificio que se levantaba al pie de una montaña. Debía tratarse de uno de los típicos monasterios de esa misteriosa zona. Poco después esa presunción se confirmaba. Nos llevaron a una celda. Ni bien cerraron la puerta nos pusimos de pie. La primera en hablar fué Julia: — ¡Dios mío! ¿Qué haremos? — Calma Julia, ya trataremos de solucionar esta grave situación. — ¿Y esa música? — exclamó Berman.

138 El grupo llegó junto a nosotros. Yo me incorporé. El que parecía el jefe me dijo: — ¿Quién de ustedes es H. X. 16? — Comprendí inmediatamente lo que ocurría. Me había confundido con alguien de la banda del Importante Morgan. Posiblemente con el jefe de los que viajaban en el avión. Sin un segundo de vacilación le repuse: — H. X. 16 murió en el accidente. Soy H. X. 24. — Es decir, una denominación cualquiera. ¿Y si estaba equivocado? ¿Si me descubrían? Nuestra situación era tan difícil, que únicamente un recurso desesperado como aquél podía salvarnos.



140 En efecto. Hasta nosotros llegaba una extraña música. Miramos a través de la pequeña abertura que hacía las veces de ventana. Daba al patio del monasterio y en esos momentos se estaba realizando una típica ceremonia. Los músicos soplaban en unas trompetas de más de cuatro metros de largo. Los rodeaba un grupo de hombres provisto de extrañas e impresionantes máscaras. Debía tratarse de un toque de atención, porque de inmediato el círculo de los que presenciaban la escena se amplió. Empezaba un baile. Un horrible baile, que en aquella circunstancia más parecía una pesadilla que realidad.

141 El baile se prolongó durante largo rato. Después volvieron a sonar las trompetas, y la concurrencia se retiró lentamente. En ese instante oímos pisadas. Alguien se acercaba a nuestro encuentro. Julia tembló. Berman me miró fijamente. Entretanto, la puerta fué abierta. Un individuo alto, delgado y vestido como los demás, me tendió cordialmente la mano. — ¿H. X. 24? — me preguntó. — Sí — le repuse. — Tanto gusto. Soy el jefe de zona. Lamento mucho el accidente que sufrieron. — Gracias — fué mi lacónica respuesta. — Esperamos que, entre hoy y mañana, el jefe supremo nos visite. En esa oportunidad se arreglará definitivamente la situación de ustedes. Entretanto, deseo que lo pasen lo mejor posible. — Una vez más, muchas gracias — le dije. — No tiene por qué. Son órdenes del jefe supremo. — ¿Está enterado el jefe del accidente? — pregunté aparentando indiferencia. — Desde luego. Se lo comunicamos por radio. Por eso dispuso el viaje. Quiere cerciorarse personalmente si entre los que murieron está un prisionero por el que tiene especial interés. — Ese enemigo era yo. Y el jefe supremo — estaba seguro de ello — era el Importante Morgan.

142 Nuestra situación se complicaba cada vez más. La llegada del Importante Morgan era algo terrible para nosotros. Cuando se retiró el visitante no dijimos palabra alguna. Era preciso elaborar un plan. ¡Urgentemente! Debíamos escapar de allí. Pero ¿cómo? Escuchamos cánticos y voces provenientes del patio del monasterio. Instintivamente volvimos a asomarnos a la pequeña ventana. Se estaba celebrando otra ceremonia. Los supuestos o reales sacerdotes, formando en doble fila, entonaban un cántico monocorde. Se dirigían hacia una puerta de grandes dimensiones. Fué cosa de un segundo. — Berman — dije, — debemos unirnos a estos hombres. Tenemos que escapar de aquí. — Poco después lográbamos nuestros propósitos. Por los largos corredores tropezamos con varios hombres que vestían como nosotros, pero ninguno de ellos se interpuso. Formamos en la fila y entramos en el templo. Al transponer la puerta, uno de los sacerdotes se acercó resueltamente a nuestro encuentro. ¿Habríamos sido descubiertos?

TODO EN ORDEN

ME informaron que ustedes habían salido — dijo Kif-Kif, viendo entrar a Molicha y Sumita; — pero no quise irme sin saludarlas, y aquí he estado revisándoles la biblioteca.

—¡Bien hecho! — respondieron las chicas a coro, desendiéndose de guantes y carteras, mientras tomaban ansa posesión de sus sillones favoritos.

—¿Están cansadas? —No tienen qué contestarme: es primera vez que llegan de la calle y se sientan sin antes rarse en el espejo.

—Por mi parte, desfallezco, Kif-Kif — aseguró Sumita. — ¡No es para menos! ¡No es para menos después de ar una hora larga presenciando las actividades de la protagonista de las escenas más extraordinarias de que he tenido noticias en mi vida! ¿Exagero, Molicha?

—¡De momento no! — repuso ésta.

—¡Qué señora aquélla! — siguió Sumita. — Empecé os porque tuvo el coraje de pedirle a la cocinera que le rinda cuentas de los gastos; por si no bastaba para manifestarse como la mujer más enérgica de los tiempos modernos, despidió a una mucama respondona y se opuso a que la *nurse* iera a pasear siete noches por semana.

—¿Cuántos días francos le dió? — quiso saber Kif-f.

—Seis solamente. Y eso no es nada.

—¿De veras?

—¡Palabra! — confirmó Sumita al asombrado amigo. — A renglón seguido la nueva Juana de Arco le comunicó propietario de un departamento desalquilado que no estaba dispuesta a pagarle quinientos pesos mensuales de arrendamiento.

—¿Y el hombre?

—Le hizo una fuerte rebaja; pero a la señora no le pareció suficiente, prefiriendo no mudarse, para lo cual impuso condiciones al dueño de la casa que ocupa.

—¿Y él?

—Encantado. En adelante hará que todo ande en orden, costeando el arreglo de las cañerías, de la chimenea, del tejamanos y de las goteras.

—Permíteme dudarlo, Sumita... — se disculpó el visitante.

—El hígado te inspira un pesimismo impropio de tu edad; debieras obedecer al especialista. Te aseguro que la señora consiguió las mejoras que pedía y otras ofrecidas voluntariamente como una gentileza del patrón a su inquilina.

—Les ruego que me presenten a esa señora.

—Imposible; sólo la conocemos de vista: reside en Hollywood y actúa en películas. En la cinta complementaria que venimos de admirar figuraba con letras de reducido tamaño en el reparto.

VICTORIA JOUBERT

RESUMEN DE LO PUBLICADO

Peter Fox y el inspector Berman reciben orden de trasladarse a Waziristan, misteriosa región de la India, donde la consumación de misteriosos crímenes preocupaba a las autoridades, ya que muchas de las víctimas se contaban entre los oficiales británicos del puesto de avanzada "A". Allí, tras de correr numerosas y apasionantes aventuras, descubren la existencia de una compleja organización delictuosa dirigida por el Importante Morgan con la ayuda del profesor Glinka. Comienza desde ese instante una lucha a muerte que concluye con el triunfo de los pesquisantes, después que logran destruir el cuartel general de Morgan, hasta entonces mantenido oculto y bien fortificado. Glinka cae desde lo alto de un templo durante la lucha final, pero el Importante Morgan logra huir. Por uno de los hombres de la banda saben que Morgan se ha refugiado en "La tierra olvidada"; al preguntarle dónde queda eso, el delincuente sólo alcanza a decir "Sam-ye" antes de expirar. Concluye entonces la primera parte de esta titánica contienda entre la justicia y el mal.

De nuevo en Scotland Yard, investigan el sentido de las misteriosas palabras y descubren que para continuar la lucha deben partir hacia el lejano Tibet. Es entonces cuando Fox tiene un extraño encuentro con una mujer que dice pertenecer a la nobleza rusa y le relata una rara historia sobre una valiosa joya.

Fox regresa a Scotland Yard, donde continúan la investigación sobre "Sam-ye". Es también el nombre de un gran monasterio tibetano. Al término de la reunión, Fox acude a la cita que había convenido con la extraña condesa rusa. Esta le solicita entonces que la proteja. Fox le promete ponerla bajo el cuidado de los pesquisantes, puesto que él viajará al Tibet. Comprende en ese instante, pero tarde, que ha revelado un secreto. Se despide de la misteriosa condesa y, otro día, junto con Julia y Berman, inicia el peligroso viaje. Todo transcurre normalmente, pero al llegar a Teheran, Fox descubre la presencia de la condesa Petroff. La extraña mujer los sigue desde entonces hasta Nueva Dehli, sin cambiar abordo con los pesquisantes. Allí, Fox y sus compañeros transbordan al avión especial que debería llevarlos al punto de destino. A poco de iniciado el trayecto, el aparato no responde a los comandos y una extraña fuerza lo atrae hacia un lugar desconocido. Son llevados así hasta un desconocido aeródromo, donde el aparato aterriza forzado

Josefina Vivot Cabral presenta:

TOILETTES LUCIDAS EN EL ENLACE BLAQUIER - SAENZ VALIENTE

PROMOVIO una ceremonia de destacado relieve la consagración del enlace de Felisa Blaquier Carabassa y Benjamín Sáenz Valiente, que tuvo lugar en la basílica de la Merced. En el templo y en casa de la familia de la novia, donde se efectuó una recepción, fueron lucidas las elegantes toilettes que presentamos esta semana.

FELISA CARABASSA DE BLAQUIER, de rosalba negra y sombrero de Reboux con pluma celeste pastel.

● La novia lució este modelo de **Schiaparelli,** traído de Francia. Es de satín, con mangas japonesas y guantes bajos, de tul. Tocado y velo "a la vierge".

DIBUJOS DE MARIA ROSA SIEGRIST, EXCLUSIVAMENTE PARA "EL HOGAR"

CAROLINA URQUIZA ATUCHA, de modelo de taffetas celeste pastel con sobrefalda. Gorro de terciopelo bordado con largo velo.

JULIA DEL CARRIL DE CARABASSA

Traje de **Schiaparelli** en gros negro, estilo Imperio. Cinturón de oro y sombrero de flores grises.

CONDESA DE BEARN

Lució toilette de rosalba gris y cinta de terciopelo en el escote. Sombrero de terciopelo y "aigrettes".

ROSA GACHE DE SAENZ VALIENTE, de conjúnto de seda gris claro y sombrero de terciopelo negro.

Se distinguen en las *Grandes Fiestas Sociales*

Vestido de comida, en albène negro, con lazo de raso negro.

En las elegantes reuniones del gran mundo, donde lucen los modelos de "haute couture", y se aprecia el buen gusto de los verdaderos "connaisseurs", también se destaca el fino "bouquet" del Champagne "DUC DE SAINT REMY", invitado de honor en las grandes fiestas sociales!

Por su tradición netamente francesa, y su elaboración clásica del Siglo XVIII, "DUC DE SAINT REMY" adquiere la madura exquisitez que lo consagra el champagne argentino perfecto!

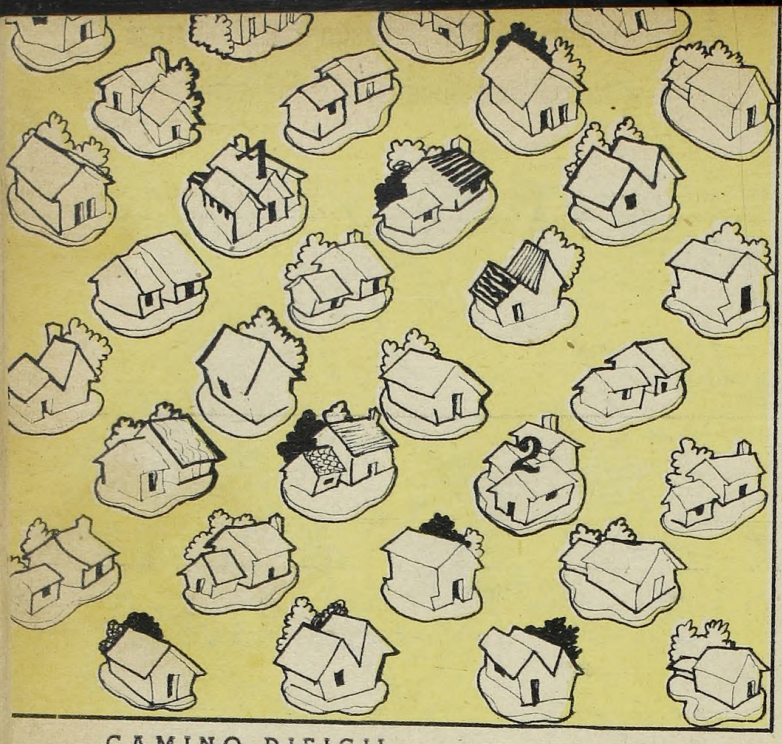
Champagne

DUC DE SAINT REMY

Invitado de Honor en las Grandes Fiestas Sociales

DULCE
DEMI SEC
SEC · BRUT
ROSE

MAGLIONE GUTIERREZ Y CIA. - Bmé. Mitre 3038 - U. T. 79-7801



CAMINO DIFICIL

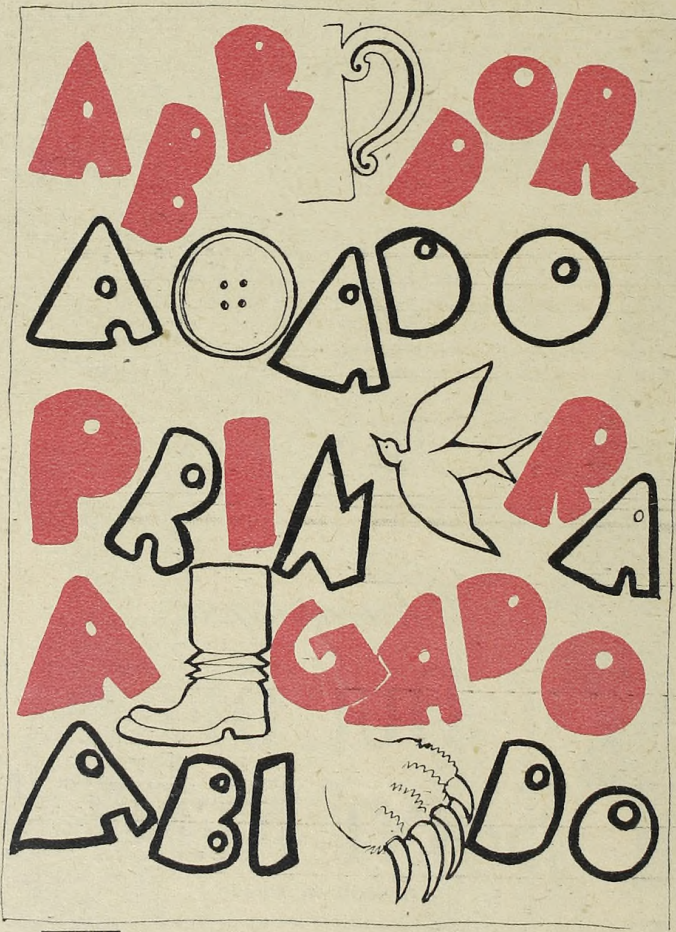
Un niño que vive en la casita señalada con el número 1, quiere ir de visita a la casa de un amigo, señalada con el número 2. Pero antes tiene que pasar por todas las demás casas obligadamente. Pero, eso sí, tiene que pasar por ellas una sola vez y sin cruzar su propio camino. Traten de encontrar la ruta trazando una línea que, partiendo de la casa uno, concluya en la dos, uniendo todas las demás casas y sin que la línea se corte a sí misma. La solución podrán verla al pie de esta misma página.

Para la gente menuda

(Dibujos exclusivos para "El Hogar")

COMPLETEN LA PALABRA

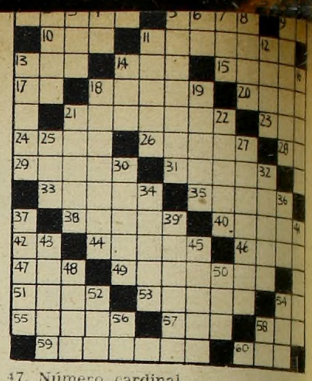
Hay aquí cinco palabras incompletas. Tienen ustedes que reemplazar el dibujo que hay entre las letras, por el nombre que lo designa, el cual, combinado con las letras ya escritas, forma la palabra buscada. Luego vean la solución al pie de la página para controlar si no cometieron errores.



ROMPECABEZAS

He aquí cómo una media luna puede convertirse en una cruz. Peguen la media luna sobre una cartulina y recórtenla en trozos según indican las líneas. Con esos trozos pueden formar una cruz, tal como se ve en el grabado que aparece a la derecha.

PALABRAS CRUZADAS
Nº 139



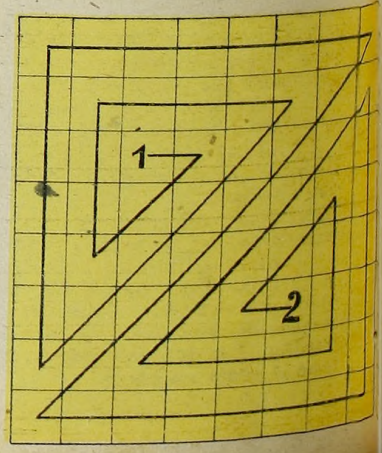
HORIZONTALES

1. Palo de baraja española.
5. Porción de curva.
9. Nombre de una consonante.
10. En mitología escandinava, dios del trueno.
11. Fin de la creciente del mar.
13. Preposición.
14. Astilla impregnada de resina que alumbra como un hacha.
15. Hombre sumamente rico.
17. Preposición.
18. Provincia del Perú.
20. Itinerario para un viaje.
21. Justipreciarán, avaluarán algo.
23. Pieza principal del ajedrez.
24. Provincia de Argelia.
26. Planas lisas.
28. Nombre del sol entre los egipcios.
29. Estado en que el ser orgánico ejerce normalmente todas sus funciones.
31. Altura o grado que una cosa alcanza.
33. Región del Asia occidental que confina al N. con el Irak y al O. con el Mediterráneo.
35. Cortad las mieses.
38. Cuarzo o silicato sin lustre.
40. Agregas muchas cosas (pl.).
42. Art. det. fem. singular.
44. Agata listada.
46. Dícese del soldado que no tiene un título que lo distinga.
47. Número cardinal.
49. Arbolito de la familia de las ericáceas (pl.).
51. Fijo la vista atentamente en algo.
53. Jafé́ticos.
54. Décimosexta letra del alfabeto griego.
55. Ame con extremo.
57. Población de Noruega en la provincia de Oslo.
58. Pase la vista por sobre lo escrito.
59. Acometes repentinamente y por sorpresa a las personas.
60. Retroceso que hace o golpe que da cualquier arma de fuego al dispararla.

VERTICALES

2. El Grande. Emperador de Roma. (912-973).
3. Igual que 13 horizontal.
4. Terminación de infinitivo.
5. Criticón, murmurador.
6. Nota musical.
7. Perro.
8. Kheyyám Hakim. Poeta y astrónomo persa (hacia 1050-1123).
9. Boca por donde los volcanes arrojan humo, lava, etc.
11. Examinar las razones de una cosa.
12. Interjección que significa adiós.
13. En lenguaje familiar, objeciones.
14. Yunque pequeño.
16. Planta de la familia de las liliáceas (pl.).
18. Voz con que se designa a un individuo hábil, desenvuelto, charlatán y dispuesto para todo.
19. Tregua, descanso, refugio de penalidades y contratiempos.
21. Musa de la comedia.
22. Embarcaciones.
25. Nivel de las cosas.
27. Firmes, constantes (fem.).
30. Diosa de la caza, hija de Júpiter y de Letona.
32. Sacerdotes de los tártaros occidentales.
34. Remueve el fuego.
36. Concedes, entregas.
37. Profesión del escritor.
39. Planta compuesta cardiácea.
41. Capital de Bulgaria.
43. Mora, habita.
45. Profeta que fué arrebatado al cielo en un carro de fuego.
48. Palo de la baraja española.
50. En mitología griega, diosa de la aurora.
52. Eleva sus oraciones al cielo.
54. Animal acuático, vertebrado, de respiración bronquial.
56. Nominativo del pronombre personal, 3ª pers., masc. singular.
58. Artículo determinado en género neutro.

(Ver solución en la pág. 87)



SOLUCIONES

● A la derecha vemos cuál es el camino difícil que debe recorrer el niño.
● De las palabras incompletas: 1, abrasador; 2, abotonado; 3, primavera; 4, abotagado; 5, abigarrado.

La galería Bernheim

Es todo un acontecimiento, pues la historia de esta casa está ligada estrechamente a la de nuestra pintura contemporánea.

Se sabe, en efecto, que Gustave Courbet fué el verdadero fundador de este santuario artístico. Cliente de monsieur Bernheim, comerciante en pinturas de Besançon, su ciudad natal, se había hecho gran amigo de su hijo, e incitó a este último a que abriera en París un negocio en donde se venderían las obras de vanguardia. Primero en la calle Laffitte, después en Richepanse; Cézanne, Claude-Monnet, Berthe Morisot, Renoir y después Bonnard, Vuillard Matisse se convirtieron en los amigos de una casa que poco tiempo antes de instalarse en el Faubourg Saint-Honoré tuvo en la persona de Félix Fénéon, un avezado director.

Este hombre extraordinario, colaborador de la "Revue Blanche", que descubrió Saurat y presintió Louise-Hervieu, había escrito para varios periódicos cotidianos, "chiens écrasés" en un estilo ilustrativo que se hizo célebre.

Tenía fama, cuando un cliente no correspondía a la idea que él se hacía del perfecto "amateur" de arte, de quitarle irremediablemente el gusto y la afición a la pintura. Para celebrar magníficamente su "rentrée", los señores J. y H. Bernheim colgaron más de cien telas maestras en sus cimacios, de las cuales varias no han sido jamás expuestas.

Eligieron un tema inagotable... y encantador... "La mujer"; para hacerlo más accesible, lo limitaron a los artistas de 1800 a 1930, época restringida, sin duda alguna, pero suficiente para permitir presentar en su madurez talentos como los de Géricault, autor de "La Folie", de Cézanne, "Les deux soeurs", de Courbet, "Madame Maquet", de Degás, de Toulouse Lautrec, sobre todo de Renoir, y también de varios grandes contemporáneos como Matisse, Rouault, Bonnard, Vuillard, Gromaire, Dufy y otros.

Hay en esa presentación dos audacias: una exquisita, que consistió en reunir a algunos olvidados, como Boldini, Agustín y Winterhalter; la otra, poner en el mismo plano que las luminarias de la pintura a un artista de salón como Jean-Gabriel Doumergue y a una falsa ingenua como Lucie Valore. Nadie ignora que detrás de la organización de una exposición se disimulan poco más o menos algunas obligaciones comerciales o mundanas. Consolémonos de esas presencias; su falso brillo destaca aún más la encantadora dispersión de las verdaderas obras de arte.

Sacha Guitry sucederá a Sacha Guitry en el debut de la próxima temporada, sobre el escenario del teatro Edouard VII.

Con un intervalo de algunos meses, el tiempo necesario para permitir posarse a "Un baron sur la branche" y de descansar al autor, intérprete y "metteur en escéne" del "Diable boiteux".

Sacha, en efecto (que siguió con bravura hasta la 100ª representación, pero nada más), se siente muy fatigado. Su secretaria estima que ha adelgazado unos diez quilos. Su rostro, aunque siempre majestuoso, se ha marcado, y Basilio, su valet, se inquieta por encontrar en él todas las mañanas las arrugas de la decepción.

Así es; consultando a sus amigos (por lo menos los que le quedan), Sacha ha encontrado gusto al fruto amargo de la sinceridad. Se arrepiente hoy un poco de haber retomado su actividad teatral con ese desecho de Talleyrand que pesa ahora sobre sus espaldas como una túnica de Neso.

"Mon pére avait raison", suspira él; debería haberles dado "N'écoutez pas Mesdames" o "L'Illusioniste".

Su próxima obra, la 175ª, será una comedia ligera. Cuatro o cinco personajes nada más, con "palabras", muchas "palabras".

Si es posible todavía... — insinúan las malas lenguas, entre las cuales se sobreentiende no contamos.

El título aún no ha sido resuelto.

Recordemos que Sacha tiene todavía en sus cajones en reserva dos obras inéditas: "Dix mots d'anglais" y "La derniére des derniéres"; a esta última no tiene apuro de estrenarla. Por superstición..., supongan que el público le tome el título en serio...

Con un sensacional hallazgo para limpieza y fresco embellecimiento del cutis

América Presenta!

Epitel

a base de CREMA CHANTILLY

NAICO Propaganda

La belleza más cautivante, es la de un cutis limpio y fresco

Durante miles de años durmió el secreto de la belleza de *Nefertiti* de Egipto; de *Aspasia* de Grecia y de *Livia Augusto* de Roma, quienes hermoseaban su cutis con leche que cientos de esclavas tenían que transportar. Hoy, EPITEL a base de *crema chantilly*, es única y fiel esclava que lleva belleza a miles de mujeres. Crema EPITEL, éxito de la ciencia moderna, no contiene grasas minerales ni agua y conserva activo el poder nutritivo de la *crema de leche* y su acción despejante, brindando la *perfecta higiene de tocador*, que torna radiantes los rostros.

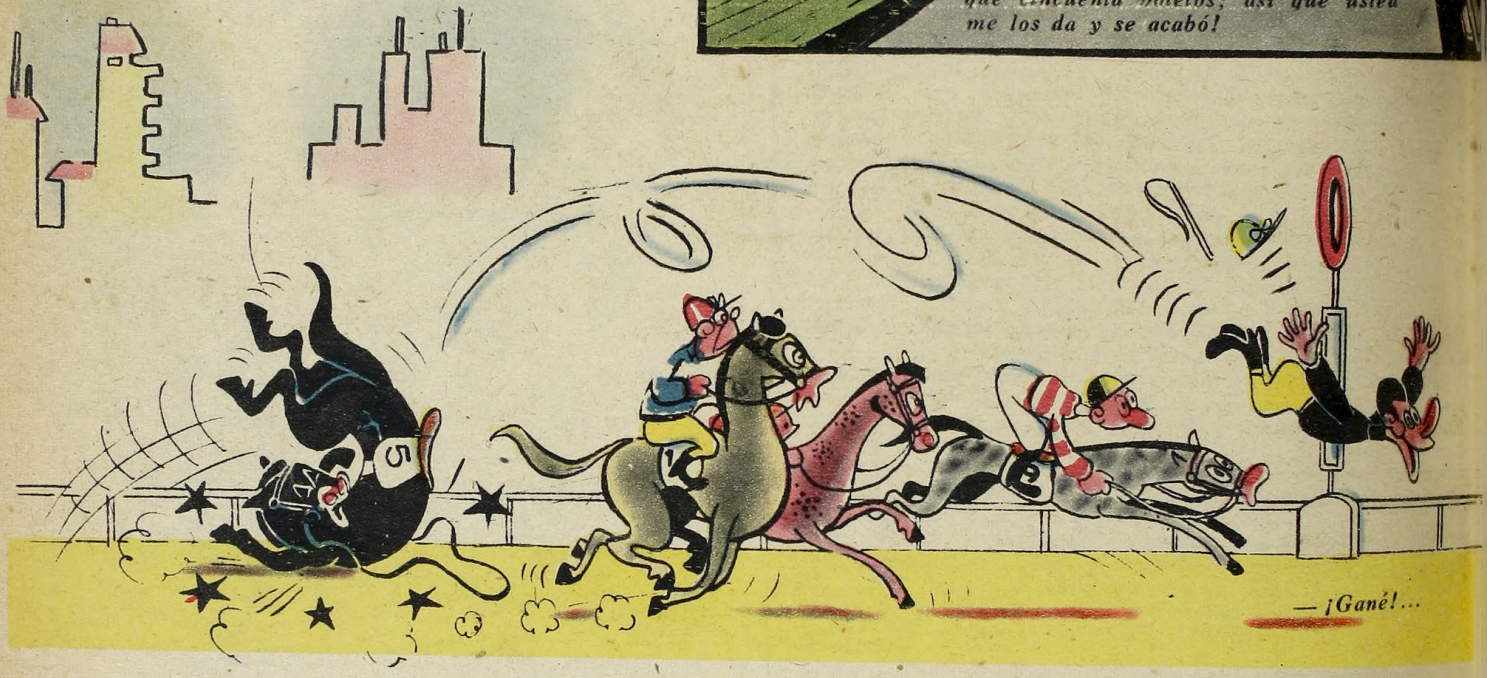
¡Mejor limpieza del cutis, mayor belleza del rostro!

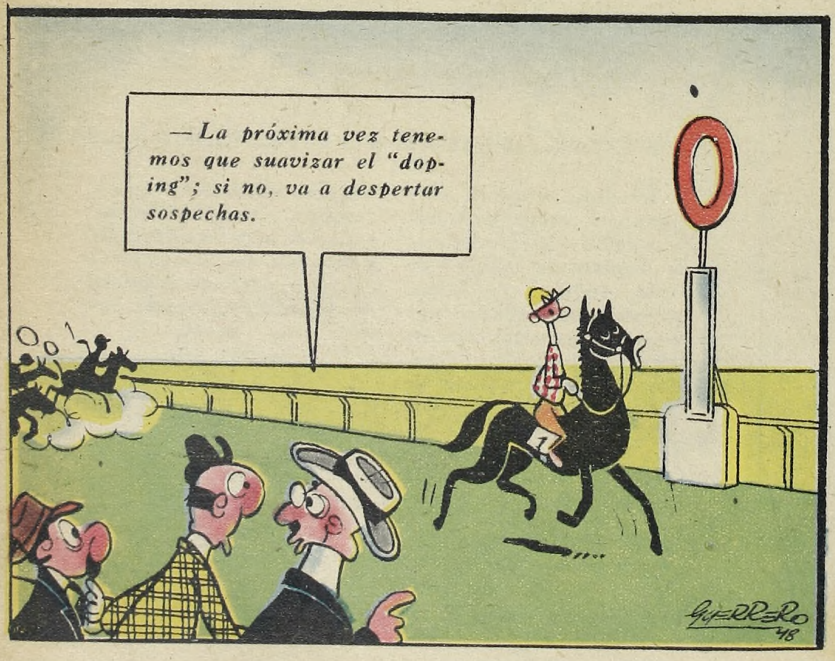
★ *Cuide su piel con* CREMA EPITEL

Distribuidor: A. BION - Sarandi 41 - Bs. As.

UNO Y UNO

POR
GUILLERMO GUERRERO





MANTENGA LA SILUETA

CUIDANDO SU SALUD

Esas siluetas envidiables que pasan por la calle y atraen todas las miradas, hablan de un organismo libre de cargas inútiles. Aligere su hígado e intestinos de toxinas. PILDORAS DE PARKER, suaves, eficaces, no requieren dietas especiales, no interrumpen las ocupaciones y son muy económicas. No olvide:

PARA MARCHAR BIEN

PILDORAS DE PARKER

Elaboradas científicamente

¡Y cuánto dura el tubito!

Muerte en la noche

(Cont. de la pág. 27)

En seguida lo oyó. Saltó de la cama espantado.

—¿Tan pronto?

El el teléfono el que sonaba.

Tuvo un momento de alivio pensando que todo había sido un sueño. Fué hasta la puerta del departamento a ver si ya estaba el diario. Lo abrió temblando, en busca de la sección policial. De nuevo la sensación de terror. ¡Ahí estaba!

"Una joven cae desde un octavo piso..."

Las letras empezaron a bailar, y, por primera vez, el dolor de la muerte de Sonia le arrancó un sollozo. Su cabeza no estaba lúcida. Parecía un ovillo de confusión y de angustia.

—¡Todo es una pesadilla! ¡Debo estar loco! ¡No quise matarte, Sonia!...

El teléfono seguía sonando. Decidió afrontarlo, ya que lo peor había sido revelado.

—Hola.

—¡Ah, por fin contestas!

—¡Eh!...

Mecánicamente alejó el tubo de su oído, mirando fijo en busca de la explicación. Lejana llegó de nuevo la voz:

—¿Todavía estás enojado?

—¿Tú?... ¡Pero no puedes ser tú!...

—Soy yo. No es tan extraño que una mujer se arrepienta.

—¿Sonia? ¿Habla Sonia?...

—Sí; no he podido dormir en toda la noche...

—Espera.

Miró la fecha del diario. Era de la mañana. Sobre una silla estaba el otro diario, el de la noche anterior. De pronto lo recordó. El había leído la noticia cuando volvía del teatro.

Ella seguía hablando.

—¿Qué estás haciendo?

—Nada. Sigue hablando; no te imaginas lo agradable que es oirte.

—¿Estás dispuesto a perdonarme? Ayer, después que te fuiste, devolví el broche. Te estuve esperando en casa. Pero, ¿me escuchas? ¿Encuentras bien lo que hice?

—Sí, sigue. Te escucho como no te he escuchado nunca...

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 38)

COCKTAIL DE LETRAS

PARTES DE UNA ARMADURA

1. Gola.	11. Peto.
2. Codales.	12. Guardarrenes.
3. Rodilleras.	13. Cangrejos.
4. Espaldar.	14. Musleras.
5. Ventalla.	15. Falda.
6. Grebones.	16. Almete.
7. Manoplas.	17. Quijotes.
8. Brazales.	18. Pancera.
9. Visera.	19. Guanteletes.
10. Escarcela.	20. Babera.

CIUDADES EUROPEAS

1. Londres.	6. Colonia.
2. Amberes.	7. Dresden.
3. Sevilla.	8. Burdeos.
4. Venecia.	9. Palermo.
5. Ginebra.	10. París.

EL RECUADRO MASCULINO

1.	13-18-25-20-15-8-9	Américo.
2.	13-7-1-2-3-4	Andrés.
3.	8-13-20-16-9-4	Carlos.
4.	24-19-20-13-8-15-9	Horacio.
5.	17-11-7-13-8-159	Ignacio.
6.	5-10-16-15-13-7	Julián.
7.	5-10-16-15-9	Julio.
8.	5-9-4-3	José.
9.	16-10-15-21	Luis.
10.	18-13-12-8-9-4	Marcos.
11.	18-13-20-15-9	Mario.
12.	26-25-20-15-9	Nerio.
13.	9-4-8-13-12	Oscar.
14.	19-18-13-12	Omar.
15.	20-13-18-19-26	Ramón.

Lavanda Inglesa

ATKINSONS

FRESCA...

DISTINGUIDA...

ATRAYENTE...

La aristocrática fragancia, típicamente inglesa, creada en Londres y terminada de elaborar en Buenos Aires con esencias importadas.

...PARA IRRADIAR FRESCURA TODO EL DIA!

ALV-47

MEDIAS *Reina* CRISTINA

...para destacar su belleza

En pintura como en medias, el color constituye la nota sobresaliente. A sus muchas cualidades, fina y sutil transparencia, perfecta modelación y gran resultado, las medias REINA CRISTINA suman una riquísima variedad de colores. Por algo las prefieren las mujeres que "saben vestir".

De la misma fábrica son las medias LAS CLAVELINAS que produce también una amplia variedad en calidades y precios.

"UN PRODIGIO DE TONOS Y COLOR"

FABRICANTE: VIRGILIO FOSSATI - BONPLAND 1745

PUB. EXCELSIOR

Linda Lindsay

(Continuación de la pág. 43)

alcance de la visita de esos coros regionales. El hecho de que actuarán no sólo en todos los teatros metropolitanos, sino en La Plata, en Córdoba, en Mendoza, en Rosario, cobra una enorme importancia por cuanto tiene de acercamiento espiritual con la Madre Patria y de mejor conocimiento de ésta.

Y si me he detenido en los trajes, que era la primera impresión recibida, no menos interesa saber por adelantado (ya dejará de tener el carácter de adelanto cuando esto salga) lo que constituye el enorme acervo artístico que trae esta embajada de juventud. "La danza de la Virgen Blanca", de Logroño; el "Combinado de danzas de Zarratón", también de Logroño; la "Sardana", de Lérida. "El pájaro bobo", "El son brincao", de Cáceres, en Monte Hermoso; la "Danza de Sarzano", de Logroño; el "Bolero de Marabú", de los andaluces; la "Muñeira", de los gallegos, eso junto con títulos de canciones, "Al salir el sol dorado", "Límpiate con mi pañuelo", "Naranjitas tiranan las niñas", "Baile de la montaña", todo eso aparece con magníficas promesas a pocos días de que apreciemos su realidad.

Y como otros datos de la estada de las chicas españolas les contaré que tendrán su alojamiento mientras estén en Buenos Aires en su barco; están con sus dirigentes con un régimen semejante al de un colegio, de suerte que saldrán siempre en grupos con aquéllos. Y... otro detalle: ¡por causa de esta visita de los coros españoles se suspendió un casamiento! Se trata — no alarmarse — de una pareja de novios que figuran entre los visitantes. La chica es María Manguió, y su novio, como ella catalán, es Fernando Tarragón, que actúa como instructor de danzas. Se iban a casar hace poco, pero para poder intervenir en esta embajada de arte suspendieron el casamiento hasta el regreso. Precisamente los vi desembarcar los dos con sus vestiduras típicas de Cataluña, de Lérida por más exactitud.

Y algunas noticias breves, fuera del tema anterior:

Fines de abril y mayo, señalados por casamientos que se suceden uno tras otro, nos han traído algunas novedades. Por ejemplo, en el casamiento de María Teresa Sojo con Eduardo Sastre, la novia llevó un ramo que atrajo mucho la atención. Eran flores no comunes, de un blanco purísimo y en forma de estrellas, perteneciendo a la familia de las orquídeas. Se denominan "eucaris", y con ellas el ramo de novia formaban una larga guía que casi tocaba el ruedo del traje.

Otro detalle interesante: el tocado de Felicitas Blaquier Carabassa, también novia de estos últimos días, que se casó con Benjamín Sáenz Valiente, usó un tocado nada común, sobre todo por su disposición muy en lo alto de la cabeza, permitiendo un nuevo movimiento, también en alto, al tul de ilusión.

¿TIENE usted MIEDO DE SONREIRSE?

La verdad es que de cada cinco personas, cuatro pueden estar avergonzadas de su sonrisa.

Los dientes relucientes son el resultado natural de la buena salud y el cuidado diario de la boca. Y la salud de los dientes y las encías, a su vez, nos ayuda a conservarnos sanos.

Un excelente medio de ayudar a la Naturaleza a conservar la salud y la belleza de la dentadura consiste en cepillarse los dientes diariamente - dándose masaje en las encías al mismo tiempo - con el dentífrico FORHAN'S para las encías.

El dentífrico FORHAN'S contiene una substancia astringente fórmula del eminente periodontólogo Dr. R. J. Forhan; y está expresamente preparado para limpiar y embellecer los dientes, combinado con el masaje.

Visite a su dentista con frecuencia. Cepíllese los dientes diariamente con el dentífrico FORHAN'S y dése masaje en las encías con él. Luego: ¡Sonríase sin temor!

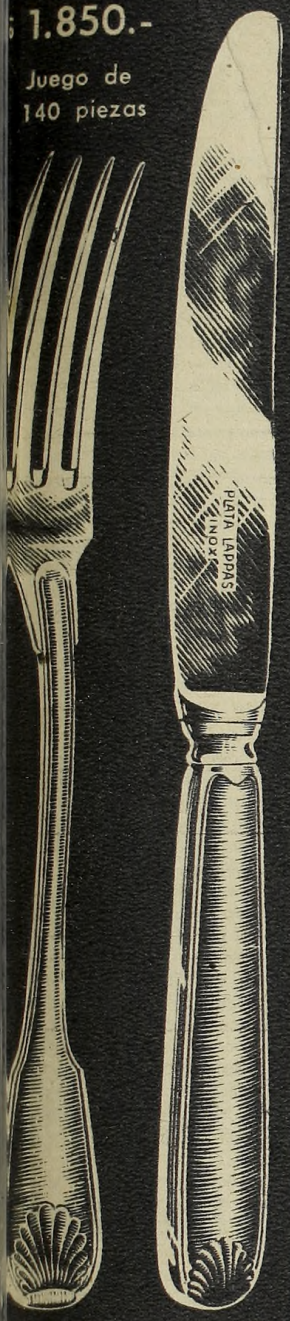
"Límpiese los dientes con él"

Forhan's

Importados de Francia

$ 1.850.-

Juego de 140 piezas



AINTENON

PLATA LAPPAS

FLORIDA 740
SARMIENTO 2447
CORDOBA 929 - Rosario

Solicite catálogo H 83-a

A dos siglos de nuestro correo

(Continuación de la pág. 12)

como corresponde a esta importante rama de la administración pública de los países.

A Juan Vicente de Vetolaza y Luna le sucedió su viuda, y luego el hijo de ambos, don Juan Manuel de Vetolaza, capitán de dragones. Ocuparon el cargo también don Juan Martín de Mena y Mascarúa, don Francisco Domínguez Faneyro y Mateo Ramón de Alzaga.

En 1769, al incorporarse el Correo a la corona española, fué designado administrador principal de Correos de Buenos Aires el promotor de los servicios, don Domingo de Basavilbaso, quien lo desempeñó hasta su renuncia, en 1772.

Como datos amenos e interesantes cabe destacar que el tránsito de la correspondencia se hacía a caballo, y que existían tres rutas principales: la que comunicaba con el Alto Perú, llamada Carrera a Potosí; la que iba a Chile, y la que comunicaba con el Paraguay.

Fué un hecho por demás curioso que mientras los caballos se mudaban en cada una de las postas, que se hallaban, según los casos, de dos a quince leguas de distancia — por regla general a cuatro o cinco, — los correos que montaban los nobles brutos no eran cambiados, de modo que el que salía de Buenos Aires llegaba a Potosí, lo que en aquellos tiempos significaba una hazaña.

Si tenemos en cuenta lo desolado de los trayectos, los sucesos trágicos no eran frecuentes, pero, de cuando en cuando, un acaecimiento desdichado quebraba la tranquilidad del coloniaje. Así ocurrió el 12 de abril de 1803, en que el correo de número Nicolás Gazco había emprendido viaje de Santiago de Chile con rumbo a Buenos Aires. Había recorrido diez leguas cuando le salieron al paso, de improviso, dos enmascarados, quienes, conociendo el valor personal del correo, no perdieron tiempo en amenazas, sino que le hicieron fuego con un trabuco, dándole muerte. No interesándoles la correspondencia, la dejaron intacta, llevándose, en cambio, los valores, que ascendían a 2.602 doblones. Los bandoleros emprendieron viaje a Santiago de Chile, donde, en casa de una mujer de su conocimiento, pernoctaron. La mujer habló de lo que sabía a un sacerdote. Un abogado supo el asunto y dió cuenta a la autoridad, y algunos días después uno de los forajidos fué detenido. El caudal robado pudo ser recuperado, pues un pastor lo descubrió enterrado en un monte de las cercanías.

En aquella época era administrador principal de Correos de Buenos Aires don Antonio Romero de Tejada, quien se interesó por la situación en que quedaba la viuda de Gazco, dándole, después de empeñosas gestiones, la mitad del sueldo de su marido.

Han transcurrido doscientos años desde entonces. Hoy el correo y las telecomunicaciones adquieren tanta importancia que en la mayor parte de los países son ministerios los que atienden estos servicios.

El nuestro tiene una herencia gloriosa, y la ha sabido cumplir a través de los azares de su historia.

Gran oferta Semanal

Zorros plateados, digno complemento de belleza que la moda ha impuesto para la actual temporada.
LA OFERTA DE ESTA SEMANA: ZORRO PLATEADO, A .. $ 290.-
ACORDAMOS FACILIDADES.

Pieles Botánico

SANTA FE 3858 T. A. 71 - 5902

Gracias, Doctor!

por haberme recomendado la suavecita LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS para estimular las funciones digestivas de mi bebé.

★ Tres veces buena por su TRIPLE ACCION ANTIACIDA LAXANTE DIGESTIVA.

LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS

BUENA... DEL NIETITO AL ABUELITO

• Y también en sobres de 6 tabletas de rico sabor a menta - 30 centavos.

Compare
la calidad de
TECA
con cualquier otra
toalla higienica

Su malla suavísima.... su fina fibra de algodón especial... su forma adaptable que no se advierte al usarla... y su absorción equilibrada, la hacen

Insuperable

EN TRES TIPOS

TOALLAS HIGIENICAS
TECA
con desodorante

Cuarteto Lener

ESTA de nuevo entre nosotros el renombrado conjunto de cámara encabezado por Jeno Lener. Para real deleite de los melómanos de verdad, comenzó a "oficiar", en el Colón, la audición completa de esos cuartetos, particularmente los últimos, en lo cuales Beethoven puso lo mejor de su genio.

¿El profano de la música pensará a veces en lo que puede significar el nacimiento de un cuarteto de cuerdas en la vida de un compositor? Por paradójico que ello parezca, resulta más fácil escribir un acto lírico con gran despliegue orquestal y vocal, que anotar un pensamiento íntimo destinado a cuatro arcos. En el cuarteto es menester tener presente el entendimiento secreto entre instrumentos, la sabia economía acústica de los acordes, el todo supeditado al mundo de los sentimientos y de las imágenes misteriosas.

Dentro de tal concepto, el cuarteto Lener, notable siempre por el acuerdo sutil y preciso de sus instrumentistas, ofreció, en su primer concierto, la perfecta demostración de unidad de sentimientos y de homogeneidad sonora requeridas por la interpretación superior de los cuartetos números IV, IX y XII, de Beethoven.

Sin duda, los seis primeros cuartetos de Beethoven son algo mozartianos; pero con los tres del Op. 59 penetramos en un universo desconocido que transformará el tono de toda la música y el sentido de su mensaje. Según ha sido acertadamente observado, los cuatro personajes que Mozart pone en escena son los intérpretes de una comedia que divierte al autor, o de un drama que no es el suyo. Beethoven, por lo contrario, se pone en escena a sí mismo en sus postreros cuartetos: hace que dialoguen su cuerpo y su alma, su corazón y su razón...

Sin un matiz que no fuera de escrupulosa fidelidad; respetuosos de la letra y del espíritu, los cuatro integrantes del conjunto Lener fueron inobjetables traductores beethovenianos. Escuchados religiosamente, se les aplaudió con fervor.

"JUANA DE ARCO EN LA HOGUERA"

Fecha luminosa fué en los anales del teatro Colón el oratorio de Paul Claudel y Arturo Honegger, estrenado con éxito singular el año anterior, y que hoy reaparece en el mismo escenario suscitando idéntica emoción. En época de deficiencia artística cual la presente, "Juana de Arco en la hoguera" nos recuerda oportunamente que la música (incluso la moderna) nada pierde de su poder, cuando, con sinceridad, con poesía y con fuerza, llega a la grandeza.

Se dirá que "Juana de Arco" es continuación del "Rey David". Tal vez, pero una continuación que sobrepasa de mucho al proemio. Honegger confirma el aserto de Paul Valéry: "Lo mejor que tiene lo nuevo es de responder a un deseo antiguo". Esta obra es nueva por razones bien distintas a las actualmente admitidas. La maestría misma de Honegger en la manera de tratar sus coros y su orquesta está enteramente supeditada al soplo que estremece a la partitura toda. La intervención episódica de un giro gregoriano, de un refrán popular, de un coro silábico o de las alucinantes ondas Martenot, que tan extrañamente acentúan la intensidad de los violines, poco cuentan ante la principal novedad del oratorio: su lirismo, su calor, su poesía. El músico unifica los elementos más dispares con la llama del fuego creador.

Actuó el ya conocido grupo de intérpretes encabezado por los excelentes Clara Oyuela (Juana) y Felipe Romito (Domingo). Tuvimos la impresión de que el maestro Clemens Krauss dirigió sin plena compenetración espiritual de la partitura. Hubo lentitud en los movimientos y por momentos exceso de sonoridad que cubrió la declamación de la heroína. Margarita Wallmann animó con extraordinario sentido plástico no sólo la coreografía, sino el espectáculo todo. Valiosísimo esfuerzo artístico el suyo, que dió vida a personajes diríase escapados de un "vitrail" de catedral.

● Técnico notable, al pianista ruso Nikita Magaloff, que se presentó en la Wagneriana, parecieran convenirle más las obras de virtuosismo que las de emoción. De ahí que deslumbrara en páginas de Liszt, mientras "Carnaval", impecablemente vertido en su letra, careció de misterio y de esa fantasía, mezcla de alucinación y de ternura, que es el medio de expresión favorito de Schumann. Un pianista distinguido susceptible de evolucionar.

● Rosa Mas, violinista española, volvió a confirmar sus dotes de instrumentista cabal y de intérprete sensible a la vibración musical de obras como la colorida "Sonata española", de Turina, o la noble Sonata de Franck. Tradujo con arco elegante páginas menores de Brahms, Falla y Arbós.

EL BALLET

Vera Tashamira, bailarina

¡QUE misteriosa rueda de avatares y circunstancias debió engranar en su sensibilidad! ¡Cuántas bifurcaciones, dudas y tanteos! ¡Cuántos desfallecimientos y desilusiones debió cruzar Vera Tashamira antes de alcanzar la meta de sus aspiraciones! Fué largo el camino, desde la pintoresca Yugoslavia hasta Carolina del Sur, en América del Norte. Y sostenida la esperanza: desde la raíz del clasicismo coreográfico hasta la exaltación mística de los negros, junto a los ríos bautismales y las blancas plantaciones florecidas. Pero nada pudo contra la voluntad férrea de esta criatura frágil...

Vera Tashamira — que acaba de hacer su presentación en Buenos Aires — nació en Zagreb. Su padre es director del teatro principal de la ciudad, y su madre, una conocida novelista yugoslava, consagrada por un romántico relato titulado "María Elisa". Padrino de la pequeña Vera fué el famoso escultor Iván Mestrovic, considerado como el Rodin balcánico. En un ambiente profundamente intelectual se desarrolló, pues, la infancia de la futura bailarina. Ella, así lo habían resuelto sus progenitores, debía ser actriz. Pero, primera rebelión, la niña se decidió por la danza. Sin embargo, no hubo oposición en la casa. Así comienza la carrera coreográfica de Tashamira, con un poco de tristeza y una pizca de amargura. Sus primeros profesores fueron Margarita Froman, bailarina clásica de renombre, y después, en Hamburgo, Rudolf von Laban; a éstos, Tashamira habría de sumar las enseñanzas de Jacques Dalcroze y Kurt Joos. Educación coreográfica abstracta que amalgamaba escuelas opuestas e ideologías antagónicas; ubicada en medio de tales contradicciones, ella supo permanecer fiel a sí misma y a su propio concepto de la danza. Es decir, asimilando medios de expresión plástica que luego le permitiera transmitir sus emociones musicales y su sentido dramático del arte. En Nueva York, donde al presentarse causó sensación, el famoso crítico John Martin afirmó "que su calidad era lírica y romántica". Tashamira entonces prolongó sus estudios con Anatole Wiltzac, Ludmila Scholar y Mikhail Mordkine. En uno de sus viajes por el sur de Estados Unidos asistió a ceremo-

CRITICA

EL TEATRO

POR RICARDO CORDOBA

Verdad a medias

NO se puede decir que los señores Talice (Roberto) y Montaine (Eliseo) hayan parafraseado tal o cual obra —¡Dios me libre!—porque ambos tienen habilidad suficiente como para rehuir el sistema. Pero sí se puede insinuar que subconscientemente han recordado ciertos personajes que impresionaron su retina y su memoria. No se trata de copia, sino de coincidencia. En "La llama eterna" adiviné cierta vaga similitud con "La ninfa constante", de Margaret Kennedy. En "La oculta verdad" me he acordado, no sé por qué, de "Un día de octubre", de Georges Kaiser. Desde luego, la mitómana exhibida por Talice y Montaine se parece a aquella otra que también se casa imaginativamente, posee su anillo de boda y envuelve su realidad con premoniciones y ensueños. Que una obra se parezca a otra, no importa. Del árbol de un celoso pueden lograrse muchas astillas: Cervantes hizo "el extremeño"; Shakespeare, "Otelo"; Molière, Sganarelle; Cromwelynk, "el estupendo"; y aquí me paro, porque ahí termina mi cultura. Mas dejando aparte ciertos compases, la melodía y el ritmo son distintos.

Mucho se ha repetido la frase de cierta actriz francesa que después de un estreno dijo: "Debe ser una obra extraordinaria, porque no he entendido más que la mitad". A mí me ha pasado lo mismo. Acaso porque está escrita de modo tan especial que no comprendo esa verdad, dados mis escasos conocimientos idiomáticos. Por ejemplo, un mucamo (Julio Renato) dice a una señora (Pierina Dealessi): "Le ruego que me perdone el equívoco". ¿El equívoco? ¿No será la equivocación? ¿O realmente, el equívoco? Porque hay que equivocarse: una cosa es "quien se equivoca", y otra "quien equivoca". "Equivocación" quiere decir "cosa hecha equivocadamente" (por eso hay que pedir perdón). "Equívoco" significa "que puede interpretarse en varios sentidos o dar ocasión a juicios diversos". De modo que yo, ¡pobre de mí!, me quedé sin saber si el mucamo pedía perdón por un error o por un juego de palabras. Nadie sabe la de que los autores hasta juegan con el idioma, inventando vocablos. Por ejemplo, éste: "complotar". Podría ser tramar, intrigar, confabular. Pero prefieren crear uno original.

Los autores presentan una mucama que vive en un mundo superior y que crea intrigas fantásticas. La idea es buena, pero el drama ha sido escrito mediante sugestiones, suposiciones e indirectas. Y no hay drama. Se está a punto de que surja, pero se esfuma. Se cree que se inicia un conflicto, y se deshace en un monólogo. O en un diálogo que nada tiene que ver con lo que se trata de demostrar.

Toda buena obra dramática tiene un secreto: lo que los cursis llaman mensaje. En "La oculta verdad" no se advierte ese propósito. Una tía encubre aventurillas de la sobrina, y de pronto se arrepiente de hacerlo, y después ya no se habla más del asunto. (Pierina Dealesi, excelente actriz, se halla tan — ¿cómo diría yo? — incómoda en el personaje, que no es que no sepa, es que no puede sacarle punta a nada, y parece que se pregunta: "¿A qué he salido yo a este escenario en que tantos éxitos logré al lado de Casaux?) Una esposa (Angeles Martínez) que — dejando aparte las asombrosas estridencias de sus vestidos — tan pronto reta a una mucama que usa sus ropas como escucha sus impertinencias sin necesidad alguna, como no sea la que tienen los autores de hacer hablar a la mucama (Virginia Luque) ante el público para que nos enteremos de algo. Una esposa que tiene una aventura, casi telefónica, que no produce ningún trastorno ni viene a cuento para el desarrollo de la obra. Un marido que está muy enfermo, y del que sólo sabemos que lo está porque lo dicen los demás personajes o porque aparece con un "fumoir" que no es digno de un hombre elegante. (Yo tengo muchos amigos en la aristocracia. Yo mismo soy un distinguido vecino de la avenida Alvear, y le puedo asegurar al señor Cuitiño que ese batón "bordeaux" con trencilla negra no se lo pondría ninguna de mis amistades, como tampoco viviría en un piso semejante. Los personajes, cuando tienen algo importante que decir se van, y desde bastidores reclaman al interlocutor con quien desean hablar. Vuelve el personaje y exclama: "Me ha dicho la señora (o el señor) esto y lo otro". ¿Por qué esa acción dramática se desarrolla en los camarines cuando el público necesita oírla? ¿No es el teatro lo que se dice en escena y lo que sugieren los bastidores? Aquí la escena sirve para sugerir, y lo que se cuenta se reserva para que lo oiga detrás del telón el señor Díaz de la Vega, traspunte general. El señor Cuitiño es un actor voluntarioso, carente de matices. Los tiene cuando es dirigido. Como director tiene muy buenos deseos, pero ¿por qué los personajes hablan al público y de espaldas a sus interlocutores? ¿Por qué pasean y hablan a tres, a cuatro metros de distancia y sin enfrentarse unos a otros? Los actores no se deben mover porque sí. Porque eso no es acción, es movimiento. Y a veces, movimiento continuo. Las calesitas se mueven. Los personajes actúan. Una escena se establece como un "ballet" (o como un cuadro), y en un "ballet" no caben movimientos inútiles. Toda frase debe tener su acción, pero no ese movimiento frenético.

A Virginia Luque, elogiada por su actuación en "Las de Barranco", le ha fallado el esfuerzo. El personaje es superior a sus posibilidades actuales. Confío en que se resarcirá. Es joven y tenaz. El señor De Angeles es un actor que siempre está por encima de los personajes que le son repartidos.

Los decorados del señor Castagna no me han parecido afortunados. En cambio, merece honores la generosidad del teatro Municipal, porque ha presentado la obra sin escatimar medios.

No quisiera terminar sin decir que, desde luego, en el diálogo hay ciertas frases ingeniosas, algunos chistes y aun algunas evocaciones que tienen particular gracejo.

bia de canciones negras

POR FERNANDO EMERY

religiosas de los negros; esa ble liturgia, de una enorme za latente, la hirió como una lación. Vera Tashamira se sin- rofundamente conmovida frenaquellos seres de voces graves os bailarines que parecían agor al evocar al bíblico Jordán, erra prometida y la perdida tad de toda una raza. Y, por nisterio de "pathos", la bailarubia de Yugoslavia se sintió ificada con los negros de Ca- a. El prodigioso salto de sendad estaba dado. Pero, posiente, el milagro se había ges- "hace tiempo y allá lejos"... críticos norteamericanos, tan ntes en cuestiones de danza, on con simpatía y curiosidad ña reencarnación. Y el éxito ashamira fué realidad.

Alta, rubia, como una heroína de Maeterlinck, dueña de un rostro de pómulos acusados, que se ilumina, a ratos, con una mirada empapada de humana desolación, esta dorada hija de Yugoslavia logra adentrarse en la torturada psicología de la mentalidad negra hasta lograr momentos de una tensión dramática casi insoportable. "Ses mouvements — ha escrito de ella un famoso crítico — lorsqu'elle semble bercer un enfant alors que ses bras sont vides son impressionants." Y es, acunando un niño ausente, donde Vera Tashamira consigue con simples elementos plásticos traducir la divina desesperación de una maternidad amputada. Casi siempre, como en su "Diamante" — angustia de la piedra preciosa que aspira a respirar, vivir y amar, — hay en sus creaciones coreográficas una especie de trágico "crescendo" visual que va desde la presentación hasta el momento final de sus danzas; éstas, sin embargo, no excluyen el humorismo, la ironía o la sátira, como ha de verse en sus composiciones "Mi sombrilla encarnada" (dedicada a Mary Garden) y "La belleza del salón de baile", de Herbert Kingsley, donde Tashamira utiliza diversos elementos de seguro efecto teatral. Pero, a pesar de tan variadas posibilidades, es en la serie "Impressions of Negro Spiritual" donde Vera Tashamira alcanza su culminación, porque — por encima de su exótica cuna y por debajo de su blancura — esta rubia enigmática es una interesante intérprete del alma milenaria de los negros americanos.

Colaboraciones

EL HOGAR no se responsabiliza ni devuelve los originales que no haya solicitado. Tampoco mantiene correspondencia respecto a colaboraciones espontáneas.

LA DIRECCION.

Está en Buenos Aires...

...el centro de Belleza de Sudamérica

El lujoso y moderno Instituto de Belleza que dirige el Sr. Walter Vasen, secundado por expertas profesionales especializadas en modelación corporal y artífices de la cosmética, se ha convertido en el centro de belleza preferido por la élite social sudamericana.

FURTWANGLER

(Cont. de la pág. 59)

LOS HONORARIOS DE FURTWANGLER

Un mediocre discípulo del ilustre pianista Rosenthal lo encontró en Viena, y abrumó al maestro con el relato de sus conciertos en el extranjero y con las ganancias obtenidas durante su excursión artística.

Rosenthal interrumpió al exaltado discípulo y le dijo: "No me digas lo que ganaste porque lo sé: justamente la mitad."

Furtwangler no necesita exagerar lo que le pagan para acentuar sus méritos. Basta citar la cifra exacta: 3.000 dólares por concierto. Hombres de esta alcurnia musical pueden a veces constituir un problema de... divisas.

EL CUELLO DEL MAESTRO

Su fama, enorme como su talla, corre pareja con su capacidad para el trabajo. Su vida ascética le permite trabajar, escribir, componer y viajar en jornadas agotadores. Estudioso fiel de las páginas que interpreta, las dirige de memoria, dibujando el ritmo con su mano derecha, en extraños arabescos. Cuando se yergue para acentuar un plano sonoro intenso, su cuello cobra una dimensión excepcional. Alguien recuerda que cuando Furtwangler estrenaba alguna obra en Viena se decía que, a pesar de ser composiciones inéditas, ya las tenía metidas... en el cuello.

UN "HOBBY" DEL MAESTRO

Las pocas horas de quietud que ha tenido Furtwangler en Buenos Aires las ha dedicado a un pasatiempo favorito: escuchar discos.

En casa de un amigo que tiene una discoteca formada con criterio selectivo riguroso, el maestro se ha quedado quietecito horas enteras oyendo la versión de las mejores batutas en las páginas que él mismo dirige ante todos los públicos del mundo. Es como encontrar a un boxeador sentado en un "ring-side" asistiendo a la pelea de un camarada.

UNA PORCION DE COMIDA: PARA TRES

Le toca el turno ahora a la señora de Furtwangler. Acompañante entrañable de su esposo en sus excursiones por Europa, le ha tocado comer ahora las magras raciones de sus principales capitales, aunque en los hoteles más lujosos.

En su comida inicial en Buenos Aires le causó tal impresión la abundancia de las porciones que servían en cada plato, que luego de un rápido cálculo sobre el poder calórico de los alimentos ofrecidos dictaminó que con una sola ración podían satisfacerse sin mengua de sus glóbulos rojos ella, su esposo y su secretaria.

VOLVERA FURTWANGLER

La impresión que nos ha dejado el ilustre director corre pareja con la que el teatro, la orquesta, el público y el ambiente de esta gran ciudad le han producido a él.

La atracción es mutua, y ello trae implícito un contrato bilateral: su pronto retorno. No hay fechas, ni condiciones, ni precio. Sólo hay una voluntad compartida: una nueva serie de conciertos. ¡Dios dirá!

CUSENIER

LIQUEURS DE LUXE

Presenta

FINAS ESPECIALIDADES

CACAO Y PRUNELLE

FREEZOMINT

"CREMA DE MENTA BLANCA"

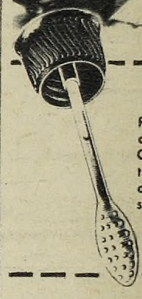
UNA GRAN MARCA QUE GARANTIZA UNA GRAN CALIDAD

Siéntase SEGURA!

DURANTE DIAS Y DIAS!... ODORONO Líquido, el desodorante más positivo y durable... le asegura frescura todo el día!

Consérvelo!...

Por inconvenientes de importación, algunas nuevas partidas de ODORONO Líquido podrán venir transitoriamente sin el aplicador de material plástico. Por lo tanto, si Ud. ya tiene el aplicador del envase usado, consérvelo y úselo con los nuevos frascos



APLIQUESE ODORONO CORRECTAMENTE

Lea las importantes instrucciones que trae el frasco. Aplicado correctamente, ODORONO Líquido da positivos resultados.

DESODORANTE Y ANTISUDOR

ODO-RO-DO Líquido

La marca de mayor venta mundial

COROS Y DANZAS DE ESPAÑA

(Continuación de la pág. 8)

ones blancos. Junto a las recias
ladoras del "Aurresku", la dan-
fuerte y geométrica de los vas-
ngados, subieron a bordo las mu-
achas zaragozanas, cuyos pies
idos bailan la Jota de Albalate,
ouina expresión del arte popular
lla tierra brava y fuerte de Ara-
n. En suelo bilbaíno, y de la ma-
con sus hermanas de Vizcaya y
ragoza, embarcaron también las
ves y distinguidas chicas de Lé-
a, que con sus redecillas de se-
negra y sus mitones enlutados
mponen el atuendo de los salo-
del siglo XVIII, para bailar la
idana, la exteriorización más au-
tica del carácter catalán, así
no las danzas de Villanova y
trú, el Enrobat y el Sant Fa-
ol. Blancos pañuelos y no pocas
rimas despidieron también en
bao a las muchachas asturianas,
nos mostrarán el carácter nos-
rico y evocador de la Dama Pri-
el baile de más abolengo de
urias e infaltable en las "fo-
ras" y romerías. Completóse el
aje, en la partida del primer
rto, con las rubicundas mucha-
s de Logroño, esa tierra de ven-
adoras que sueñan con sus
os en las orillas del Ebro, ver-
profundo, mientras bailan la
nua y religiosa danza "de la
en blanca" o la Jota de Ez-
y.

n Vigo subieron las ardorosas
rinas de la Muñeira y la Ri-
ana, junto con las muchachas
a saudadosa Galicia, de sayas
s con bordes negros, bandas
adas sobre la blanca blusa y
das con el clásico pañuelo ga-
, que bailan siguiendo el rit-
de los lamentos celtas de las
s.

embarque de las muchachas
ádiz fué pleno de la jocun-
l de esas tierras. Sacudieron
rco la delegación malagueña,
rada por las "bailaoras" de
ngos y zapateados; luego las
stibles sevillanas, con el do-
de la incomparable Andalu-
, por fin, las puntillosas ni-
le Cáceres, flor y nata de la
ria española, donde se culti-
as danzas de Monte Hermoso,
ndoroso sabor.

go de una jornada de nave-
n con aire fuerte y salobre
on, por último, en Santa
de Tenerife, las niñas de la
Canaria, puesta en la ruta
Indias como una profecía de
ica, y cuyos bailes y cancio-
raducen la suavidad del cli-
Completada así su "preciosa
", el capitán Líbano puso
a América, siguiendo la ruta
a por aquellos navegantes
ureros de las tierras bravas
paña y Portugal.

a cruzada también era de
ista, pero con nuevas armas:
guitarras y panderetas. Ni
instrumentos ni el piano del
n dejaron de sonar durante
go viaje de casi un mes al
Se esparcieron, llevados por los vientos del Atlántico, los sones de las distintas regiones españolas, mientras en el prieto lugar de las cámaras, sobre el piso metálico de cubierta, donde los zapateados tenían extrañas resonancias, y en cuanto espacio hubiera disponible se ensayaban una y otra vez todos los bailes, para que las piernas no perdieran su vigor.

Todas las mañanas se izaba el pabellón en popa y las muchachas entonaban una canción patriótica, cuyos ecos se perdían en la inmensidad del mar. Los ritmos de la patria se alternaron así cada día con la emoción de ver desplegar al viento la bandera nacional.

Nada faltó en este viaje. Hasta polizones hubo. Antes de llegar a Canarias, un "turista" alemán, cuyas provisiones de chocolate se terminaron demasiado pronto, presentóse ante la mirada escrutadora del capitán Líbano y fué desembarcado en Santa Cruz. Días más tarde fué un "turista" francés el que dió fin a sus magras vituallas clandestinas. Pero a éste no fué posible dejarlo en alta mar, y así prosiguió su viaje.

Un intento de abordaje

En el golfo Santa Catalina avistó al "Monte Albertia", en su viaje inaugural al Río de la Plata, el "Monte Urbasa", orgullo de los astilleros bilbaínos, que comanda otro señor de los mares, el capitán Izusi. Esta nave, una de las más veloces de la flota española, se acercó rápidamente al barco de las muchachas y le preguntó por radiotelegrafía, a guisa de saludo:

— Holá. ¿Por qué vais tan despacio? ¿Lleváis mujeres a bordo?

El capitán Líbano le contestó por medio de banderas:

— No. A chanta (lárgate), pirata.

Esta respuesta a su colega bilbaíno, rápida y certera, fiel trasunto de la gracia eúskara, fué acogida por el "Monte Urbasa" con aplausos y risotadas. Entretanto, las muchachas, agrupadas en cubierta, cantaban y bailaban para que sus connacionales hallaran placentero y evocativo este feliz encuentro en el mar.

Tierra de América

Buenos Aires recibió a la gentil embajada de muchachas españolas con una emoción que llegó hasta las lágrimas. Miles de residentes españoles sintieron el llamado hondo y nostálgico de su tierra ante las risas frescas de las muchachas de sus pueblos. Estudiantas, labriegas, artesanas, niñas de sociedad, y las recias y arquetípicas figuras de los músicos regionales, cubriendo en apretados racimos los costados del buque, estallando en risas, saludos, "¡olés!" de la tierra. Tonadillas y ritmos diversos articularon un mensaje que llegó directo al espíritu de la raza.

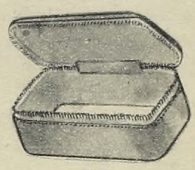
Artículos para viaje

Casa Zeta

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1920

Carteras

Cartera muy fina, en cuero becerro, también combinada con gamuza, interior forrado en napa, con su correspondiente espejo y monedero, por sólo $ 55.-

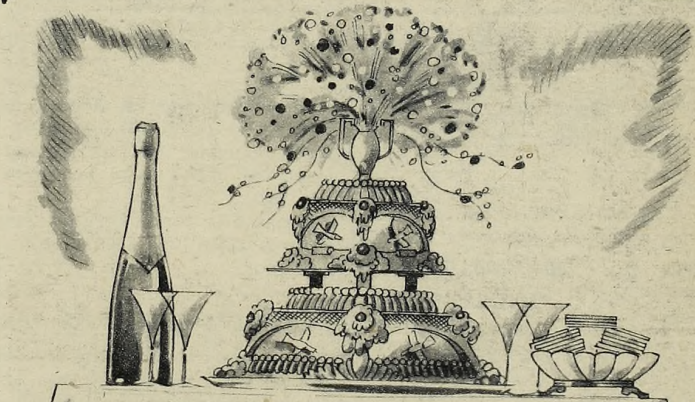


Oferta especial. Alhajerito en marroquí, forrado con gamuza, con cierre relámpago, en varios colores ..... $ 8.90

Distinguida cartera tipo sport, en becerro muy suple, con pespunte blanco o al tono, forrada en gamuza, con espejo y monedero, a .. $ 35.-

Interiores
Remitimos
Contra-Reembolso.

PARAGUAY 914 - T. A. 31 - 7398



Lunches y Tortas de Boda

Insuperables en todos sus detalles, e **insuperables** en su exquisitez, ya tradicional.

Confitería LOS DOS CHINOS

U. T. 33-Avenida 9024-25
ALSINA y CHACABUCO - Bs. Aires

SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA - CAPITAL $ 400.000

CUTIS QUE ATRAEN...

Mme. Gaspar, experta europea en belleza, mediante su ya conocido y eficaz tratamiento de belleza, renovará totalmente su cutis, vitalizando las células y nutriéndolas, de manera que en poco tiempo le permitirá lucir un cutis aterciopelado y de radiante hermosura juvenil.

SOLICITE HORA

★ ★ ★

Elisabeth S. de Gaspar
INSTITUTO DE BELLEZA
Laboratorio de artículos de tocador
SUIPACHA 365, 1er. p.
U. T. 35-0193

BANDERAS Argentinas

y de todas las naciones

Trofeos
Cintas de seda
Escarapelas
Astas

de LANILLA INGLESA color firme y oficial.

Todos los tamaños a precios muy convenientes.

Remitimos en el día por contrareembolso

Consúltenos.

BOITANO y Cía.
S. R. Ltda. Cap. $ 150.000
Bmé. MITRE 854
U. T. 34-2484 y 1887 — Buenos Aires

COLABORACIONES

EL HOGAR no se responsabiliza ni devuelve los originales que no haya solicitado. Tampoco mantiene correspondencia respecto a colaboraciones espontáneas.

LA DIRECCION.

Una serie de cuidados especiales

REGIMEN PARA UN DIA DE TRABAJO INTENSO

● Lo de los regímenes adelgazantes está muy bien, a pesar de que ya la nueva moda tolera e incluso aconseja unos centímetros más en caderas, de suerte que una mujer elegante e interesante no tiene ya por qué tener una silueta semejante a una espina.

Pero, aun así, siempre habrá quienes se pronuncien por los regímenes adelgazantes. Si es que se los sigue, hay que recordar que para ello es necesario contar con la aprobación médica, y, aun dentro de eso, en ocasiones no es conveniente a justarse a ellos. Por ejemplo, si tenemos la perspectiva de varios días de trabajo intenso, mental o físico, en vísperas de exámenes, cuando se practican deportes violentos, se hace una limpieza intensiva de la casa, etc., no es posible ajustarse a la hoja de lechuga y la gota de té que se nos ha ocurrido el ideal.

Por eso, anotemos aquí un tipo de menú básico para esas oportunidades:

Desayuno: Medio pomelo o jugo de tomate; 1 huevo; 2 tajadas de pan integral, tostadas y enmantecadas; 1 taza de café con leche.

Almuerzo: Crema de ostras preparada con leche; vegetales cocidos; un bife a la plancha; frutas.

A la hora del té: Té o café con leche, con tostadas enmantecadas o galletitas con mermelada. Puede reemplazarse con un vaso grande de jugo de frutas y "waffles".

Comida: Sopa de verduras a la criolla (con arroz); una tajada de roast-beef con tomate o ensalada verde; una porción de queso fresco; póstre de frutas con crema.

Al acostarse: Un vaso de leche descremada.

PREDICIENDO EL PORVENIR DE SU CUTIS

● De los cuidados, acertados o no, de que haga usted objeto a su cutis durante cierto tiempo, dependerá no sólo el estado del mismo en ese período, sino que habrá hecho mucho por la condición futura de su epidermis.

El recurrir muy a menudo al masaje es contraproducente; lo mismo cabe decir sobre los baños faciales. Un justo término medio es lo ideal; de otro modo los tejidos se aflojarán aún más.

Observe la condición de su piel luego de usar durante unos días cremas con lanolina. ¿No se registra en ella una cierta condición ordinaria, rugosa, que antes no tenía? En ese caso, usted necesita una crema de condición más fina que la lanolina. Anotemos que, fuera de eso, este producto resulta excelente en otros tipos de cutis. Y sobre el empleo de las aguas tónicas y astringentes puede decirse otro tanto. Tener tejidos lisos un tiempo, y luego descubrir que la acción de astringentes ha determinado una condición de sequedad que antes no existía (con mayor propensión a las arrugas incluso), no es la finalidad que se buscaba al usarlos. Recuerde que muchos productos de belleza son un arma de doble filo, y haga, entonces, de los mismos un uso inteligente, para el que serán su mejor guía sus propias observaciones.

NUEVOS MAQUILLAJES PARA LA NOCHE

● No más "rouges" en el color fucsia clarito que se vió hace un tiempo. La moda los abandona definitivamente y pronto veremos sus estuches a precio de liquidación...

● Tonos de maquillaje romántico, sobre todo para la noche, acompañando los nuevos modelos. En realidad, es indicado usar ese nuevo tipo de arreglo — que reúne mucho rosado para mejillas, labios y uñas — desde las 19 horas, es decir, desde que son oportunos los trajes tipo "cocktail party" a pocos centímetros del suelo.

● Y ya que hablamos de "maquillaje", su compañero más próximo: el peinado. Ideas revolucionarias, con un decidido regreso hacia los cabellos cortos. Que se usarán en ondas aplastadas, como aquellas famosas Marcel, ya casi olvidadas...

DETALLES EN EL ARREGLO DE LOS OJOS

● Aunque poco se usan ahora el "rimel" y las sombras, en alguna ocasión especial — fiestas de noche, teatro, etc. — se puede permitir una pequeña aplicación así; pero es elemental que para nada los ojos tengan un aspecto de retocados, de arreglo excesivo. Conociendo los exactos colores que debemos emplear — según cual sea el color de los ojos, — se consigue un arreglo mucho más natural. Y para ello resultará práctica la siguiente guía de colores.

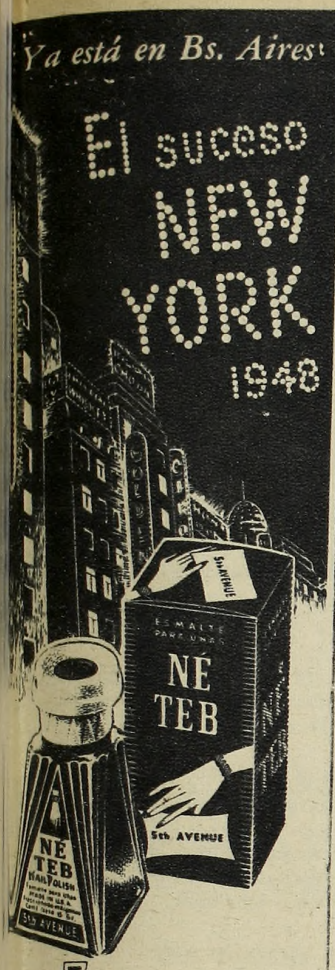
Sombra azul: Para ojos azules y ojos grises.

Sombra verde: Para ojos verdes (pero realmente verdes, no azul verdosos, en cuyo caso les corresponde el color anterior. Para ojos castaños y también para ojos grises.

Sombra gris: Para ojos grises, si no se prefiere la anterior. También para algunos tonos de azul plomizo.

¡Ya está en Bs. Aires!

El suceso NEW YORK 1948



NÉ TEB

NAIL ENAMEL

...con sus tonos TRIUNFALES!

No puede describirse... Es un esmalte que se adelanta medio siglo a todo lo otro... Usar NÉ TEB es alhajar sus uñas con tonos de verdadero hallazgo, que vienen provocando los más apasionados comentarios, tanto en Norte América como aquí.

...LLE Ltda. S. A. C. e I. - Sarmiento 3949

¿Recuerdan los porteños que...

...hace quince años que se echaron las bases para la fundación de la Liga Naval Argentina, con el propósito de constituir una entidad de carácter orgánico que abogara por la solución de los diversos problemas relacionados con el desenvolvimiento de la marina mercante nacional?

...agentes marítimos, constructores navales y representantes de los gremios afines se reunieron el 10 de mayo de 1933 en el salón de actos públicos de nuestro colega "La Prensa" con algunos jefes de la armada, constituyéndose en asamblea para llevar a cabo la referida fundación?

...inauguró el acto, con breves palabras, el señor Atilio Malvagni, que presidía la reunión?

...el capitán de fragata José M. Garibaldi fué designado presidente provisional, declarando entonces que "para cooperar al afianzamiento de la independencia económica del país era necesario que de una vez por todas nuestros productos fueran transportados en los buques que ostentaran al tope la bandera nacional?

...concluído el discurso del capitán Garibaldi, se procedió a la elección de las autoridades definitivas?

...la primera comisión directiva de la Liga Naval Argentina quedó constituída por el almirante Juan A. Martín, en calidad de presidente; Eduardo H. Pinasco, como secretario, y Virgilio Piñero, a quien le fueron confiadas las funciones de tesorero?

...entre los vocales de aquella comisión, además del capitán Garibaldi, figuraron el arquitecto José María Pirovano, el doctor Raúl López Cabanillas y el señor Félix Bellomo?

...la secretaría de la Liga funcionó provisionalmente en un local de la calle 25 de mayo 158?

...al almirante Martín, que presidió la institución durante tres años, le sucedió el vicealmirante Carlos G. Daireaux, hasta el año 1943, en cuya fecha pasó a desempeñar la presidencia el vicealmirante Francisco Stewart?

...hace ya varias años, la Liga Naval tenía más de cinco mil asociados, número considerable si se tiene en cuenta que se trata de una institución de carácter exclusivamente especializado?

CIRILO MACIEL

APERITAL
DELOR

APERITIVO-AGRADABLE

Un Tapado Excepcional

- por su extraordinaria belleza,
- por su finura y tersura inigualables,
- por sus líneas, de sobria distinción y elegancia, y
- por su terminación lujosísima.

CREACION
BERTHE
PIELES FINAS
en
ASTRAKAN GRIS.
solapas cortas y mangas "bouchone", la última palabra de la moda.

¡VISITENOS!

Berthe
PIELES FINAS

SANTA FE 1227 — T. A. PLAZA 41-6883

UN POCO DE

George Bernard Shaw sigue haciendo chistes. Tiene 91 años de edad y está ganando tanto dinero con sus obras teatrales, que el otro día dijo:

— Ahora que las cosas andan bien voy a empezar a ahorrar para cuando sea viejo...

PARABOLA DEL CERDO

Ante un amigo se lamentaba el hombre porque en su pueblo todos lo consideraban un avaro.

— ¿Por qué opinan eso de mí si saben que en mi testamento he dispuesto que después de mi muerte toda mi fortuna sea distribuída entre los pobres de este lugar?

— ¿Conoces el cuento del cerdo y la vaca? — le preguntó el amigo.

— No.

— Es éste. En un pueblo como éste vivían un cerdo y una vaca. El cerdo se lamentaba porque nadie lo quería.

"— Todos hablan de ti — le dijo a la vaca. — De tu bondad, de tu dulce mirada. Cierto es que tú das leche en abundancia, pero yo también doy carne en abundancia...

"Sonrió la vaca y respondió:

"— Cierto es. Pero tú necesitas morir para dar todo eso, mientras que yo doy leche cuando aún vivo..."

LAS CUALIDADES DEL FINADO

Fué en un café cualquiera de una ciudad cualquiera de un país cualquiera, porque la verdad es que esto puede ocurrir en cualquier parte. Y hecha la frase, continúo.

Resulta que en torno a una mesa de ese café conversaban cuatro amigos. Hablaban de un señor a quien conocían, que había fallecido meses atrás.

— Era un sirvergüenza — dijo uno.

— Y un atorrante — dijo otro.

— Y un haragán — dijo otro.

— Y un intrigante — dijo el último.

Los cuatro estaban de acuerdo en que el finadito dejaba bastante que desear. Pero por ahí se les acercó un señor que había escuchado la conversación.

— Ustedes perdonen — les dijo muy respetuosamente, — pero están equivocados. El señor de quien ustedes acaban de hablar era todo un caballero, era honrado, era bueno, era trabajador...

— ¿Usted fué amigo suyo? — le preguntó uno.

— No. Jamás lo vi en mi vida — dijo el hombre.

— Entonces, ¿cómo sabe usted que tenía tan buenas cualidades?

— Porque me casé con su viuda... — terminó el hombre.

El hombre subió al taxi.

— Dé cincuenta vueltas alrededor de la plaza Italia — ordenó al chofer.

Así lo hizo éste. Pero al cumplirse la vuelta número treinta, le ordenó el hombre:

— ¡Más rápido, que estoy apurado!...

MI HIJO Y YO

Íbamos por la calle mi hijo y yo. Caminábamos, caminábamos...

— Papito — me dijo. — ¿Me das diez centavos?

— No tengo plata...

Seguimos caminando y caminando...

— Papito... ¿me comprás caramelos?

— ¡Ya te he dicho que no tengo plata!

Seguimos caminando y caminando...

— Papito... ¿me comprás un chocolatín? Cuesta cinco, nada más...

— ¿Cuántas veces debo repetirte que no tengo plata!

Seguimos caminando y caminando...

— Papito... ¿me llevas a babucha?

LA VOZ Y EL CABELLO

Veinte años atrás, en su juventud, aquella mujer había sido una extraordinaria cantante lírica. Ahora, dispuesta a reverdecer viejos laureles, decidió ofrecer un recital de canto en su residencia. Invitó a todas sus amigas, y el día del concierto fué por la mañana a hacerse peinar por un peinador de fama, al que una vez finalizada la operación, invitó al recital. Llegó la tarde y ella cantó. Al terminar, se le acercó el peinador.

— Señora — le dijo, — permítame que la felicite. Ha cantado usted maravillosamente...

— Gracias — respondió la señora. — Es usted el primero en decírmelo. Todas mis amigas se acercaron a mí pero fué para preguntarme dónde me había hecho peinar.

UEN HUMOR

Dijo el muchacho:

"Cuando yo tenía dieciséis años creía que mis padres eran ignorantes. Ahora que tengo dieciocho reconozco que en estos dos últimos años han aprendido muchas cosas...

¿Conocen el cuento del hom-re que tenía un perro que ıbía tocar el piano?

Cierto día fué a ver a un mpresario teatral para ofre-rselo.

— Que toque — dijo el em-resario

El perro se acercó al pia-, se sentó en el taburete, y una tirada tocó de una manera perfecta la Rapsodia Húngara Nº 2, de Liszt.

Terminada, se vió que el empresario bostezaba.

— ¿No me lo contrata? — le preguntó el dueño del perro.

— ¡Claro que no! — dijo el empresario. — ¿A quién le interesa la música clásica hoy en día?

LAS DEUDAS Y LA CARIDAD

Fué en una fiesta de caridad. Por ahí, una de las encar-idas de recolectar fondos pidió su óbolo a un invitado.

— Yo no doy nada... — dijo éste.

— ¿Nada?

— Nada. Debo dinero a muchas personas, y soy de los que een que un hombre debe pagar sus deudas antes de hacer ras de caridad.

— ¿Y no cree usted que debe a Dios mucho más que a los sus acreedores?

— Es posible — dijo el hombre. — Pero Dios no me apura ıto como ellos...

Estaba en Córdoba el gran artista, pintando motivos locales. Por ahí encontró a un nativo que le pareció interesante.

— Oiga, buen hombre — le dijo. — Le daré cinco pesos si me permite pintarlo...

Los ojos del nativo brillaron por un instante. Y contestó:

— Bueno, pero... ¿cómo haré para quitarme la pintura de encima cuando usted termine?

Yo no sé qué pensarán en la feria de mi mujer y de mí, pero esta mañana mi mujer me contó lo que le había ocurrido.

— Mirá, morocho — me dijo. — Resulta que fuí a la feria. Me acerqué a un puesto donde vendían uvas. "A mi marido le gustan mucho las uvas" — dije al frutero. — ¿Está usted seguro de que éstas no habrán sido rociadas con veneno?" Y va el frutero y me dice muy fresco: "No, señora. El veneno tendrá usted que adquirirlo en la farmacia."

¡Qué rara aquella mujer! Vivía sobre la base de que cuando necesitamos una cosa y no la queremos tenemos que buscarla donde no estaría si la quisiéramos.

Ella. — Necesito operarme, pero no tengo dinero.

Otra. — Mala suerte. No te va a quedar más remedio que seguir hablando de la operación que te hicieron el año pasado.

EL OTRO YO DEL Dr. MERENGUE

POR DIVITO

GUARDAPOLVOS
MAGISTERIO

Cooperamos patrióticamente. Producimos más y mejor. Tres generaciones dedicadas a fabricar guardapolvos. En la más alta calidad de telas "GRAFA".

ESPERAMOS SU VISITA

•

Solicite Catálogo

ZAPATER
SARMIENTO 1690 - Bs. Aires

UN CONSTANTE DESFILE DE GRANDES ATRACCIONES POR EL MICROFONO DE
LR1 Radio EL MUNDO

útilmente. Mudos, en la sombra del cuarto.

Se sintió un sonido.

— Quería cambiarlo todo.

Tres solas palabras. La cara sudaba copiosamente, y yo también.

— Pero ¿por qué?

Era el llanto de la madre.

— Porque sufría mucho.

La voz que se dejaba oír era una voz cualquiera, pero carecía de acento. Era una "voz". Sin características, sin expresividad.

— ¿Y ahora, y ahora? ¡Hijo mío!...

Sentí que la cara no iba a poder contestarnos nunca. Como una inmensa pared se había interpuesto entre ellos y nosotros. Una fuerte e inútil voluntad me dominó; me inspiró a exhortarlo; pero era inútil.

La cara del muchacho se esforzaba, se esforzaba siempre más, pero un gran remolino de agua la iba cubriendo hasta hacerla desaparecer.

Me quedé en la casa de la calle... hasta muy entrada la noche. ¡Aparecieron tantas caras! Lo que al principio parecía espantosa pesadilla, iba asumiendo ya aspectos de naturalidad, de esperada regularidad. Aparecieron las almas del cuartel del regimiento que está al lado, a cuatro cuadras de aquí, y nos contaban sus vidas.

Había una que se reía mucho. "Porque — decía — el domingo se volvía para casa".

Le miré en los ojos y:

— ¡Ese morirá!... — grité fuerte.

Mi asistente iba apuntando a la luz de la mesita de roble el número de la chaquetilla del oficial, para marcar el hecho. A eso de las dos de la madrugada todo se acabó. Caí en una especie de letargo completo. No me acuerdo de haber estado nunca tan cansado. Mi secretario me llevó a una especie de heladera que había en el fondo de la casa, y allí me sirvió un vaso de ginebra con soda.

¡Dios mío, qué noche aquélla! A las tres, por fin, los exaltados huéspedes de la calle..., que habían quedado tras la sesión más muertos que vivos, se fueron yendo. Quedé solo con Augusto, pues tal era el nombre de mi ayudante, y no bien me sentí con fuerzas, decidí volverme a casa.

— ¿Hace mucho que vino de Mendoza, doctor? — me preguntó.

No sabía qué decirle. Pero como ser taciturno era calidad esencial de mi carácter, respondí con un murmullo incomprensible, y él optó por no insistir.

Según lo que me había dicho el espectro de Wilda, mi domicilio actual era el Kursaal. Le dije al chofer el nombre y éste me condujo sin titubear. Se trataba de un hotel distinguido, si bien no de lujo. El portero y los empleados me saludaron con respeto:

— Buenas noches, doctor Wilda.

¡Qué le iba a hacer! Había que aguantar serenamente lo que sucedía o bien iniciar todos los trámites necesarios para ingresar en un manicomio. Opté por lo primero.

El "lift", al llevarme a mi cuarto, al 627, me miraba fijamente el cuello. Yo fingía no percatarme de ello. Pero al llegar a mi pieza me miré en el espejo. Tenía el cuello de la camisa empapado de sangre. Debía haberme rasguñado al caer. Me desvestí sin prisa. Saqué lo que llevaba en los bolsillos y encontré en ellos no sólo lo que era patrimonio de mi nueva personalidad, sino también un pañuelo que había sido mío; pero de antes. Cuando "yo" era yo; y no todavía el nuevo personaje de tan inesperadas actividades. Llevaba mis iniciales: E. V.: "Enrique Valdez".

El día siguiente, al despertarme, tarde, pude leer en los diarios la noticia de mi muerte. Me habían asesinado de un estacazo en la plaza no sé cuántos, y me habían encontrado moribundo y con conmoción cerebral. "La infortunada víctima murió sin poder pronunciar una sola palabra", decía la crónica policial. Mi asesinato, por lo misterioso, revestía interés público. Evidentemente sólo en esa forma había podido mi nombre alcanzar los ribetes de la popularidad. Se tejían alrededor de mi hasta entonces ignorada personalidad las novelas más absurdas, las cosas más descabelladas. Estuve tentado de enviarle una nota explicativa al secretario de redacción de uno de los diarios. Mi sentido común me lo impidió. "Todavía vas a salir complicado en el asunto". Había bastantes avisos fúnebres en los diarios, lo cual me halagaba. Hasta mi jefe se había tomado la molestia de publicar uno. Claro está que le servía como propaganda de la casa... — pensé venenosamente. Invitaban a mi entierro.

Fuí.

Fué un acto audaz, no lo discuto; pero ¿existe mayor ocasión en el mundo que la que tuve de poder observarme a mí mismo? He podido verme; desde afuera. Soy, quizá, el único de los hombres que lo ha conseguido.

El cortejo que me acompañaba era escaso. Estaba toda la oficina, y el pobre hombre de mi tío Ruperto, con galera y todo, a pesar del calor que hacía; ridículo como siempre. Yo iba tras Sarzes, acalorado, ronco y de mal humor, como de costumbre, pero un poquitito más irritable.

— ¿No le da vergüenza a ese tipo venirse a un entierro así? — dije en voz bien alta a Sarzes, indicándole al jefe. Sarzes casi se desmaya, y cuando el jefe incrustó en mí su mirada de pocos amigos, sentí que su asma iba de mal en peor.

Lo enterraron, es decir, "me" enterraron en una bóveda de esas clavadas en la pared. Como siempre, lo único que era dable extraer de esos lugares era una ilimitada sensación de paz y una atmósfera más bien cargada.

Repentinamente me preocupé de lo que había hecho.

¿Quién iba a creer quién era? ¿Por qué estaba yo allí?

Sarzes, casi sofocado, me lo preguntó a la vuelta.

— ¿Es usted un pariente del finado?

Ruperto, entretanto, me fulminaba con rabia desde hacía rato.

No pude contestarle que sí.

— No — repuse.

— ¿Amigo?

— Bastante, bastante — dije nerviosamente.

— Estaba tan raro en estos últimos tiempos... — proseguía la monótona voz de Sarzes. — Esas lecturas, esas ideas de loco...

— "Non é vero, ma ben trovato!" — dijo Petrucelli.

Cuando se ponía contento hablaba en italiano. Se restregaba las manos y hacía inclinar con el

El extraño caso "Valdez"

(Continuación de la pág. 67)

ENVEJECIDA PREMATURAMENTE

Cuando se abusa de las fuerzas, ya en diversiones, trabajo excesivo o preocupaciones, el organismo se resiente, el bienestar se esfuma y la belleza se marchita.

Se impone en estos casos una vida sana, descanso, aire puro y alimentación escogida que irán paulatinamente restableciendo las fuerzas y la lozanía juvenil.

Y no está de más recordar la Bioforina Ruxell, tónico reconstituyente de agradable sabor y prontos efectos.

La Bioforina Ruxell estimula el apetito y contribuye al bienestar que proporciona la buena salud.

BIOFORINA LIQUIDA de Ruxell

PRODUCTO DEL INSTITUTO BIOQUIMICO MODELO
PERU 1645 55 - BS. AIRES

DE BIASE PUBL.

MINIATURAS VACIAS PARA RELLENAR

40 CLASES DIFERENTES!

UNICAS PARA RELLENAR CON INGREDIENTES ESPECIALES.

Los domingos abierto hasta las 13.
Los lunes cerrado todo el día.

PIDALAS A:

Confitería Siena
CORRIENTES 1859
47-3842 y 3858

peso macizo de su corpazón de casi cien quilogramos la silla móvil de su oficina.

— Parece mentira que un tipo así haya podido matar — dijo Gálvez.

Estaban sentados los dos alrededor de la mesa de Petrucelli, y Petrucelli tenía sobre el pupitre la carpeta del caso Valdez. Lo que acababan de leer era la parte substanciosa de la defensa del asesino: el célebre "médium" Wilda.

— Por ser así llegó a ser asesino — rebatió sentenciosamente Petrucelli.

— Con un escrito como éste tiene asegurada la declaración de demencia...

— Es que lo es. Está loco de remate. En la locura del agente estaba el misterio, y al mismo tiempo la solución del delito. Mire, Galvez: usted, hace veinte años que está en la policía y, sin embargo, por minutos parecería casi que hubiese entrado ayer... — dijo Petrucelli, instalándose cómodamente con los codos sobre el pupitre. — Los crímenes aparentemente inmotivados son los más sencillos de resolverse. En esos crímenes inesperados, en lo que todo causa la impresión de un absurdo error, basta un detalle inesperado, una menudencia, para que de allí pueda extraerse el nudo del enigma. Los delitos más incomprensibles son los triviales, los que suceden fácilmente. Allí es donde fácilmente se incurre en errores. Pero en este caso... todo era de una normalidad tan aparente, tan absoluta, que bastó ubicar la incongruencia en toda esa trama de elementos no significativos, para que delito y delincuente fuesen resueltos. Enrique Valdez: un muchacho común, de lo más común; huérfano de padre y madre, provinciano. Lo encuentran muerto con el cráneo abierto de un estacazo... No tenía vinculaciones con ninguna mujer. El elemento pasional excluído. No se le conocían vicios. Su vida, una existencia toda dedicada al trabajo. Entraba a la oficina a las nueve, volvía a entrar a las dos, salía a las seis, y vuelta a empezar. Pero ¿era todo tan sencillo?... Lo primero que me extrañó en el suceso fué la presencia del muchachito ése en el parque... Los muchachos jóvenes no acostumbran ir a los jardines públicos a mirar las violetas o margaritas; ésa es una idealización de la juventud que cumplen los viejos al acordarse de ella; si iba al parque alguna razón tenía que haber. ¿Cuál? "That is the question"...—La vanidad de Petrucelli era insoportable; pero, desgraciadamente, tenía razón... — ¿Si a pesar de todo hubiese una mujer?... Una mujer no mata a garrotazos. Averiguamos más sobre la vida del muchacho. Era un tipo inquieto, nervioso, algo alucinado; uno de esos caracteres típicamente débiles, que van por la vida de un lado para otro sin definirse, y que son con el tiempo la mejor pasta de criminales y anarquistas... Que aspiran a cosas imposibles; que tienen una ambición en razón inversa de sus capacidades... Supimos por las declaraciones de Sarzes que su vida no se desarrollaba toda, a pesar de las primeras apariencias en el marco de serenidad que supusimos... Valdez era espiritista... Se había hecho miembro de una de esas sociedades que pululan por todo el mundo... En fin, dejemos esto para otra ocasión. En una de las sesiones espiritistas conoció a Wilda. Este es otro alucinado. Otro loco. Pero mucho más interesante. Uno de esos locos en los que la locura, si coincide con algún elemento útil a la vida colectiva, lleva a los ápices de la gloria.. Entre los espiritistas tenía fama de puro. Yo no entiendo mucho de eso. Hay quien dice que a pesar de todos los estafadores profesionales que actúan en el gremio, alguna de esas mesitas acaba por moverse... No quiero decir nada más... Pero Wilda, entre los espiritistas, era una persona interesante. Era "yogui", autor de muchas obras sobre la materia... Y era un fanático factor en el mundo doctrinario de los espiritistas de la transmisión consciente... Pero me está escuchando Gálvez, ¿sí o no?

Gálvez estaba observando detenidamente el vuelo de una mosca. Tuvo una especie de sobresalto, y "Naturalmente, señor jefe" fué su contestación.

— La transmigración consciente significa—dijo dejando caer las cenizas de su cigarrillo en el cenicero, y dando a su voz el tono de pausada seriedad — que las almas de los muertos pueden pasar en el mismo momento de la muerte al cuerpo de un vivo que asista a su agonía si ambos ponen en ejercicio todas sus facultades volitivas y místicas... Wilda sostenía que podía vencerse fácilmente al instante opaco que debe transcurrir generalmente entre la muerte y la transferencia del alma del difunto en el cuerpo de un recién nacido... Bastaba para eso, escúcheme, Gálvez, que el muerto muriese frente a la misma persona del que iba a transmigrar. Wilda convenció a Valdez de encontrarse con él en el parque; llevaba envuelto en el diario un trozo de hierro que pesaba no menos de veinte quilogramos; lo que ha pasado en esos instantes no se sabrá jamás. Lo único real es que de golpe, Wilda lo mató, y que al volver al hotel donde se alojaba todos lo notaron extrañamente descompuesto y con rastros de sangre en la camisa..., la sangre de Valdez que lo había salpicado al caer. Su presencia en el entierro fué lo que lo traicionó... Sarzes lo fué siguiendo despacio hasta el hotel, y de allí telefoneó a la policía denunciándolo como sospechoso. Lo más gracioso fué lo del arresto... Wilda insistía y juraba llamarse Valdez y contaba y repetía la misma absurda historia que acabamos de leer... ¿Qué le parece, Gálvez?

SOLUCION A LAS PALABRAS CRUZADAS

(Continuación de la pág. 72)

C	O	P	A	S	■	A	R	C	O	■	C	E	■	■
■	T	O	R	■	P	L	E	A	M	A	R	■	■	■
P	O	R	■	T	E	A	■	N	A	B	A	B	■	■
E	N	■	P	A	S	C	O	■	R	U	T	A	■	■
R	■	T	A	S	A	R	A	N	■	R	E	Y	■	■
O	R	A	N	■	R	A	S	A	S	■	R	A	■	■
S	A	L	U	D	■	N	I	V	E	L	■	S	■	■
■	S	I	R	I	A	■	S	E	G	A	D	■	■	■
P	■	A	G	A	T	A	■	S	U	M	A	S	■	■
L	A	■	O	N	I	C	E	■	R	A	S	O	■	■
U	N	O	■	A	Z	A	L	E	A	S	■	F	■	■
M	I	R	O	■	A	R	I	O	S	■	P	I	■	■
A	D	O	R	E	■	N	A	S	■	L	E	A	■	■
■	A	S	A	L	T	A	S	■	C	O	Z	■	■	■

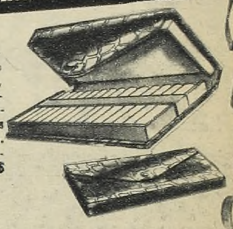
2 ofertas ESPECIALES

CARVALI

CALLAO 1069 * T. A. 42-8145

Cartera muy chic, cierre y apliques dorados, finamente forrada. En antílope.. $ 75.— En becerro, a ..... $ 56.-

VISITENOS Y QUEDARA ADMIRADA DE LA VARIEDAD DE MODELOS, CALIDAD Y PRECIOS



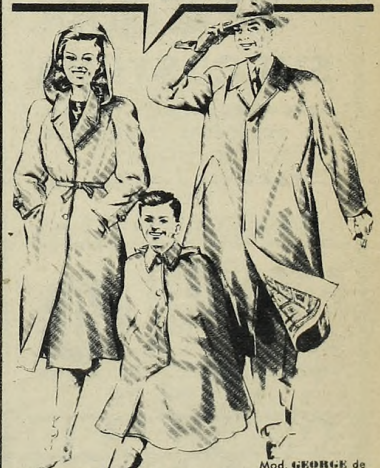
Regia cigarrera, modelo americano, muy distinguida, en cocodrilo, todos los colores. Precio oferta, a .... $ 16.-

TALLERES PROPIOS.
ENCARGOS Y COMPOSTURAS.

CARVALI
CALLAO 1069 * Bs.As.

Sintonice
RADIO EL MUNDO

AHORA!... A COMPRAR!



Mod. ELIDA de tela U.S.A., derecho, ranglan, forro escoces, beige claro y oscuro a ..... $ 165.-

Mod. CAPITA de lino simple color beige, cuello y capucha con vivo $ 190

Mod. GEORGE de gabardina U.S.A., cruzado, costuras pespunteadas, hebillas de cuero, forro de la misma tela $ 185.-

CREDITOS

Caffaro

CERRITO 18 SUIPACHA 346
T. A. 38 - 6927 T. A. 35 - 1145

Agua Colonia
BRANCATO
Perfume Fresco
Suave y Persistente

BANDERAS ARGENTINAS

DE GRO DE SEDA, DE UNA SOLA PIEZA

SIN COSTURA

Para colegios, escuelas, etc. (de acuerdo a la reglamentación respectiva).

COFRES PARA BANDERAS Y MOÑOS

En ricas maderas lustradas, lisas y talladas; varios modelos y precios.

BANDERAS ARGENTINAS de algodón; tamaño 2.50 por 1.20 metros, $ 16.-, y de 2 x 1 mt., a..... $ 10.-

ESCARAPELAS, CINTAS, DISTINTIVOS ARGENTINOS, ETC.

LONGOBARDI
BOLIVAR 280 - T. A. 33-2727, 5118, 5119

Verrugas - Vello Eliminación Médica sin marca ni dolor
Consultas gratis. Institutos MAGDA KLEIN. Santa Fe 1391 - Buenos Aires - Cabildo 1954.

CONSULTE
Antes de vender sus alhajas, platería, obj. de arte, marfiles. — Tasador a domicilio.
Joyería SELECT - Suipacha 680 - 35-2937

"ANTICIPACION EN EL CARTEO"

EL principio de "anticipación" es un término familiarizado con los jugadores de bridge, en lo que a remate se refiere: el mismo consiste en adelantarse en la primera declaración hecha, ya sea por el abridor o por la mano que contesta a las posibles respuestas del compañero, con el objeto de tener cómodas declaraciones posteriores. No nos vamos a extender más en este punto, pues no es el motivo del artículo.

En el carteo, y con una importancia tanto mayor que en el remate, también debemos tener en cuenta este principio, que ya no irá dirigido hacia el compañero, sino a las intenciones de la defensa o final de la mano.

No es, como pueden sugerir algunos aficionados, el plan de carteo, sino una parte de ese plan, tan importante que de no hacerlo significaría la tumba de la mano.

Algunos ejemplos nos darán la demostración gráfica de lo dicho, y en esa forma los aficionados estarán en el futuro en mejores condiciones para resolver los problemas que se le presentan en la partida diaria. Agregaremos que este principio también debe ser aplicado en la contra, con respecto a las intenciones del jugador. Veamos:

	♠ A 9 x x ♡ J x x x ◇ x ♣ A x x x	
♠ x x ♡ A x ◇ Q J x x ♣ R Q 10 9 x	N O E S	♠ 8 7 6 ♡ R 10 9 8 ◇ R x x x ♣ J x
	♠ R Q J 10 ♡ Q x x ◇ A x x x ♣ x x	

Sur será el encargado de cumplir tres piques después de un remate, en el que Oeste anunció sus tréboles.

La salida fué Rey de trébol.

En esta mano, después de algunas maniobras de fallos, el jugador debe pensar qué hará para defenderse contra la mejor jugada de la contra, cuando, obligado, le entregue la mano (anticipación).

Si empieza por fallar diamante, la única vuelta que tiene a la mano es con triunfo, volverá a fallar, y ahora no tendrá más vuelta: el triunfo que le queda en la mano lo precisa para fallar otro diamante, y cuando entregue la mano, el adversario arrastrará frustrando el contrato.

Para asegurar su contrato, al entregar la mano debe precaverse contra la mejor jugada del adversario.

Por esta razón debe tomar con el as de trébol y repetir el palo; de esta manera el adversario no tendrá ninguna jugada capaz de hacerlo caer; trate usted de encontrar una jugada en la contra, después de as de trébol y trébol, para derrotar los tres piques y llegará a la conclusión de que no existe.

La mano que veremos a continuación también es un ejemplo interesante. Veamos:

	♠ x x ♡ A Q x ◇ A J 10 9 x ♣ 9 x x	
♠ Q 10 9 2 ♡ 9 8 x x ◇ x x x ♣ Q x	N O E S	♠ R J x x ♡ J 10 x ◇ R x ♣ R J x x
	♠ P A x x ♡ R x x ◇ Q x x ♣ A 10 8 x	

Con estas manos Sur era el actor en un contrato de tres sin triunfos. y la salida de Oeste fué cuarta carta de pique, o sea el dos. Este puso el Rey y Sur cedió la primera baza. Este insistió con el valet y Sur equivocadamente volvió a ceder la baza. Este, ni corto ni perezoso, cambió a trébol y ya no pudo cumplir su contrato.

El declarante, al ver la salida con el 2, debía tener la casi seguridad de que Oeste inicialmente tenía cuatro piques, de manera que podía tomar hasta el primero y hacer la finesse a diamante.

Pero si no era una error ceder el primer pique, indiscutiblemente el segundo sí, pues debió anticiparse a la jugada de trébol, que en este caso le resultaría fatal.

Como éste, repito, son muchos los casos en que anticiparse a las contras en el juego son la base de la mayoría del éxito de los carteos.

Allá en el Chamical

(Continuación de la pág. 19)

después, retornan a su cerebro trágicas escenas. La estremece un estampido. La empavorece un grito que se le antoja su propia vida desgarrada. Ha caído para siempre su adorado allá en el Chamical, la casa de campo de Macacha, donde una vez más fuera en busca de la palabra fortaleciente, de la ayuda fraterna, imponderables para él. Un bárbaro griterío, un tropel desenfrenado percute en las sienes trasudadas, en la frente ya fría de la esposa que no quiere, que no puede vivir, porque sin el amor del héroe es como el terrón reseco al cual desmenuza al roce más leve y lo funde a su primitivo elemento.

La bala traidora que ha herido a uno ha asesinado a dos, aquel infausto día de 1821.

La buen hada de los tiempos felices y de las horas bravías vela sobre la tumba del héroe don Martín Güemes y de su esposa, misia Carmen Puch, hasta entregarla, con su postrer aliento, a la custodia y gratitud de la patria, cuarenta y dos años después.

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Horario: de 14 a 20 horas
JUNCAL 1283, 1er. piso
Unión Telef. 41 - 1229

Realce su silueta

CASA
Zule
AMONTE 611 (Casi esq. Florida)
T. A. 31 - 2922

ADELGAZAR

apidamente y desintoxicarse, sin dro-as o privaciones perniciosas es la reocupación de muchos.
UMONAT, la combinación acertada e zumos naturales concentrados, subs-tituye los alimentos que engorden, y nido a un regimen apropiado, per-mite rebajar de peso comodamente, liminando la sensación de hambre evitando el debilitamiento.

ZUMONAT
TODAS LAS BUENAS FARMACIAS DEL PAIS
Pídanos el folleto gratis
Como rebajar 7 kilos en 15 días"
EDISCO S. A. Lavalle 2187 Bs. AIRES

nteramente libre de
VELLO

se necesitan tres minutos para verse libre vello que ensombrece la piel, restándole endor a su belleza. VELOX es una crema adamente perfumada, que hace desaparecer ello rápidamente e impide el crecimiento ro. VELOX hará su piel luzca suave, ciopelada y entera-te libre de vello.
VELOX
bién se vende en tubos muy prácticos

NOTAS y COMENTARIOS

Calzar al descalzo

Hemos oído muchos comentarios sobre el discurso del señor Delrío, presidente de la Cámara Industrial del Calzado, en la inauguración del nuevo edificio de esta última. Algunos de ellos se referían a la parte que dice: en nuestro país "el consumo de calzado de cuero sólo alcanza a un par y medio por año y "per capita", contra tres pares en los Estados Unidos". Un entusiasta de nuestra industria del calzado decía, con los ojos brillantes: "¡Hay que hacer en Buenos Aires un Palacio del Calzado! Un grande, un amplio Palacio del Calzado que sirva de exposición permanente, donde cada fábrica tenga su stand." Un señor provinciano, director de una escuela, accidentalmente en Buenos Aires por razones de salud, decía que entre la industria del calzado y las cooperadoras escolares podrían calzar a los "changuitos" y fomentar el uso del calzado; la primera, fabricando un tipo especial de calzado, bueno y económico, y las segundas, calzando con él a los changuitos.

Risas en el cine

Grandes carteles a la entrada de un cine central: "Hoy, estreno... La más espectacular superproducción del año... Hablada en inglés, con títulos sobreimpresos en castellano." La sala, colmada; se apagan las luces. En la platea cesan las conversaciones, y los espectadores se acomodan en las butacas. Pasan los minutos y corren los metros de película. De tanto en tanto la concurrencia entera se estremece de admiración por las atrevidas hazañas del héroe, y de tanto en tanto, "ellas", identificadas con la damita, suspiran y se emocionan con ella. Unos metros más y, de pronto, la risa de un espectador interrumpe el silencio de la sala. ¿Qué pasó? Simplemente, alguno de los que sabían inglés y seguía el diálogo de la película "pescó" un chiste, al parecer gracioso, que se olvidaron de traducir, o que tal vez no era de fácil traducción. Los aficionados al cine ya están acostumbrados a esas explosiones de risa. Cuando pasan una película hablada en inglés o en francés, siempre hay espectadores que ríen: algún chiste que no fué traducido.

La Montaña de Cobre

La crónica bibliográfica universal se ha ocupado de una publicación de género poco común, con reproducción facsimilar de notables documentos medievales sobre los orígenes de una compañía minera que ha cumplido los seis siglos. Es la empresa que explota las conocidas minas de la Montaña de Cobre (Falun, Suecia). La carta constitucional de esta empresa fué dada por el rey Magnus Erikssons, cerca de un siglo antes de la caída de Constantinopla, uno y medio del descubrimiento de América y casi dos de la primera fundación de Buenos Aires. Desde entonces ha terminado la Edad Media, ha transcurrido íntegramente la Edad Moderna y ha corrido más de siglo y medio de la Edad Contemporánea. Pero ya antes de ser dictada la carta constitucional de la Montaña de Cobre la mina era explotada por algunas fundiciones, que se reunieron después para formar la empresa actual. La Montaña de Cobre ha dado fama y riqueza a la localidad de Falun, y los habitantes, en agradecimiento, techaron la iglesia principal con cobre de la aludida montaña.

¿Se hará ese túnel?

Decía no hace mucho tiempo una noticia de Montevideo que un profesor español había estado efectuando estudios para la construcción de un túnel argentinouruguayo por debajo del río Uruguay. La altura de Nueva Palmira le había parecido el punto más apropiado, por tener allí el río relativamente poco profundidad y sólo tres quilómetros de ancho. Autopistas que partirían de Buenos Aires y Montevideo conducirían a las bocas argentina y uruguaya del túnel, respectivamente. También ha sido resucitada la antigua idea de un túnel entre Inglaterra y Francia por debajo del Canal de la Mancha. Tenemos entendido que ya en el siglo pasado se había emprendido la construcción, pero que las obras fueron abandonadas en los comienzos. El plan actual fué trazado hace 18 años por una comisión de ingenieros. Otra comisión, que lo ha vuelto a estudiar, aconseja perforar primeramente un túnel explorador. ¿Qué opinan los automovilistas de la idea del túnel por debajo del Uruguay? Pero si pasa con él como con el túnel anglofrancés del canal de la Mancha...

Otra del subte

En una estación terminal, en pleno centro, un tren subterráneo esperando para salir. En un vagón una sola pasajera hojeando una revista, y con dos o tres paquetitos en la falda. Vuelve de compras, seguramente. A los pocos instantes sube una señora. Viene abrazando con los dos brazos una montaña de cajas y paquetes. También viene de compras. La señora recorre el coche con la vista y se decide por un asiento frente a la joven que lee la revista. El subte arranca, y la señora, tambaleándose, llega al asiento. Se ubica y empieza a acomodar los paquetes para que no se le caigan. Echa una mirada rápida a los pasajeros que están en el otro extremo del coche y, en seguida, a su vecina. ¡Nadie la observa! Frota un pie contra el otro, y ligerito se quita los zapatos. Pero la joven de la revista la ha sorprendido, y sonríe. La señora, ruborizada, dice a modo de disculpa: "Es que estuve de compras; anduve de una tienda a otra desde las dos de la tarde."

PIE DEL ATLETA
PICAZON DE LOS PIES Y DEDOS

Piel Agrietada Aquí, Ampollitas o Picazón Indican este Malestar

El Unguento Solvex Dr. Scholl alivia esa picazón intensa en los pies y entre los dedos, conocida por el "Pie del Atleta". El Unguento Solvex Dr. Scholl es para los tejidos infectados, dejando la piel en buen estado.

SOLVEX Dr. Scholl
PARA PIE DEL ATLETA

Manténganse los pies bien secos cuando se use el Solvex, espolvoreando los pies, medias y calzados con el Polvo Antiséptico Dr. Scholl.

POLVO DENTIFRICO
CALOX

Contiene 5 agentes limpiadores para los dientes.
Un producto de McKesson & Robbins.
De venta en todas las farmacias.

POLVOS MARION
A BASE DE ARROZ. EN ORIGINAL ENVASE DE MADERA.
PARANA 360 - T. A. 35-3525 - Bs. Aires

Alquilo o vendo
TRAJES de NOVIA
MADRINA y SOIREE
realizados por famosos modistos.
RAIMUNDA Libertad 1071

FIGURINES CON MOLDES

CREACIONES PORTEÑAS DE "EL HOGAR"

Para talles desde el 42 al 54.

3574 Muy nueva es la línea de este abrigo, en lana gris claro, bordeado de piel negra. Lleva un recorte en forma de canesú, del que salen las mangas con hombros ligeramente caídos y redondeados, dándole este corte la línea quimono, que es amplia arriba y ligeramente más ajustada abajo.

Precio del molde: $ 3.00.

Para talles desde el 42 al 54.

3575 Moderno y juvenil abrigo de paño verde con el corsage muy ajustado. La falda lleva un amplio tablón adelante, que le da mucho vuelo y un movimiento abultado en las caderas. Prende con dos botones.

Precio del molde: $ 3.00.

Para talles desde el 42 al 54.

3576 Bonito abrigo de paño color beige con cuello de piel o terciopelo negro. El corsage, ajustado y de línea un poco alargada, prende con doble hilera de botones. A la altura de las caderas lleva recortes y la falda amplia.

Precio del molde: $ 3.00.

Para talles desde el 42 al 54.

3577 Sacón bien amplio en pelo de camello color tostado, con la nueva línea de hombros redondos y caídos. Lleva costuras pespunteadas y las mangas anchas, con puños.

Precio del molde: $ 3.00.

INSTRUCCIONES La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo que aparezca en esta página, aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martin,** cubriendo su importe a esta dirección:

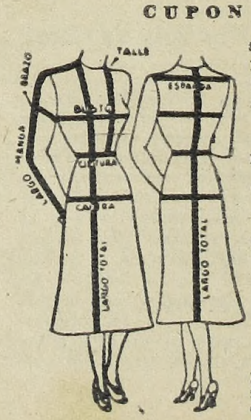
Los moldes se remiten franco de porte.

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962, Bs. Aires, T. A. Libert. 35-4408

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado.

Los pedidos de moldes serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos..... publicados en EL HOGAR de fecha ..... de acuerdo con las siguientes medidas:

MEDIDAS PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante .....

Calle ..... Nº .....

Localidad..... F. C.....

Provincia .....

.....
(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

Todo para su Bebé

Un Modelo muy Interesante SILLA-CARRITO. ¡NUEVA!

- Con asiento y respaldo totalmente tapizados en cuero artificial, en colores de moda. Mesa levadiza y otra, grande, para juguetes, decorada y con bolilleros a ambos costados. Barnizada en color claro ..... $ 78.-

MANTILLON. Hermosa creación en Clydella, con delicados motivos bordados en punto "Beauvais" y adornos de puntilla y cintas. En blanco o rosa. Para bebé de brazos, a ..... $ 72.-

La tradicional calidad de nuesiros artículos, su imponderable belleza y sus precios convenientes son los factores que inclinan la simpática preferencia de las madres hacia CASA GESELL. Vea en nuestra Exposición las novedades de la presente temporada.

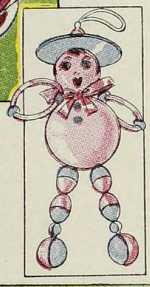
ACORDAMOS CREDITOS

OCHE-SILLA SULKY. ¡NUEVO! Modelo suntuoso, pitado en cuero artificial de calidad, tipo chancho, r dentro formando canelones. Capota 4 arcos, rediza. Tazas, rayos, guardabarros y manija a 2 siciones, niquelados. Respaldo y apoyapiernas gra-ables. Suspensión "Dumont". En colores de an actualidad; armazón a tono ..... $ 245.-

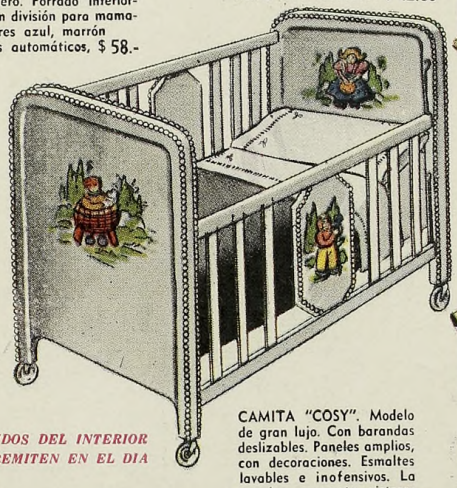
BOLSON PARA PAÑALES. En tela plástica imitación cuero. Forrado interiormente en hule, con división para mamadera. En los colores azul, marrón o habano. Cierres automáticos, $ 58.-

PLATO TERMICO. Notable modelo, en porcelana decorada, 3 divisiones, para servir al bebé distintos manjares a la vez. Depósito para agua caliente niquelado. Calidad superior. a ..... $ 42.60

CORRALITO. Lugar seguro para que el nene juegue, gatee y ensaye los primeros pasos. Modelo de lujo, rodante y con piso. Con barandas tapizadas. Esmalte marfil; bolilleros en colores. Plegadizo. 88 x 118 cm., $ 175.-

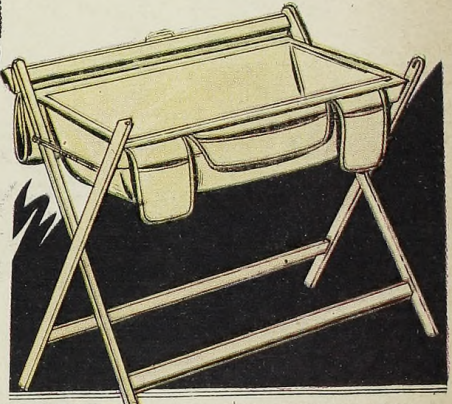


FANTOCHE. Hermoso colgante para la camita o el cochecito. En material plástico. Suaves y vistosos colores. En su caja estuche, a pesos .. 14.80



CAMITA "COSY". Modelo de gran lujo. Con barandas deslizables. Paneles amplios, con decoraciones. Esmaltes lavables e inofensivos. La camita presenta vistosos adornos "perlée". De 60 x 110 cm. ..... $ 310.-

PEDIDOS DEL INTERIOR SE REMITEN EN EL DIA



CATRE-BAÑO PLEGADIZO GESELL. Para desnudar, bañar y vestir al bebé en un solo sitio. Bañera de tela engomada extrarresistente. Mesa-vestidor de lona. Con bolsones para los artículos de toilette ..... $ 79.50

SILLONCITO CON BACINILLA. En madera, esmaltado y decorado. Muy firme. Con mesa levadiza y correa de seguridad. Fuera de uso sirve al bebé para sus juegos ..... $ 58.-

BOTITA. Modelo con suela "Chromo". En los colores blanco, gamuzado o marrón liso. Nº 21, $ 21.50; Nº 20, $ 21.-; Nº 19, $ 20.50; Nº 18, $ 20.-; Nº 17, a ... $ 19.50.

BACHON. Creación ero de lanita. Manrta. Con bordados. rón pespunteado. En e o blanco. Tamaño 52.50; tamaa ..... $ 51.50

TAPADO. Creación en paño, con adornos de terciopelo, doble cruce. Modelo para nena o varón. Colores surtidos. Tamaño 50, $ 102.-; tamaño 45, $ 100.-

VESTIDO. Creación en fibrana, bordados en punto "Beauvais" y adornos de fina puntilla Viso de organdí. Celeste o blanco. Tamaño 50, $ 105.-; tamaño 45, a ..... $ 100.-

CASA GESELL - Diagonal Norte 633 - Buenos Aires

Deseo recibir, GRATIS, la NUEVA GUIA MATERNA CATALOGO GENERAL OTOÑO-INVIERNO 1948

Nombre .....

Calle .....

Localidad ..... F. C. .....

SUCURSALES:
ES: Rivadavia 7137.
RANO: Cabildo 1701.
SIDRO: 9 de Julio 380.
DEL PLATA: Santa 1758.
ARIO: Córdoba 1358.
DOBA: 9 de Julio 123.

CasaGesell

— para el bienestar del bebé

DIAGONAL NORTE 633 - BUENOS AIRES

CHAMPAGNE

Arizu

El Valor más Alto en Champagnes Argentinos.

*

En las grandes fiestas y reuniones,
bajo el divino encanto de la música y la belleza,
es el Champagne ARIZU,
verdadero deleite del paladar
y el valor más alto en Champagnes argentinos,
quien enciende la gracia y el ingenio
con el dorado centellear de sus burbujas.

* * *

S. A. VIÑEDOS Y BODEGAS ARIZU - MENDOZA, BUENOS AIRES Y SUCURSALES